

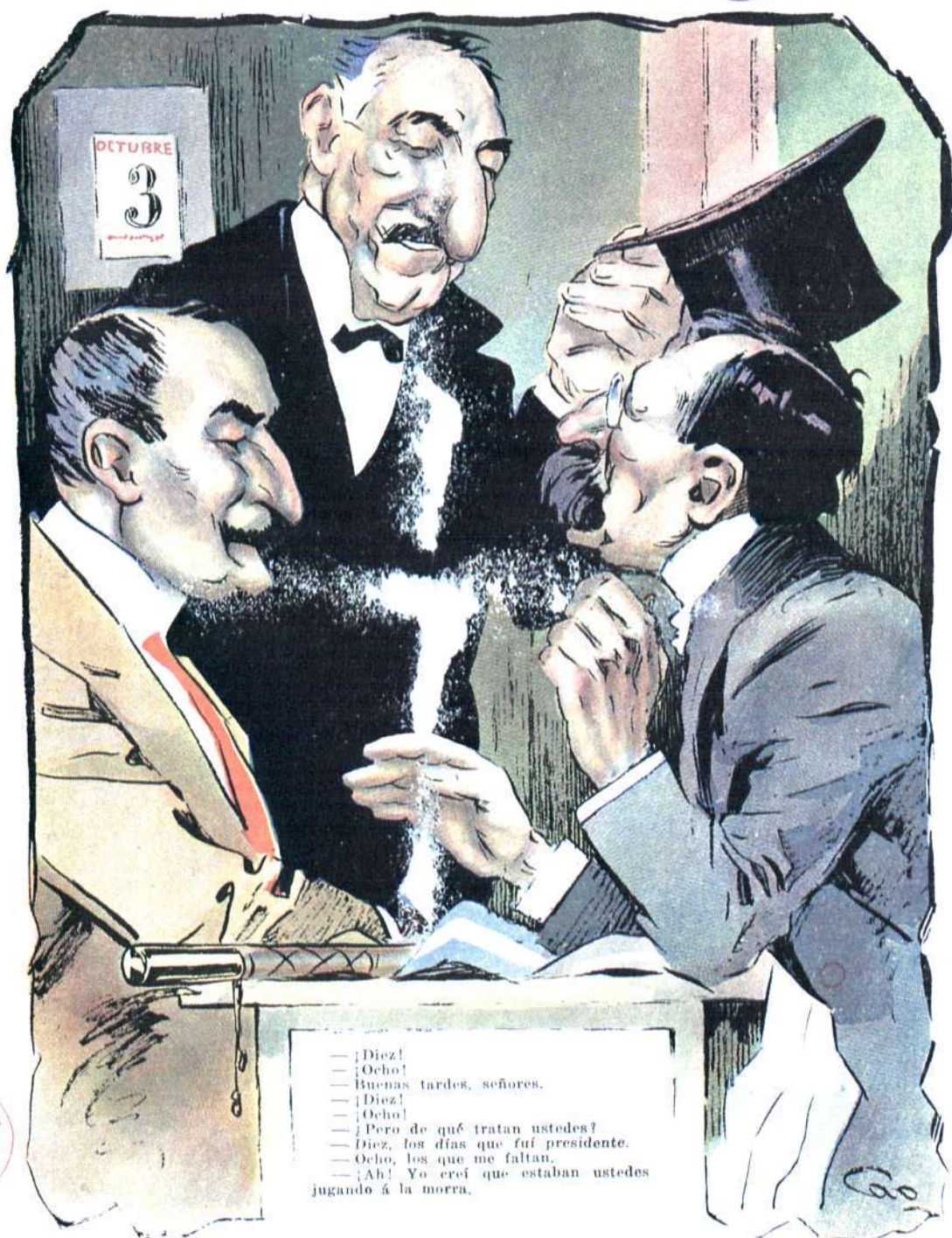
CARAS Y CARETAS

Año XIII

BUENOS AIRES, 1.º DE OCTUBRE DE 1910

N.º 626

ESTO SE ACABA



TIRADA
DEL
NUMERO ANTERIOR
11.700
EMPLAZES

„GINEBRA Bols.“





TEATROS



Colón. — Señora Isabel S. de Goula, que debutó el sábado con «La maja de rumbo»

ciudades del interior, para efectuar una corta temporada de despedida antes de embarcarse para Europa. A juzgar por la lista de abonados esta serie de funciones constituirán las veladas teatrales de moda, lo que se explica fácilmente teniendo en cuenta, además de los méritos y simpatías que acompañan a la actriz italiana, que a esta altura del año quedan pocas compañías de primera categoría.

Representaciones privadas famosas.—La poética abadía de Saint Wandrille, retiro veraniego de Maeterlink y su esposa, la actriz Georgette Lublanch, se ha abierto otra vez este año como el anterior, para una representación sensacional de la cual participaron pocas personas, elegidas en el mundo literario. Las salas, jardines y arboledas que sirvieron el año pasado para escenario de la representación de «Macheth» fueron utilizados este año para desarrollar en ellos las escenas de la gran obra de Maeterlink «Peleas y Melisendra». Como se sabe, en estas representaciones, las obras son verdaderamente «vivas», siguiendo los espectadores de sitio en sitio, de la gran mansión convenientemente preparada, a los intérpretes de la obra.

Un drama de Hauptmann.—Hauptmann ha terminado recientemente un drama titulado «Topos berlineses» en el que el insigne escritor presenta una de las fases más características en la vida de la metrópoli alemana.

En el drama, audacísimo, según dicen, se desarrolla una historia sentimental de infinita tristeza. El drama se estrenará en el Deutsches Theater.



El maestro Puccini con el libretista de su nueva ópera «La fanciulla del West», y su antiguo colaborador, maestro Carignani, en Lucca



Las grandes representaciones artísticas en casa de Maeterlink. — Una escena de «Peleas y Melisendra»

DELBECK CHAMPAGNE

DE LOS REYES

Unicos importadores: URALDE & Cia. — Sucesores de J. SAMA & Cia. Victoria, 1324

De Italia.—El cólera en las Apulias



Habitantes de las Apulias huyendo de los pueblos para escapar de la epidemia

La presencia del cólera en las Apulias dió lugar á que inmediatamente se tomaran enérgicas medidas para detener su propagación.

Ambulancias de la Cruz Roja fueron destacadas sobre Trani en gran número y con gran cantidad de medicamentos y desinfectantes.

En un antiguo convento de esa población se instaló un lazareto, en el que médicos y religiosos prestan sus servicios á los cólericos, asistidos por enfermeros vo-

luntarios. La iglesia ha quedado transformada en dormitorio para los padres de los asistidos.

La aparición del flagelo en las provincias de Bari y Foggia se tuvo algunos días secreta para no alarmar á los habitantes; pero el resultado de esta medida fué contrario á lo que de ella se esperaba, pues, una vez informados de la presencia



En la playa de Trani, donde se han instalado tiendas para las personas que han tenido que abandonar sus moradas



NIÑAS: ¿Queréis marido? Usad el — **GORGOT** Jabón Fluído

A base de hiel de vaca, afrecho y salol, que es el producto que os dará belleza y frescura

APLICACIONES

Utilísimo é insustituible para quitar las manchas del cutis, sarpullidos, granos y erupciones. Suaviza la piel, sostiene y restablece su transparencia y la preserva de toda enfermedad contagiosa.

NOTA.—Véase el prospecto para su uso.

El Jabón Fluído de hiel de vaca, afrecho y salol pone el cutis suave, fresco, fino y terso; con su uso cotidiano, desaparecen las pecas, los granos y las arrugas; da nueva y lozana vida al envoltorio que cubre nuestras carnes, y cuyas funciones son tan indispensables para la salud como para la belleza.

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Precio: \$ 3

Unico introductor: FRANCISCO LÓPEZ. - Entre Ríos, 262-264

PARMA NORMALE - PARIS

CALYX-PURPUREA

PASTILLAS PURGANTES MARAVILLOSAS

Desinfectantes Inofensivas - Indoloras

No sabríamos demasiado insistir, terminando, sobre la hipersecreción intensa provocada por estas substancias, asociadas, (Phénolphtaleine-Calyx Purpurea) que hacen de ellas un verdadero agente de diuresis intestinal, provocando una sangría cerosa, eliminadora de productos tóxicos de origen testicular propiamente dicho y de origen gastro-intestinal — (comunicación de M. Pleig á la sociedad de Biología de París-1907)

Los modelos más nuevos
en
Sombreros
Verano
1910

450 2700 2663 56

ALTAS
NOVEDADES
DE ESTACIÓN

Precios muy reducidos

Núm. 450 **SOMBRERO** de paja rafia, adornado con grandes alas y seda \$ **12.00**

Núm. 2663 **SOMBRERO** de paja belga, adornado con cinta de terciopelo y gran choux de gasa ruche, á \$ **16.00**

Núm. 2700 **SOMBRERO** de paja cristal, adornado torsada de terciopelo y alas de fantasía. \$ **16.50**

Núm. 56 **SOMBRERO** de paja fantasía, adornado con moño de cinta y alas. \$ **8.90**

**A-LA
CIVIDAD**

Pídase
nuestro Catálogo

Pídase
nuestro Catálogo

DE MÉXICO

OLIVIER y ALBERT
FLORIDA y CUYO =
BUENOS-AIRES

Núm. 10475 **CANOTIER** busarino de algodón japonés, adornado con botones de fantasía. \$ **3.90**

Núm. 4348 **SOMBRERO** paja fantasía, levantado de un lado, adornado con moño y cinta. \$ **4.90**

Núm. 1611 **SOMBRERO** de paja, copa cubierta de puntillas, adornado con cinta de seda y flores, á pesos \$ **10.50**

Núm. 552 **SOMBRERO** de paja-seda, adornado con torsada de seda y rosa. \$ **20.00**

**Novedades en todos
los Departamentos**

Sección MODAS

4348 10475 1611 552

Los modelos que
ofrecemos son
de nuestra pro-
piedad exclusiva.

Á la Ciudad de México

De Italia.—El cólera en las Apulias



Vista exterior del lazareto de Trani, instalado en un antiguo convento

del terrible azote, las gentes, llenas de terror, huían, abandonando sus muertos.

Muchos, dejando las casas, levantaron campamentos al aire libre, en tanto que otros se dirigían en carruajes ó carros á la región todavía indemne.

Además de las precauciones tomadas, se han instalado cocinas económicas, á fin de que los labradores y los obreros no tengan que sufrir demasiado á causa de las medidas que, por fuerza, ponen trabas al aprovisionamiento.



La distribución gratuita de desinfectantes, hecha por empleados del gobierno

EN NINGUNA CASA DONDE HAYA HORMIGAS DEBE FALTAR UN FRASCO DE POLVOS FORMI-TERROR

Destruye las hormigas en sitios donde ningún hormiguicida daba buenos resultados, como ser: En tierras trabajadas, entre tapias, albañales, sótanos, debajo de pisos de madera, pozos, etc. Una pequeña dosis de polvos **FORMI-TERROR**, puestos en el camino donde transitan las hormigas ó á la boca del hormiguero mata á todas las que pretendan salir y de las que están afuera no escapa ni una. Un frasco de 150 dosis \$ 1.50 m/n. Pídanse en las Farmacias y á la Depositaria Droguería Gibson, Defensa, 168



¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las Tinturas instantáneas para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Droguería de la Estrella, Defensa, 215; Badaracco, Cuyo, 569; Murray, Florida, 501 y 507; L. Filippini, Santa Fe, 1090, y Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazale, Callao y Cangallo. Unico Agente: Pianavia y C.ª, Méjico, 502. — Precio: \$ 6 la caja.

SEÑORAS

EL APIOL JORET, HOMOLLE

Cura los **DOLORES, RETARDOS**
SUPRESIONES de los **MENSTRUOS.**

Farmacia SEGUIN, 165, Rue Saint-Honoré, París
Y TODAS FARMACIAS.

CABALLOS COJOS

Curación rápida y segura de las Exostosis ó Tumores Huesosos, Corvasas, Esparavanes, Formas, Sobrehuecos, Esfuerzos, Moletas y Vejigües, etc., por el

UNGÜENTO ROJO MÉRÉ

Solo tópico reemplazando verdaderamente el fuego. No dejando electricos. De Venta en CASA de MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 727, Buenos-Aires — y en todas Farmacias y Droguerías. Unico Preparador: P. MERÉ de CHANTILLY, en Orleans, Francia



La historia de siempre



La historia de sus males, la enumeración de sus padecimientos parece ser el tema principal de sus conversaciones y usted se deleita en referir sus sufrimientos como si esto pudiese aliviarle.

Sin embargo, es natural que cuando se tiene una enfermedad ella constituya la constante preocupación de nuestra mente, pero aquellos que escuchan el relato, quizás por céntesima vez lo consideran aburridor y dicen interiormente: "la historia de siempre"!

IPERBIOTINA

MALESCI

Acaba con 'la historia de siempre', quita la causa y quita el efecto.

Cura la enfermedad y da término por tanto al relato que causa.

VENTAS EN LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Preparación patentada del Establecimiento Químico
Dr. Malesci, Firenze, Italia.

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS PARA CENTRO Y SUD-AMÉRICA:

O. MONACO y Cía. - BUENOS AIRES

De Italia.—El cólera en las Apulias



Vista exterior del lazareto de Trani, instalado en un antiguo convento

del terrible azote, las gentes, llenas de terror, huían, abandonando sus muertos.

Muchos, dejando las casas, levantaron campamentos al aire libre, en tanto que otros se dirigían en carruajes ó carros á la región todavía indemne.

Además de las precauciones tomadas, se han instalado cocinas económicas, á fin de que los labradores y los obreros no tengan que sufrir demasiado á causa de las medidas que, por fuerza, ponen trabas al aprovisionamiento.



La distribución gratuita de desinfectantes, hecha por empleados del gobierno

EN NINGUNA CASA DONDE HAYA HORMIGAS DEBE FALTAR UN FRASCO DE POLVOS FORMI-TERROR

Destruye las hormigas en sitios donde ningún hormiguicida daba buenos resultados, como ser: En tierras trabajadas, entre tapias, albañales, sótanos, debajo de pisos de madera, pozos, etc. Una pequeña dosis de polvos **FORMI-TERROR**, puestos en el camino donde transitan las hormigas ó á la boca del hormiguero mata á todas las que pretendan salir y de las que están afuera no escapa ni una. Un frasco de 150 dosis \$ 1.50 m/n. Pídanse en las Farmacias y á la Depositaria Droguería Gibson, Defensa, 168



¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las Tinturas instantáneas para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Droguería de la Estrella, Defensa, 215; Badaracco, Cuyo, 569; Murray, Florida, 501 y 507; L. Filippini, Santa Fe, 1090, y Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazale, Callao y Cangallo. Unico Agente: Pianavia y C.ª, Méjico, 502. — Precio: \$ 6 la caja.

SEÑORAS

EL APIOL JORET, HOMOLLE

Cura los **DOLORES, RETARDOS**
SUPRESIONES de los **MENSTRUOS.**

Farmacia SEGUIN, 165, Rue Saint-Honoré, París
Y TODAS FARMACIAS.

CABALLOS COJOS

Curación rápida y segura de las Exostosis ó Tumores Huesosos, Corvasas, Esparavanes, Formas, Sobrehuecos, Esfuerzos, Moletas y Vejigües, etc., por el

UNGÜENTO ROJO MÉRÉ

Solo tópico reemplazando verdaderamente el fuego. No dejando electriees. De venta en casa de MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 727, Buenos-Aires — y en todas Farmacias y Droguerías. Unico Preparador: P. MÉRÉ de CHANTILLY, en Orleans, Francia



La historia de siempre



La historia de sus males, la enumeración de sus padecimientos parece ser el tema principal de sus conversaciones y usted se deleita en referir sus sufrimientos como si esto pudiese aliviarle.

Sin embargo, es natural que cuando se tiene una enfermedad ella constituya la constante preocupación de nuestra mente, pero aquellos que escuchan el relato, quizás por céntesima vez lo consideran aburridor y dicen interiormente: "la historia de siempre"!

IPERBIOTINA

MALESCI

Acaba con 'la historia de siempre', quita la causa y quita el efecto.

Cura la enfermedad y da término por tanto al relato que causa.

VENTAS EN LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Preparación patentada del Establecimiento Químico
Dr. Malesci, Firenze, Italia.

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS PARA CENTRO Y SUD-AMÉRICA:

O. MONACO y Cía. - BUENOS AIRES

En el Circo Hagenbeck. — El chimpancé Moritz y los tigres de Bengala



El distinguido chimpancé, señor Moritz, ciclista mundial que acaba de hacer un brillante debut en el circo Hagenbeck.

En el concurrido circo romano de Hagenbeck se presenta desde hace varios días un chimpancé de inteligencia extraordinaria. Sale presentado por M. Cook, su maestro y amigo inseparable.

Llámase Moritz, nació en una mañana de primavera, hace cinco años, en el Congo. Es hijo de una ilustre familia de monos de Africa.

Tiene muchas habilidades y sabe muchas cosas. Desde que está asilado con los animales del circo Hagenbeck, ha recorrido en triunfo Alemania, Inglaterra, Francia, Ru-

sia, España y Portugal, en cuyos países conquistó grandes aplausos del público.

Entre sus cualidades, sobresale la de ser un exímio ciclista y un bebedor de gin. El distinguido chimpancé ha venido a Buenos Aires acompañado de su secretario privado, señor Mase, mono de cuatro años de edad, muy simpático a pesar de que le falta educación.

Otra novedad digna de reseñarse son los grandes tigres de Bengala traídos recientemente por la empresa Hagenbeck y que presenta en el circo el famoso domador de fieras M. Mocomo.

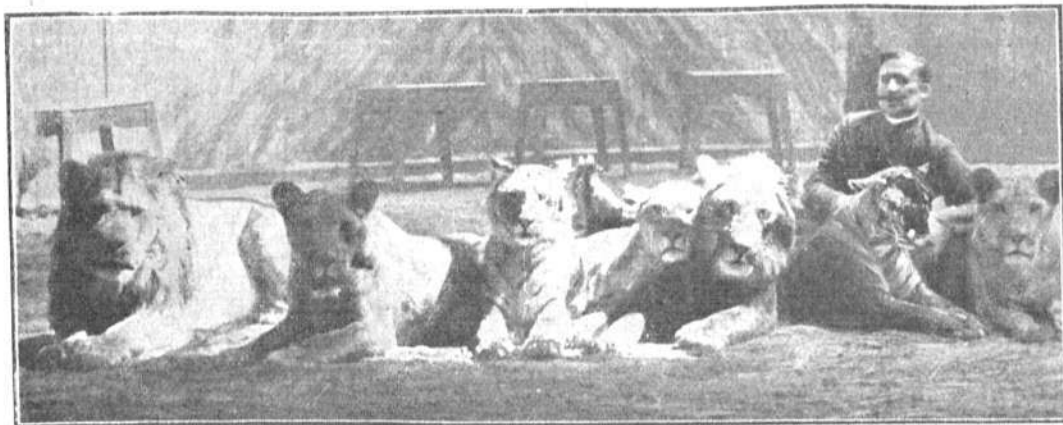
Este espectáculo, curioso y magnífico a la vez, merece la pena verse. Se trata de fieras salvajes, cazadas en los bosques de la India y que están maravillosamente amaestradas. Realizan ejercicios acrobáticos con mucha perfección y obedecen como si fueran bestias domésticas las órdenes de su domador.

Asimismo los señores Hagenbeck presentan un nuevo grupo de leones, procedentes de sus parques zoológicos de Europa.

Este circo sigue siendo el lugar más frecuentado de la exposición ferroviaria y transportes terrestres.



El domador de fieras, M. Mocomo, con tres de los tigres llegados recientemente de Europa





Música impresionada en ambos lados del mismo disco. Doble entretenimiento obtenido de cada disco

Los Discos Dobles Victor representan tal paso adelante que en lo sucesivo todos los discos Victor publicados para la Argentina, Uruguay y Paraguay serán dobles, con excepción de los discos del Sello Rojo.

Cada disco con aquella sin igual, dulce, clara y exacta calidad de tono musical, que siempre ha distinguido todos los Discos Victor—ahora mucho más que antes, debido al nuevo procedimiento Victor para impresionar discos.

Sírvase acudir hoy mismo al comerciante más cercano y obtenga un ejemplar del nuevo catálogo de discos Victor, el cual contiene una lista completa de discos dobles, incluyendo muchas

notables selecciones operáticas

Tendrá sumo gusto en tocarle cualquier disco Victor que Vd. desee oír, y le demostrará los maravillosos perfeccionamientos conseguidos en la calidad de tono debidos a nuestro nuevo procedimiento para hacer discos Victor.

Exija la famosa marca de fábrica "La Voz del Amo", que aparece en cada Disco Victor, y en cada Máquina Victor.

Victor Talking Machine Co. (Camden, N. J., E. U. de A.)

Para conseguir los mejores resultados, úsense únicamente Agujas Victor con los Discos Victor.

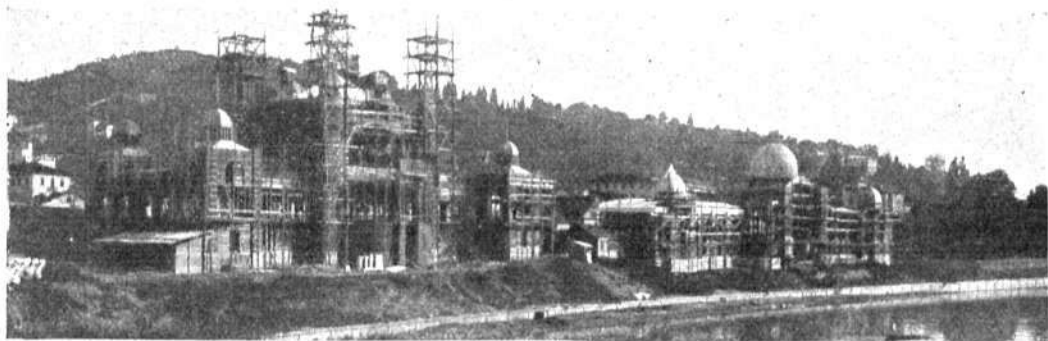
Agencia y Depósito general de Máquinas y Discos "Victor":

Casa Lepage de Max Glücksmann

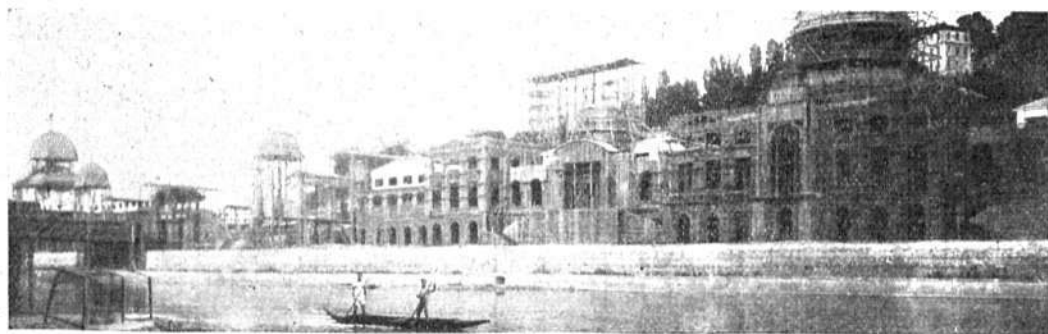
Bolívar, 375; Avenida de Mayo, 638, y Victoria, 637. Bs. Aires.
Rosario: Córdoba, 860 al 864



De Italia.—Los preparativos para la exposición internacional de Turín en 1911



A la izquierda, el pabellón de la República Argentina y á la derecha el de Uruguay y Ecuador.—Estado de los trabajos el 4 de septiembre



Vista general de los pabellones de las naciones extranjeras, sobre la margen derecha del Po



No hay
más puros,
ni mejores,
ni más
convenientes.

Unicos concesionarios:
R. Sauvelierpe & C^o
Corrientes, 1121.
BUENOS AIRES

**COGNAC
RHUM**

Daxton

LOS NUEVOS MODELOS

DE NUESTRAS BLUSAS RECÍEN RECIBIDAS, PARA PRIMAVERA Y VERANO LLAMARAN JUSTAMENTE LA ATENCIÓN DE LAS SEÑORAS QUE VISTEN CON ELEGANCIA POR SER UN VERDADERO CONJUNTO DE ELEGANCIA Y DISTINCIÓN DONDE CADA MODELO POR SI SOLO CONSTITUYE UNA NUEVA CREACIÓN DE LA MODA.



Precios y descripciones de estos modelos

3031

Núm. 3493—BLUSA de sedalina blanca, adornada con embutidos de valenciana, lindos bordados y alforreitas . . . \$ 11.50

Núm. 3082—BLUSA de satiné chinés, muy de moda, gran variedad de colores, adornada con cuello y puños plegados, á . . . \$ 4.90

Núm. 3282—BLUSA de sedalina blanca, adornada con alforreitas, embutidos valenciana y botones, modelo muy elegante, á . . . \$ 8.75

Núm. 3031—BLUSA de peral francés en colores y dibujos japoneses, con alforzas, tabloncillos, cuello y puños plegados, gran variedad de colores . . . \$ 3.10

Núm. 3464—CORPINO de gasa de seda, escotado, para sobreblusas chinecas ó de encaje, artículo de gran moda, adornado con bordados de soutache y voladitos plegados de la misma gasa . . . \$ 10.—

Núm. 3187—BLUSA de batista blanca, adornada con bordados perforados y alforzas, precio de gran reclame . . . \$ 2.75

Núm. 3041—BLUSA de nansouk blanco, bordada á mano, con alforreitas y embutidos de encaje, cuello plegado y vainillas, modelo muy nuevo . . . \$ 9.50

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS SE ENCUENTRAN EN EXPOSICIÓN LAS ÚLTIMAS NOVEDADES PARA PRIMAVERA Y VERANO.

Ya está en circulación nuestro nuevo GRAN CATÁLOGO GENERAL para primavera y verano.

Este catálogo es una enciclopedia de artículos prácticos y de novedad para familias.

Las mercaderías que en él se detallan, están ilustradas con su correspondiente grabado de modo que el comprador fácilmente podrá hacer la elección del artículo deseado como si lo viera personalmente por estar representado tal y como es.

Consta de 280 páginas y se remite gratis y franco de porte á cualquier punto de la República.

TIENDA SAN JUAN

ALSINA Y PIEDRAS

Buenos Aires

3464

3187

3041

La Elegancia y la Moda



En nuestras calles ya empiezan á verse elegantes toilettes de verano. Los colores claros, los géneros frágiles, las grandes capelinas y sombreros de paja de Italia, dan una nota alegre y fresca.

El domingo último, en el hipódromo, vieron-se lindas y lujosas toilettes que anunciaban la proximidad del verano y lo propicio que va á serle la moda.

Los trajes revestidos y adornados con puntillas parece que van á ser muy predilectos, cual lo fueron en el verano último de París.

En la presente página ofrecemos á nuestras lectoras un caprichoso modelo de vestido de muselina de seda pekiné, negra y blanca, revestido casi totalmente por una túnica de seda blanca. Este vestido es sobrio y elegante á la vez.

El segundo y tercer grabado muestran tres elegantes toilettes de tarde, vistas en las últimas fiestas deportivas de París. Son modelos que revelan un conjunto muy distinguido y elegante.

Los géneros de seda con dibujos chinoscos son uno de los caprichos de la moda actual. Pero creemos que su uso será efímero, pues se han vulgarizado de tal manera que, francamente, quitará los deseos de llevarlos á las damas elegantes.



La Higiene y el Confort de su Hogar

no son completos sin los

"PRANA" SPARKLETS

El Sifón se vende á \$ 2.50 m/n. y las Cápsulas á \$ 1.00 m/n. la caja de 12, en cualquier negocio de la Capital y del interior de la República.

Con el Sifón y las Cápsulas
"PRANA" SPARKLETS

Vd. tiene una fuente INAGOTABLE de SODA-WATER, cuándo y dónde Vd. quiera.

Interesa á todos los que poseen un Sifón
"PRANA" SPARKLET

¡GRATIS!

Contra el cupón adjunto, los únicos depositarios de los "PRANA" SPARKLETS remitirán

**ABSOLUTAMENTE GRATIS
Y LIBRE DE FRANQUEO**

un juego completo de repuestos de goma y aguja para el aparato que ilustramos.

Si los repuestos se necesitan para el Sifón grande, forma Seltzogeno, sirvase borrar en el cupón la palabra "Sifón".



COMPANÍA DELLAZOPPA LIMITADA, Alsina, 724 - Buenos Aires.

Sirvanse remitir el sobre de repuestos que ofrecen para mi Sifón "PRANA" SPARKLET (Sifón-Sparklógeno) que he adquirido en la casa de..... en el año 19.....

Nombre.....

Calle..... N.º.....

Ciudad ó pueblo.....

NOTA - Para evitar extravíos, sirvase escribir con claridad y dar la dirección COMPLETA

En la República Oriental del Uruguay debe dirigirse á los Sres. TRABUCATI y Cía., Montevideo.

Las nuevas casas DE GATH & CHAVES

El grado de desarrollo alcanzado por el comercio argentino, coloca a nuestro país en una posición envidiable.

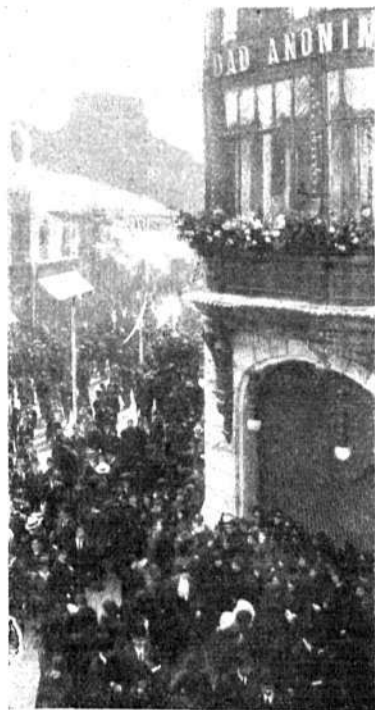
Los progresos mercantiles siguen acentuando visiblemente el crédito general del comercio y revelan el sonriente florecimiento de múltiples actividades. Una de las expresiones que confirman esto es la extraordinaria expansión que están tomando las operaciones de la sociedad anónima



Vista del edificio, tomada a las 7.30 de la mañana



Público esperando turno para efectuar compras



Fotografía tomada a las 7.30 de la mañana



Vista del frente de la casa, a las 1.30 de la tarde, esperando turno para efectuar compras

Gath y Chaves, cuyos prestigios y poderío ha tiempo están arraigados en la república.

A los progresos implantados en esta ciudad con su Palacio de los Niños y el gran anexo de la Avenida de Mayo, Rivadavia y Perú, se añaden hoy dos nuevos esfuerzos realizados con el mejor de los éxitos. La órbita de sus operaciones se ha extendido ahora hasta el extranjero, estableciendo una casa filial en Santiago de Chile. Ocupa un suntuoso edificio en la calle Huérfanos esquina Estado.

Su inauguración, efectuada el día 5 del corriente mes, fué todo un acontecimiento en la república hermana. Un gentío numeroso festejó frente a las puertas la



Frente de la nueva casa Gath y Chaves (Sociedad Anónima), en La Plata, calle 7 esquina 50, inaugurada el sábado de la semana anterior . . .

apertura de la casa y varias horas después y en los días subsiguientes hubo necesidad de establecer turno de entrada para el público, pues los amplios departamentos no daban cabida á la concurrencia de compradores.

El sábado de la semana anterior también se efectuó la inauguración de la nueva casa de La Plata, situada



Vista parcial de otra de las secciones



El departamento de perfumería

en la calle 7 esquina 50, uno de los parajes más centrales y frecuentados de la citada ciudad. La sucursal ha sido instalada en un edificio importante y vasto.

Desde hacía tiempo, la sociedad anónima Gath y Chaves, para responder á los pedidos y necesidades de su clientela, sentía la necesidad de establecer una casa que fuera suficiente por su amplitud para servir al público de La Plata.

La ceremonia de la inauguración se llevó á cabo con mucha animación. El mismo día pasaron á visitar las diversas secciones y departamentos numerosas y distinguidas familias.

De España.—Las fiestas de Málaga. Centenario del capitán Moreno. Catástrofe



Málaga.—En la feria. Un terrado andaluz, caseta del Nuevo Club



Antequera.—Colocación de la primera piedra del monumento al capitán Moreno, en motivo de su centenario



Avilés.—Ruinas de cinco casas que destruyó el fuego, calculándose las pérdidas en 200.000 pesetas



Hendaya.—Alfonso XIII saludando al presidente del consejo de ministros, señor Canalejas, al regresar de su viaje á Londres y París

POLVOS, JABON

CRÈME SIMON

Productos maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

— LOS CIELORRASOS DE METAL ESTAMPADO —

Hermosos y durables.—Convenientes y seguros.
Fáciles de colocar tanto en los edificios nuevos como en la refacción de los viejos.

Pida usted catálogo á **RICCIADELLI y ESTOL**
Maipú, 167, Buenos Aires
THE BATH ROOM—El cuarto de baño moderno
Bañaderas, lavatorios, etc., norteamericanos

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA—CASA MATRIZ: BUENOS AIRES—RECONQUISTA, 200

Capital suscrito. \$ 50.000.000.—
Capital realizado. 48.493.160.—
Fondo de reserva y provisión. 12.793.399.27

Premio a recibir sobre las 800.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva \$ 396.710.—

SUCURSALES—En el exterior: Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París y Río de Janeiro
En el interior: Adolfo Alsina, América, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Guaminí, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Pergamino, Pehuajó, Rosario, Rafaela, Saliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro, Tres Arroyos, Tucumán, Villaguay.
AGENCIAS EN LA CAPITAL—Ayacucho esquina Santa Fe; Barracas al Norte: Vieytes, 1926; Belgrano: Cabildo, 2091; Boca del Riachuelo: Almirante Brown, 1422; Corrientes esquina Anchorena; Entre Ríos, 785; Once de Septiembre: Pueyrredón, 183; San José de Flores: Rivadavia, 6902; Triunvirato, 802.

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc.
Expido cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso, en las condiciones siguientes:

ABONA:

En cuenta corriente	M/L	O/s
A 30 días	1 1/2 %	1 1/2 %
A 60 días	2 1/2 %	2 1/2 %
A 90 días	3 1/2 %	3 1/2 %
A 6 meses	4 %	4 %
A 1 año	4 1/2 %	4 1/2 %
A 2 años	5 %	5 %
A 3 años	6 %	6 %

ABONA:

A 4 años	M/L	O/s
Depósitos a premio con libreta desde 10 \$ c/l hasta 10.000 \$ c/l después de 60 días	6 %	6 %
COBICA	4 %	—
En cuenta corriente, en oro y moneda legal	M/L	O/s
Descuentos generales.	8 %	convencional

Jorge A. Mitchell, Elías D. Aramberry, gerentes
Buenos Aires, marzo 21 de 1914.

Borgarello y Obiglio

Avenida de Mayo 839



PIANOS COMUNES

DE LUJO Y DE ESTILO.

PIANOS Á PEDALES, ELÉCTRICOS
Y ELÉCTRICO-PEDALES.

VENTAS Á LARGOS PLAZOS
DESDE **20** PESOS MENSUALES

PIANOS

De Montenegro.—Las fiestas de la coronación

Con motivo de la proclamación de Montenegro como reino y del título de rey dado, consistentemente, al hasta hace poco príncipe Nicolás, se han celebrado grandes festejos últimamente en Cetina.

Hubo sesión solemne en la Scout-shina, en la que el rey declaró aceptar la proposición de restablecer el reino, después de lo cual, el príncipe heredero Danilo, anunció el acontecimiento desde uno de los balcones.



Llegada del rey de Bulgaria á Antivari, para asistir á las fiestas

Celebróse luego una recepción en el palacio, donde el nuevo monarca fué felicitado por su familia y por los soberanos, príncipes y princesas que habían llegado al efecto, y por los miembros del gobierno y cuerpo diplomático.

En el programa de las fiestas figuraba además la celebración de las bodas de oro del rey Nicolás y de la reina Milena; la ceremonia se verificó en la pequeña iglesia de Vlaska.



Encuentro de la reina Elena, de Italia, con su padre, el rey Nicolás



El rey de Italia y el rey Nicolás, en Cetina



“FLUIDO MANCHESTER”

El mejor antiséptico. — El desinfectante más barato.

Cura heridas en los animales. • Mata los gusanos.

ORTIZ Y FEIT
248, TACUARI - B. AIRES

CARVE URIOSTE Y COSTA BRIE
80, RONDEAU - MONTEVIDEO

Plateria “CHRISTOFLE”

Sola y Unica Calidad

La Mejor

Para conseguirla
EXIJASE esta Marca



y el Nombre “CHRISTOFLE”
sobre cada pieza.

LA MARCA DEL DÍA

CHAMPAGNE IRROY

Hugo Kern y Cía. - Sucesores de Rothes & Kern.

REIMS.

OCASIONES

PARA

CABALLEROS

TRAJES de saco redondo, con 3 botones, en casimir de lana, color fantasía, á \$ **22.**—

TRAJES de saco derecho, con 3 botones, en casimir de lana color, á pesos **29.**—

TRAJES de saco cruzado, con 2 botones, en casimir color, de lana, \$ **35.**—

TRAJES de saco redondo, con 3 botones, en casimir pura lana, en negro ó azul marino, á \$ **43.**—

TRAJES de saco redondo, con 3 botones, en casimir liso y fantasía, pura lana, clase especial, á . . . \$ **45.**—

AMBO (saco y pantalón), saco cerrado, cuello vuelto, con 5 botones, en brines de color fantasía, listados, á pesos **8.25**

AMBO (saco y pantalón), saco redondo, con 3 botones, de brin crudo de hilo, listado, á \$ **12.**—

CHALECOS cruzados, gran moda, en franela fondos claros, botones fantasía, á \$ **4.90**

CHALECOS derechos, de franela listada, fondos claros, botones fantasía, á \$ **3.90**



**Pida Ud. nuestro
Gran Catálogo Ilustrado**

de confecciones y artículos generales para hombres y niños; **SE REMITE GRATIS** á cualquier punto del interior; es la mejor guía para hacer pedidos por carta.

PIDAN MUESTRAS

que se remiten gratis, indicando siempre el precio que desean gastar.

“Al Palacio de Cristal”

VICTORIA y CHACABUCO – Buenos Aires
GONZALEZ BARRIO y Cía.

corte
este
cupon

COLONIA SAN

RAFAEL

POR MES SIN INTERES Y
SIN COMISION

compra Ud. 1 chacra
de 10 Hectareas en
la Provincia de Mendoza

son 17
cent^{os}
diarios

VENDO LAS CHACRAS DE DIEZ HECTAREAS CADA UNA, O SEAN 133.000 VARAS CUADRADAS (ciento treinta y tres mil varas cuadradas) en la colonia SAN RAFAEL, provincia de Mendoza, junto a las estaciones LA DORMIDA y TUNUYAN, del ferrocarril al Pacifico, a \$ 5 por mes cada chacra, en 120 mensualidades, sin interés y sin cobrar comision.

LA VENTA ES LIBERAL Y DOY OPCION, DE MANERA QUE PUEDE COMPRARSE UNA CHACRA O TODAS LAS QUE SE QUIERAN.

Tomando más de una se ubican las chacras juntas, formando un solo cuadro. Los títulos se garantizan perfectos y se otorgarán ante el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, Buenos Aires, una vez abonadas 25 mensualidades. Se exigen 5 mensualidades, o sean 25 pesos por cada chacra, y se entregan o remiten títulos provisionales al recibir o percibir dicho valor de 25 pesos.

La posesión de las tierras se da una vez pagadas las 25 mensualidades que se exigen para la escrituración.

No demore su pedido. Escriba hoy mismo si no le es posible venir, y personalmente hará para usted la mejor elección.

REGALO LOTES DE 1.800 VARAS CUADRADAS CADA UNO EN VILLA RAFAEL, rodeada de la colonia SAN RAFAEL, la cual está junto a las estaciones LA DORMIDA y TUNUYAN, de la poderosa empresa del ferrocarril Buenos Aires al Pacifico. Los agraciados tendrán que abonar solamente los gastos de escrituración, los cuales se han fijado en la ínfima suma de \$ 30 por lote, que se podrán pagar en dos cuotas de \$ 15 c/una.

La VILLA RAFAEL será dentro de poco un emporio de riqueza y el centro social de la colonia más importante de la República Argentina. Se están haciendo gestiones para la construcción de un ramal con estación en el centro de la villa, y dada la importancia y el gran impulso de colonización que tendrá la colonia SAN RAFAEL, es seguro que se ha de conseguir el ramal y la estación deseada.

SE REGALAN LOTES solamente a los compradores de chacras y a razón de un lote por cada chacra.

LOS TITULOS DE PROPIEDAD SON PERFECTOS y están depositados en la escribanía del señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, para la libre inspección de todos los interesados.

Esta propiedad no reconoce gravamen de ninguna especie, de manera que puede escriturarse inmediatamente.

Si Ud. QUIERE MAS DATOS, pongo a disposición informes periciales de los reputados ingenieros agrónomos señores Carlos Lemos y Oscar Correa.



50 PREMIOS

Con el objeto de facilitar la formación de granjas-modelo, he decidido sortear entre los compradores de la Colonia SAN RAFAEL 50 premios. Consiste cada premio en un plantel completo para la instalación de una granja-modelo.

Cada uno de los 50 premios se compone de todo lo siguiente:
UNA CASA de construcción fuerte y sólida, como se estilan en esta región, compuesta de tres piezas. ALAMBRADO completo de la chacra de 19 hectáreas. UN POZO con su molino correspondiente funcionando. UN ARADO Darling Sully, importación de la reputada casa Zimmermann, Noé y Cía. Dos caballos tiro pesado. Una vaca lechera con cría. Un casal de chanchos de raza. Un plantel de ovejas cruce. Un gallo y dos gallinas de raza. Cien árboles frutales surtidos. Mil sarmientos de viña. Un surtido de semillas de legumbres y hortalizas. Cincuenta kilos de semillas de alfalfa.

50 PREMIOS TODOS IGUALES

Cada comprador recibirá un número por cada chacra y oportunamente se avisará la jugada de la Lotería Nacional a que corresponden los premios.

Los premios se entregarán al tomar posesión de sus chacras correspondientes.

CALCULE USTED cual será su suerte si llega a ser uno de los cincuenta afortunados que se encontrarán de un día al otro propietarios de una granja-modelo completa. En caso contrario, puede establecerse en una de las 50 granjas-modelo, mientras organiza y construye su casa en chacra propia.

Son 50 premios valiosos que harán 50 hogares felices

CUPON DE COMPRA
Señor A. L. LEGRAND, "Banco Industrial Argentino", Sección Tierras y Colonias, San Martín, 128, Buenos Aires.

Adjunto pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de chacra... de 10 hectáreas cada una, situada en la Colonia SAN RAFAEL, provincia de Mendoza, junto a las estaciones La Dormida, Tunuyán, Pichi-Ciego, Kil. 54 y Comandante Salas, del ferrocarril del Pacifico, la... cual... he comprado a \$ 5 mensuales en 120 meses, sin interés, ni comisión, entendiendo que se me otorgará título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.

NOMBRE.
DIRECCION.
LOCALIDAD.

Por cada chacra de 10 hectáreas debe remitir \$ 25, o sean cinco mensualidades. Por cada lote en Villa RAFAEL \$ 15 como primera cuota y al completar el pago con otros \$ 15, usted recibirá el título definitivo de propiedad.

5
con \$

Las 4000 chacras vendidas en la Colonia SAN RAFAEL

representan un perímetro de 40.000 hectáreas o sean 16 leguas cuadradas.

Esta enorme extensión de tierra subdividida en pequeñas parcelas de diez hectáreas, han sido compradas por 2.670 personas que han tenido fe en mi oferta.

¡Estos modestos agricultores serán los grandes estancieros de mañana!

Los 2.670 pioneros de la Colonia SAN RAFAEL, han duplicado su valor con el solo hecho de su compra. Los cultivadores lo multiplicarán mañana con su enorme producción.

SI Ud. NO PUEDE VISITAR LA COLONIA "SAN RAFAEL", infórmese de los que la han visto y han quedado maravillados de esta fértil región argentina.

Ellos manifestarán a Ud. el brillante porvenir que ofrecen las tierras que vendo.

He aquí algunos de los muchos que han visitado la Colonia SAN RAFAEL

A. Dacomo y Cía., Simón Moreno, Luis E. Arroyo, Tomba Hnos., todos bodegueros e industriales del departamento de San Rafael; el señor Juan Sella Tomba, fuerte industrial del mismo departamento; Emilio D. Mascaro, propietario en San Rafael (Mendoza) y Moreno (Buenos Aires); Breuninger Hnos., fuertes propietarios de viñedos y alfalfares en San Rafael y cerealistas en esta capital. Todos están valiosamente radicados en la vecindad de la COLONIA SAN RAFAEL; Luis Bouvet, de Rivadavia (Mendoza); J. Rista y J. Rocca, de Morteros (Córdoba); José Sorbello, de Villa Lugano; L. Rodet, P. y A. Rabaglio, A. Bertrand y otros, de Miguel Salas, (F. C. P.); C. R. Hamakers, cónsul de los Países Bajos en Tucumán; A. Nicollier, de Col. San Agustín (Santa Fe); doctor Angel C. Martínez, de Mendoza, ex perito tasador del Banco Hipotecario (La Plata); S. Massaccesi, comprador de 140 chacras, Los Hornos; Gabino Córdón Rada, de Lobería, F. C. S.; Primo Dignani, de Puerto Bahía Blanca, F. C. S.; Pedro Díaz, de Canals, F. C. S.; Gabriel Romo, de Azul, F. C. S.; Ruggero Quilotapace, Muñecas esquina Serrano, ciudad, etc., etc. No puede darse que todos conocen bien la tierra que han comprado y puedo afirmar que todos están perfectamente convencidos de que han realizado un buen negocio.

Todos ellos atestiguan gustosos la verdad de mis aseveraciones.

GRUPOS NUMEROSOS DE LABRADORES

de distintas procedencias, después de visitar el campo se han reunido para comprar sus chacras respectivas que en conjunto importan hasta 100.000 pesos, formando así núcleos de parientes y allegados dentro de la gran Colonia.

80 MOLINOS

se van a colocar muy en breve, por otros tantos colonos, que ya se disponen a cultivar sus chacras, a cuyo efecto se han pedido precios y condiciones a varias casas importantes, entre ellas la de Agar Cross y Cía. Los que ahora van a establecerse allá, encuentran una colonia formada y en gran parte cultivada; pueden probar prácticamente la fertilidad de la tierra, la abundancia de agua y la capacidad del campo para todo cultivo provechoso.

PREGUNTE USTED

respecto a las tierras de la Colonia SAN RAFAEL al BANCO SUDAMERICANO (antes Tarapacá) en MENDOZA.—A los señores BUSTELLO HERMANOS, importantes estancieros en Mendoza.—A los señores CANTISANI Y URIZAR, fuertes comerciantes en San Luis.—Y al BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES, en Buenos Aires.

Obtendrá para todos los compradores que quieran ver las tierras el

25 % DE REBAJA EN LOS PASAJES

desde cualquier punto de la línea del ferrocarril al Pacifico.

Dirija sus pedidos, cartas o giros a

A. L. LEGRAND - BANCO INDUSTRIAL ARGENTINO
(SECCION TIERRAS COLONIAS)
SAN MARTIN, 128 - Buenos Aires

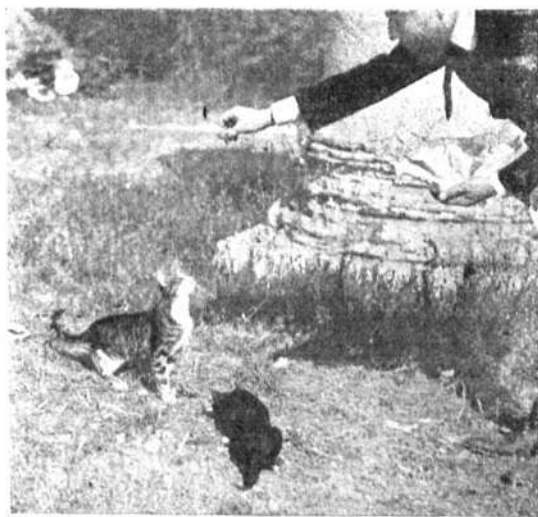
Gatos arqueólogos

Seguramente no son tan sólo los profesores con toda la barba y con sus anteojos de oro los que en Roma se dedican á la arqueología: están también los gatos, los cuales hacen á aquellos una terrible competencia, estableciendo sus cuarteles generales en lugares históricos llenos de recuerdos y de memorias. En Roma los gatos tienen sus sedes en el Panteón, en el Foro Trajano, en el Arco de los Pantanos ó en el Foro de Nerva.

¿Cuántos son? Cincuenta... sesenta ó quizás



Gato resguardándose de la lluvia en el Panteón



Gatos al pie de la célebre columna Trajana

ciento en cada residencia: algunas veces alcanzan una cifra enorme, y otras, las filas se clarean de un modo alarmante, preocupando á todos aquellos que comen en las "trattorias".

La Sociedad Protectora de los animales se ocupa de proporcionar un poco de alimento á los gatos, pero más que aquella lo hacen las amas de casa y los viejos empleados, los cuales, todos los días á la misma hora se presentan con el acostumbrado envoltorio que encierra las sobras de sus comidas. No vaya á creerse que esta costumbre es nueva en Roma: hace varios siglos hubo cardenales que, al morir, dejaron legados

PETROLEO GAL PARA EL PELO

Loción antiséptica perfumada, universalmente reconocida como la mejor para limpiar la cabeza de caspa, contener la caída del cabello y la barba, fortalecer su raíz y evitar la calvicie.

Una certificación del Laboratorio Municipal de Madrid, que acompaña á los frascos, garantiza que el Petróleo Gal es inofensivo y no puede inflamarse. Medallas de oro en París y Londres.

EN BUENOS AIRES: A. J. Lacau, Sulpacha, 39.—Bordenave y Larrieu, Maipú, 84.—Diego Gibson, Defensa, 192.—Drogueria Alemana, Piedras, 156.—Drogueria de la Estrella, Defensa, 215.—Drogueria y Farmacia Franco Inglesa, Cuyo, 581.—Drogueria del Indio, Rivadavia, 1511.—Drogueria y Farmacia del Pueblo, Rivadavia, 723.—Drogueria Trongé, Victoria, 940.—Miguel Ballellas, Maipú, 191.—EN ROSARIO DE SANTA FE: Drogueria del Aguila, San Martin, 848.—EN MONTEVIDEO: Roch, Capdeville y C.^a Cerrito, 267 — EN BAHIA BLANCA: Drogueria Inglesa, San Martin, 284 y principales farmacias, perfumerias, droguerias y peluquerias.



CALZADO PARA HOMBRES.

Materiales de primer orden - Hormas elegantísimas y cómodas - Surtido excepcional y precios muy equitativos.

- Botines de fantasía, charol y gamuza gris, negra ó marrón, hormas de alta novedad, á \$ 18.—
 Botines de charol, hormas empanada, medio empanada, cigüeña ó porteña, á \$ 12.50
 Botines de cabritilla charolada, á \$ 16 y \$ 14.—
 Botines de cabritilla negra, todas las hormas y modelos más novedosos y prácticos, á \$ 15.— y \$ 12.—
 Botines de cabritilla color, todas las hormas, á \$ 15.— y \$ 12.—
 Botines de becerro color, hormas cigüeña, empanada, medio empanada ó americana, á \$ 15.—, 13.50 y \$ 12.90
 Botines de becerro negro, doble suela, hormas empanada ó americana, á pesos 15.—, 11.— y pesos 9.—
 Botines de becerro negro, suela sencilla, todas las hormas, de moda, á \$ 15.—, 12.90, 10.—, 9.— y \$ 6.90

CALZADO DE BRIN

- Botines blancos con suela de goma, á \$ 6.—
 Botines blancos con suela de cuero, á \$ 6.50
 Zapatos blancos con suela de goma, á \$ 6.50, 5.50 y \$ 3.90
 Zapatos blancos con suela de cuero, á \$ 6.50, 5.50 y \$ 4.90

ZAPATOS

- De fantasía, charol y gamuza gris ó becerro mate á la prusiana, horma cigüeña, á \$ 15.—
 De charol, todas las hormas, á \$ 11.50 y \$ 9.90
 De becerro color, á la prusiana, horma cigüeña, á \$ 15.— y \$ 14.—
 De becerro color, todas las hormas, á \$ 14.— y \$ 12.—
 De cabritilla negra, todas las hormas, á \$ 12.— y \$ 10.50
 De cabritilla color, todas las hormas, á \$ 11.50

LA SECCIÓN VENTAS A PAGAR EN 10 MESES

La sección ventas á pagar en 10 meses, de exclusiva propiedad y administración de mi casa, representa una positiva utilidad para toda persona que, residiendo en la Capital desee evitar los inconvenientes de llevar dinero para sus compras.

Las cartas de crédito para obtener mercaderías, sin interés ni recargo alguno, se otorgan en mi oficina es postal, calle Cuyo número 562 (altos).

- De charol escotados, para bailes, á \$ 11.—

BOTAS

- Caña chantilly en becerro negro, á \$ 27.— y pesos 23.—
 Caña blanda en becerro color, á \$ 14.50
 De becerro color con caña chantilly, á \$ 32.—
 De becerro negro con caña blanda, á \$ 22.— y pesos 20.—

- Zapatillas de enero, de varios clases, á \$ 5.90, 4.90 y \$ 4.50

- Polainas inglesas de cuero de chanco, á pesos 22.—



- 20.— y pesos 18.—
 Polainas forma inglesa, en suela color, á pesos 10.—

- Polainas forma inglesa, en suela negra, á pesos 12.—

- Varias otras formas, en suela ó vaqueta color, á \$ 10.—

CALZADO PARA FOOT-BALL

- Botines de becerro blanco, á pesos 10.50 y \$ 10.—
 Botines de becerro color, á pesos 7.90

- Pelotas para foot-ball, á \$ 7.50 y pesos \$ 6.50
 Cámaras neumáticas, á \$ 1.50
 Infladores, á 2.50

CALZADO PARA CAMPO

- Botines para cazador ó turista, caña alta, becerro color, á \$ 24.50
 De becerro negro, caña baja, á 16.—
 Botines á la prusiana, muy fuertes, horma cigüeña, de cuero de potro ó boxcalf color, á \$ 15.—
 Botines á la prusiana, doble suela, horma Norte Americana, de cuero de potro, á pesos 16.—

ZAPATILLAS PARA BAÑO

- De género turco, suela de cuerda, colores surtidos, á \$ 1.50
 Zapatillas de junco, las más frescas ó higiénicas, á \$ 0.75 y \$ 0.45

LOS QUE RESIDEN FUERA DE LA CAPITAL

Los que residen fuera de la capital pueden hacer sus compras como si en ella estuviesen, dirigiendo por carta sus pedidos á mi casa, la mercadería que no fuera de su agrado tienen derecho á devolverla y se reembolsará íntegro su valor más los gastos de flete.

MI GRAN CATALOGO general de primavera y verano lo envío gratis y franco de porte á cualquier sitio de donde se me pida.

VENTAS POR MAYOR
 LOS SEÑORES COMERCIANTES, hallarán en mi sección "Ventas por Mayor", completísimos surtidos de todas mis especialidades en las condiciones de plaza.

A. Caberas

Calle Cuyo 522 al 562 Buenos Aires



Gatos arqueólogos



El reino de los gatos en el Panteón

para proveer á los gatos de medios de subsistencia.

Un escritor francés del 1765 en sus interesantes "Memoires" refiere que, no solamente se denunciaban los fallecimientos de las personas, sino también las de ciertos animales, como los caballos y los gatos.

El departamento de sanidad se encargaba de darles honrosa sepultura mediante una

que viven de esta profesión discretamente lucrativa. Compran carne de caballo, la hacen hervir, la cortan en menudos pedazos, la meten en un recipiente de lata que llevan á modo de cesta y, de esa manera equipados, hacen su reparto por las casas y los negocios vendiendo á los varios clientes dos ó tres "soldi" de su mercancía.

Los gatos, apenas ven, ó huelen, la aparición del "carnacciaro", se ponen á brincar y á mayar y es menester contentarles. Por lo demás, el gato es un animal limpio y elegante en cualquier actitud en que pueda sorprendérsele.

Pero también tienen enemigos: por ejemplo, los "carnacciari" saltan frecuentemente los muros de

tarifa fija que había que pagar al que ejecutase la piadosa misión.

Las partes más carnosas de los caballos muertos de enfermedad no contagiosa eran dadas á los faquines, quienes después las vendían á las familias para el ordinario sustento de los gatos. Cuando, á la hora de costumbre, pasaban estos vendedores, multitud de gatos alineábanse delante de las puertas en espera de la suspirada pitanza.

Todo esto, que parece un poco fantástico, se repite en Roma hoy, pues el llamado "carnacciaro" existe todavía y no son pocos los



Gato de centinela á la entrada del Panteón



Pequeños amigos



Anciana de 70 años, que va todos los días al Foro Trajano á llevar á los gatos las sobras de la cocina



El más hermoso gato del Foro Trajano, en pose para CARAS Y CARETAS

Como
2 Y 2
SON
SIGLO XX



Los
cigarrillos
¡Sin Rivales!

á **20 y 30** cts

C. FROWEIN

Gatos arqueólogos

los patios, atraen con carne á los gatos más mansitos y los embolsan, para luego venderlos á los que les han hecho algún pedido, á precios modestos; eso cuando



El «carnacciario» romano que vende carne cocida para los gatos



En el Foro Trajano.—Gato que acude á la llegada de un visitante portador de alimentos

los pobres animales no van á terminar sus días miserablemente en los institutos anatómicos.

He ahí por qué, como hemos apuntado al principio, su número disminuye notablemente en ciertos períodos del año; y he ahí por qué también, cuando tratáis, por ejemplo, de descender por entre los escombros del foro para fotografiar, junto á los antiguos capiteles, algún hermoso grupo de gatos, los veis salir á la disparada, como centellas, cuando no tratan de saltaros al cuello, el pelo erizado, enardecido el lomo y bufando amenazadores.

Es que ya saben á qué atenerse respecto de la carne con que se les brinda y buscan ponerse á salvo desapareciendo en sus cuevas inexploradas.

REUMATISMO GOTOSO

Cuantos sufren de dolores ó tienen las articulaciones deformadas, ó encorvados los dedos por el mal, adelgazadas sus manos y recubiertas por una piel pálida, rugosa, hagan uso del **OMAGIL**.

Tomado, en efecto el **OMAGIL** (en licor ó en píldoras) en la mitad de la comida, y á la dosis, el licor de una cucharada sopera, bien las píldoras, á la dosis de 2 á 2, basta para calmar prontamente los dolores reumáticos, aun aquellos más crueles y antiguos y por rebeldes que sean á otros remedios. Asimismo calma las neuralgias más dolorosas cualquiera que sea su asiento, las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

Creado el **OMAGIL** conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva, ni su uso presenta el menor peligro para la salud.* Es además el licor de un sabor agradabilísimo.

Generalmente el alivio se produce ya desde el primer día del tratamiento que sólo cuesta algunos centavos cada vez.

De venta en las Droguerías y Farmacias, mas para evitar todo error, téngase el cuidado de exigir en la etiqueta la palabra **OMAGIL**, así como las señas del Depósito General: **MAISON L. FRERE**, 19, Rue Jacob, París.

EFFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después



EL WINCARNIS
es el vino de la vida

Refresca y anima á los cuerpos cansados y abatidos. Da vida y enriquece la sangre, fortalece los nervios, evita el decaimiento físico y proporciona salud y frescura á todo el organismo.

Tome usted en seguida el

WINCARNIS

Será usted fuerte y robusto, le fortalecerá el cerebro y aumentará su memoria.

Mas de **8.000 MEDICOS** lo recetan como un poderoso vigorizador.

Unicos agentes é importadores:
FEENEY Y Co.
537, Cangallo, 541 Buenos Aires

GARTH JONES

SÍRVASE PEDIRNOS CATÁLOGO GENERAL

En las fronteras de lo desconocido



El médium se encarga de sostener la mesa con sus pies

Suele decirse que la fe traslada las montañas. Pero la experiencia nos demuestra que á duras penas puede mover objetos tan livianos como una mesa ó una silla.

Debido á eso, los "fenómenos físicos" que se refieren al traslado de objetos determinados, sin contacto físico aparente, forman la más común evidencia en favor del espiritismo.

Las bibliotecas espiritistas contienen gran número de volúmenes llenos de manifestaciones físicas, y entre los es-

critores encuéntranse nombres tan distinguidos como los de sir William Crookes y los profesores Lombroso y Zollner.

Cierto es que el primero de los citados sabios fué convencido por dos "médiums" ya fallecidos, Home y Florence Cook; que el profesor Zollner investigó el fenómeno del (¿doctor?) Slade y le creyó verdadero; que recientemente el profesor Lombroso declaró que muchos de los fenómenos de Eusapia Paladino estaban por encima de toda sospecha. Estos sabios obraban con perfectísima buena fe, pero... se dejaron engañar con más facilidad que



Fotografía al magnesio.—La mesa no se levanta sola; es el médium quien la alza y la sostiene

¿Le pica? ¡LUGOLINA!

LU

20 años
de
suceso!

Agentes:

En Chile: Sres. S. Sigwald y Cía.,
Ahumada, 57, Santiago.

En Montevideo: José Fiocchi y Cía.,
Calle Sarandí, 183.

En Rosario: Droguería del Águila,
Calle San Martín, 848.

En Mar del Plata: Isidoro Leemans y Cía.

En Bahía Blanca: Caviglia, Carabelli y Hnos.

En Azul: A. Vilate, Calle Colón, 47.

En Santiagodel Estero: C. Buffa.

En La Plata: Farmacias De Marco y Cía. y
Lárcamo.

GO

del doctor Eduardo Franca. Premiada con 2 medallas de oro en la Exposición de Milán 1906. Adoptada por el establecimiento químico-farmacéutico de Carlo Erba de Milán, y en varios hospitales de Italia.

Con un solo frasco

se obtienen los más eficaces y rápidos resultados en

la cura de las enfermedades de la piel, picazones, eczemas, heridas, sabañones, sudor de los pies y de los sobacos, escaldaduras de entrepiernas, sarna, caspa, caída del pelo, quemaduras, aftas, enfermedades de la boca, sarpullidos, manchas, pecas, erisipela, ampollas, paños, enfermedades de las señoras, etc. Es de efecto especial para toilette íntima, enfermedades contagiosas é inyecciones. La **Lugolina** no es pomada, ni ungüento; es líquida, sin grasa, sin mal olor, no ensucia el cuerpo, ni las ropas y es de uso cómodo y aseado.

LI

NA

PRECIO: LUGOLINA para la piel, \$ 5.00
" para inyecciones, \$ 3.00

Único concesionario: FRANCISCO LÓPEZ

ENTRE RÍOS, 262-264.—Bs. Aires

Depósito de la SALSA CAROBA DE MANACA

VENTA EN TODAS LAS BUENAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Calzado de Fabricación Inglesa.

Importado directamente por la casa.

Son confortables por excelencia y mucho más durables que cualquier otra clase. Son fabricados por artesanos conocedores de su oficio y sólo se emplea en su fabricación el mejor cuero inglés.

Precios:
desde \$ 15.⁰⁰
hasta \$ 25.⁰⁰

Pedidos del interior son atendidos con prontitud y esmero. Nuestro folleto indicando los varios estilos se remite gratis y franco de porte a cualquier punto de la República.



Nuestro Calzado de Color, de \$ 15.00, extra fuerte, para uso de campo ó ciudad, está ahora de moda y usado por los hombres mejor vestidos.

El Calzado de Fabricación Inglesa da el mejor resultado y no pierde su forma. Si Vd. quiere estar satisfecho con su calzado, lo obtendrá con el de fabricación inglesa.

JAMES SMART

ÚNICOS IMPORTADORES

FLORIDA esq. B. MITRE - Calle CÓRDOBA, 1020

BUENOS AIRES

ROSARIO

En las fronteras de lo desconocido



La mesa preparada para los golpes atribuidos á los espíritus

se le manda que mire, es un sujeto ideal para las picardías del médium; se pueden producir ante él efectos que no sería posible

cualquier escolar sin experiencia.

Un sabio puede ser... muy sabio, pero no es precisamente mucha ciencia lo que se necesita para profundizar en esta clase de asuntos. El sabio que se sienta donde le dicen y mira donde



Otra fotografía al magnesio.—Un violín aparentemente suspendido en el aire. Obsérvese al operador junto á la cortina, lejos de todo control



Aparición y suspensión de un mandolín.—Está colgado, con un hilo, de la cortina

CALENDARIOS Y NOVEDADES PARA RECLAME

LA CASA MÁS ACREDITADA Y LA MÁS IMPORTANTE

ORTIZ y FEJT

PRECIOS -- SERIEDAD -- EXACTITUD

TACUARÍ 248



QUITARRAS - MANDOLINES - VIOLINES - ACORDEONES
TODAS CLASES DE INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS

EMPORIO MUSICAL - PEDRO UBERTONE

Calle CUYO, 1277 - Bs. Aires

CASA INTRODUCTORA - VENTA DIRECTA AL PÚBLICO

Imposible competencia. — Catálogo Ilustrado. gratis.



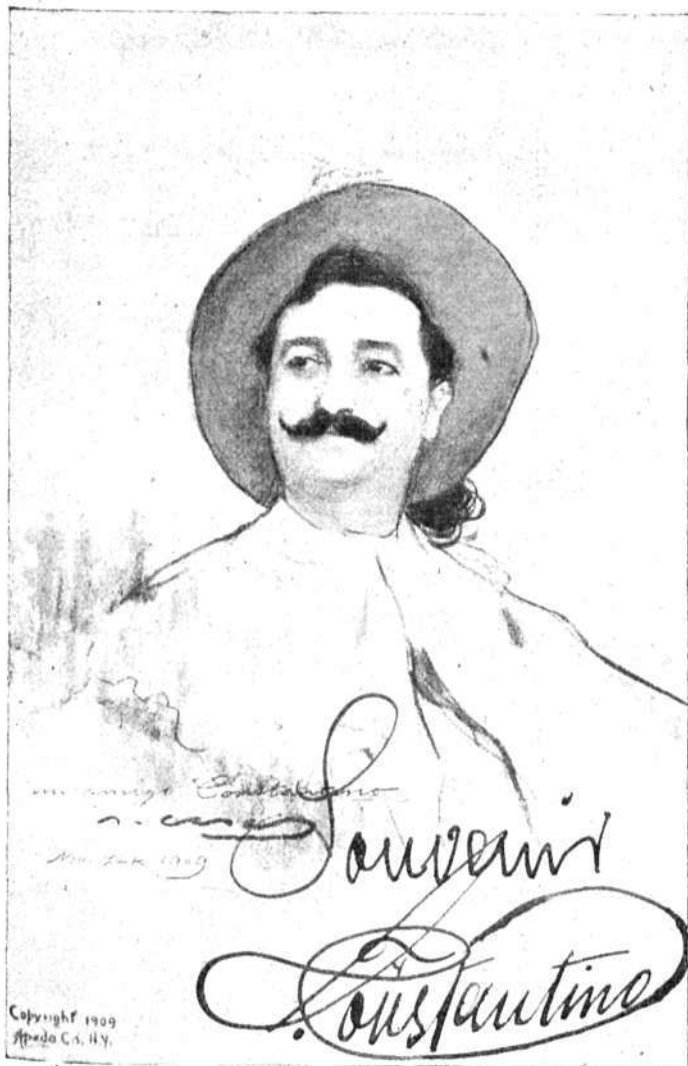
Máximo de Buen Toscano

MONOPOLIO

Especial para Hoteles, Bars, Confiterías, Etc.

EXÍJASE SU ANILLO

EXÍJASE ESTA MARCA



Florencio Constantino

canta exclusivamente

PARA LA

COLUMBIA

y lo que el eximio tenor dice de la perfecta reproducción de su voz, lo dicen todos los artistas del repertorio inagotable de discos Columbia debido al hecho que los discos Columbia reproducen el sonido á la perfección y no se rayan.

La Novedad Fonográfica

Cuarteto de la ópera
Rigoletto (un lado)
Sexteto de la ópera
Lucía (otro lado)

ARTISTAS

Constantino, Bronskaja, Freeman, Blanchart, Mardones, Cilla

CATÁLOGOS GRATIS

Operas, Operetas, Tangos, Cantos Criollos, Canzonetas Napolitanas, etc.

CASA TAGINI

La casa permanece abierta todos los días
hasta las 10 p. m.

PERÚ esq. **Av. DE MAYO** **BUENOS AIRES**

Único y exclusivo depositario de las fábricas
FONOTIPIA, ODEON, COLUMBIA

Sucursal: Bernardo de Irigoyen (Buen Orden), 1147,
Buenos Aires
Representante en Rosario S. Fe: J. Castromil y Cia.,
San Martín, 897

*Columbia Phonograph Co.
Sus últimos discos
de mi voz, marca Columbia
son insuperables.
La mejor "fotografía"
de mi escuela de canto*
Constantino

REGALAMOS 500 \$ oro Como primer premio de nuestro concurso EL ABUELO

BASES

Para obtener cualquiera de los premios establecidos es necesario llenar con granos de arroz una botella de **Vino El Abuelo**; vaciarla después; contar los granitos con paciencia; enviarnos por escrito la cantidad; y tener la suerte de que ésta corresponda ó se aproxime á los granos de arroz contenidos en una botella lacrada que hemos depositado en poder del escribano público, señor Víctor Claver, Victoria, 672.

El plazo de este concurso vence el día 15 de diciembre próximo, siendo *únicas todas las soluciones* que nos lleguen después de ese día.

El día 20 de diciembre, se procederá á abrir la botella depositada en poder del escribano público, señor Víctor Claver, en cuya presencia se contarán los granos de arroz contenidos en ella. Esta operación podrán presenciaria los interesados que lo deseen.

PREMIOS

100 libras esterlinas, ó sean 500 \$ oro á la persona que haya coincidido con la cantidad justa de granos contenidos en la botella citada, ó en su defecto á la que más se aproxime.

Un cajón de vino **EL ABUELO** á cada una de las diez personas que más se hayan aproximado, después del primer premio.

Un cortaplumas de acero niquelado á las cincuenta personas que más se aproximen, después de las diez anteriores.

En el caso de que acertara más de una persona la cifra justa, se formará con todas las cartas acertadas un montón del que el señor escribano extraerá una, correspondiendo el primer premio á la persona que la firme, correspondiendo los demás premios en orden correlativo á las otras soluciones justas.

Todas las soluciones deben enviarse escritas en esta forma:

Una botella lacrada contiene.....
granos de arroz.

Firma.....

Domicilio.....

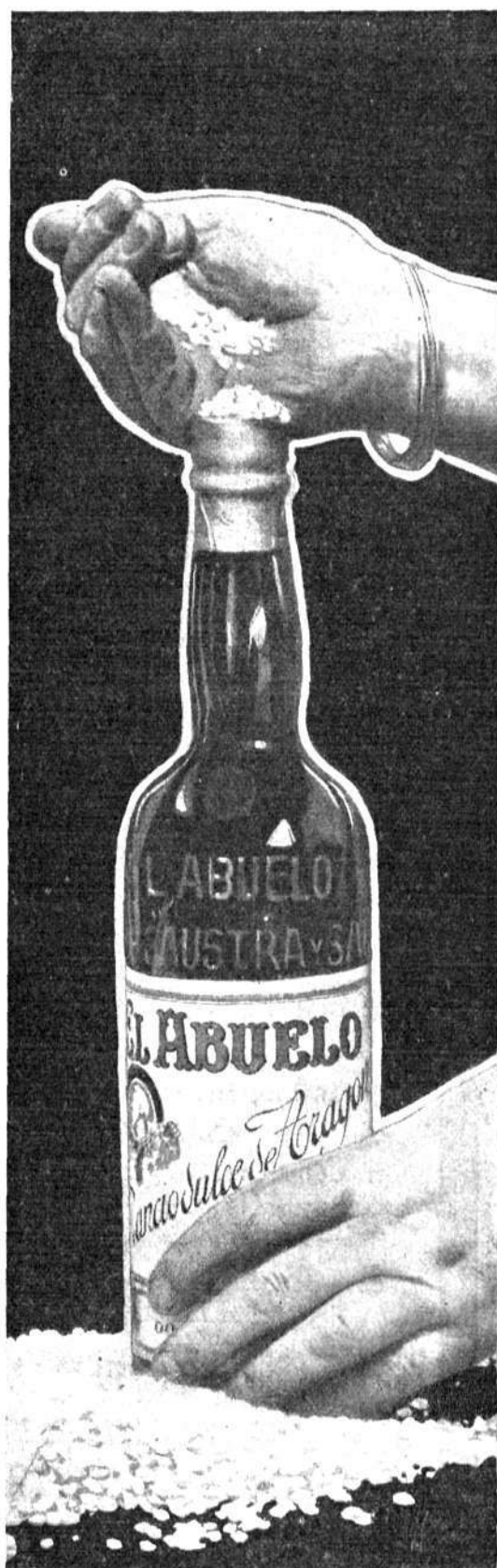
En los sobres se escribirá la siguiente dirección:

Señores Gonzalo Sáenz y Cía. MAIPÚ, 43. — Buenos Aires. Concurso vino "EL ABUELO".

Cada persona puede enviarnos todas las soluciones que desee.

El vino **EL ABUELO** se recomienda especialmente por sus notables condiciones tónicas y de licudo paladar. Muchos Oportos de gran precio han sido sustituidos ventajosamente, en muchas mesas, por **EL ABUELO**, tan excelente y económico.

El vino **EL ABUELO** se encuentra en todos los buenos abarrotes de la República.



Únicos
importadores

Gonzalo Sáenz y Cía.

SUCESORES DE LA CLAUSTRA Y SAENZ

MAIPU, 43
Buenos Aires

En las fronteras de lo desconocido



El control de las manos

reproducir ante muchachos avisados y maliciosos.

Podríamos multiplicar los ejemplos probando la futilidad de las investigaciones científicas, pero nos faltaría espacio.

Los medios hacen muy á menudo hablar á los espíritus por medio de golpes. Estos golpes son producidos de diferentes maneras: algunos médiums los producen con el dedo gordo del pie y otros con los tobillos.

Otro medio consiste en introducir un pequeño espigón de acero en el botón y, con cierto movimiento del pie, se obtienen golpes sumamente claros sin que se eche de ver el truco.

Otras veces se sujeta bajo la mesa un

y fué educada en los barrios bajos de Nápoles y se casó siendo muy joven todavía con un individuo que era á la vez curandero é ilusionista.

A Eusapia Paladino se la ha convencido de numerosos fraudes, pero ella siempre encuentra cre-

martillito; el hilo que le hace maniobrar lleva un alfiler que se sujeta al pantalón del médium.

El médium que más ha dado que hablar con sus fenómenos ha sido la célebre Eusapia Paladino. Esta mujer es verdaderamente una personalidad. Nació



Mlle. Tomezyk, sosteniendo un vaso con un soporte invisible



EL TÉ GARFIELD

Cura la Constipación - Evita la Jaqueca - Purifica la Sangre

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

Los Polvos de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

Las Pastillas Digestivas de GARFIELD

Facilitan las digestiones y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras, 2 después de cada comida.

¿Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Dirijase por carta adjuntando estampilla de correo de 5 centavos, á los agentes

BUENOS AIRES M. FIGALLO y Cía. MAIPÚ, 212

Vino Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ :

**Superior á todos los Vinos de Quina conocidos.
Es el VIGOR y la SALUD absorbidos cada día
bajo la forma de una agradable bebida.**

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

En las fronteras de lo desconocido

yentes y ha llegado hasta mistificar á muchos sabios, entre otros al profesor Lombroso. Sus admiradores dicen que la Paladino permite examinar sus manos y sus piernas. Teóricamente las personas sentadas á cada lado examinan cada una una pierna y un brazo: esto es verdad al comenzar, cuando hay luz, pero cuando se está en la obscuridad, la médium tiene convulsiones y pone en libertad un brazo y una pierna, haciendo tocar el mismo miembro á las dos personas que creen tocar uno cada una.

Vive actualmente otro famoso médium, de quien sale garante un sabio, el doctor Julien Odrorowicz; se llama Mlle. Stanislawa Tomezyk. Los fenómenos que ésta produce son sumamente sencillos y consisten principalmente en mantener en suspensión objetos ligeros.

La teoría es esta: los médiums pueden obtener de los espíritus ciertos poderes que los mortales ordinarios no poseen. Uno de estos poderes permite al



El mismo fenómeno reproducido con auxilio de un caballo

médium conseguir que los objetos no obedezcan á las leyes de la gravedad y se mantengan en el aire sin sustentáculo aparente.

Entre nuestros grabados

Suspensión de una pelota por el hilo fantasma

Las joyas y el tocador

Son los complementos
de la belleza femenina.

Nuestra casa tiene el mayor y más
artístico stock en alhajas y objetos
de TOILET

BARLOW
484 FLORIDA.



REGALAMOS NOVELAS A TODOS LOS COMPRADORES

En razón del 10 o/o sobre el importe total
de sus compras en artículos de nuestra casa



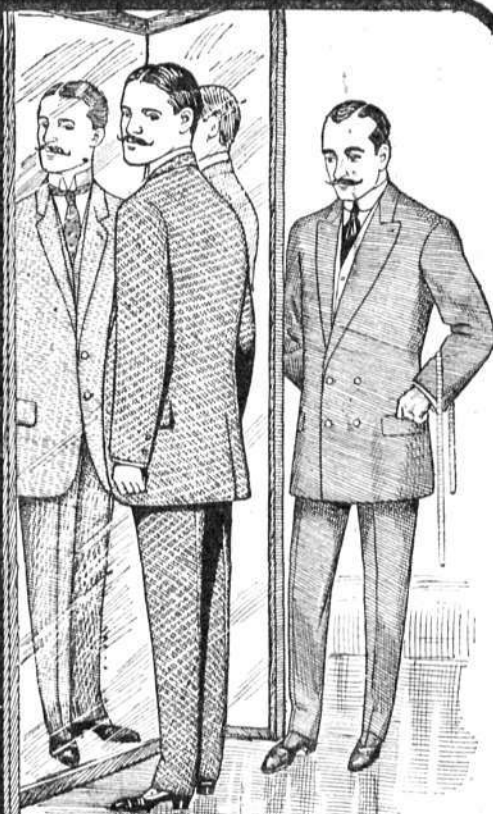
Nuestros clientes pueden elegir los libros que
deseen entre más de 600 obras y novelas,
todas editadas por la casa MAUCCI Hnos.,
figurando entre ellas los mejores autores na-
cionales y extranjeros.

Remítanos Vd. su dirección y le enviaremos GRATIS

nuestro Catálogo de Verano y conjuntamente
el catálogo de los libros que regalamos.

No olvide Vd. que comprando en nuestra casa
puede formarse una biblioteca completa

**SIN GASTAR
UN SOLO
CENTAVO**



Pelayo

A. DE MICHELLI Y CIA
"LA ARGENTINA"
AV. DE MAYO 1001 Y CARLOS PELLEGRINI 340 - BUENOS AIRES

ARTÍCULOS

PARA

PRIMAVERA y VERANO

Trajes para hombre, sobre medida, con casimires
ingleses y franceses, gustos de última novedad, corte
y hechuras irreprochables, de \$ 50.- a \$ 95.-

Trajes hechos para hombre, confeccionados con ca-
simires de pura lana, extranjeros, gustos novedad,
hechuras inmejorables, de \$ 47 75 a \$ 29 75

Trajes hechos, para cadetes de 12 a 18 años, confe-
ccionados con buenos casimires, colores variados, con
pantalón largo o con bombachas, de \$ 36.- a \$ 16.-

Trajes hechos, para niños de 3 a 10 años, en modelos
exclusivos de la casa, forma marinero, cazadora, Luis XV
y otros, en casimir de pura lana, gustos variados, de pe-
sos 14.- a \$ 4 75

Trajes hechos de franela para hombres y niños
" " " brin lavable " " "

Pantalones sueltos de casimir, Guardapolvos
Sacos sueltos de alpaca, Impermeables : : :
Chailecos de fantasía, etc., etc.

Cortes irreprochables - Hechuras esmeradas



ACETILENO "ALFA"



ES EL MAS BARATO
Y ECONOMICO
CARBURO MARCA "ALFA"
LUZ-CALEFACCION
SOLDADURA AUTOGENA
PIDAN CATALOGOS
Y PRESUPUESTOS

M. CARRANZA
INGENIERO

VIAMONTE 1051
BUENOS AIRES

En las fronteras de lo desconocido



El hilo invisible sosteniendo una flor

pueden verse algunas fotografías de Mlle. Tomezyk, haciendo mantenerse diversos objetos en el aire. En una de ellas, el profesor está con la mano bajo el objeto para demostrar que la médium no le sostiene.

Naturalmente, no nos es posible citar todos los "fenómenos" porque son muchísimos. Todos se fundan en idéntico procedimiento: los métodos son los mismos en principio, por más que se diferencien, naturalmente en los detalles.

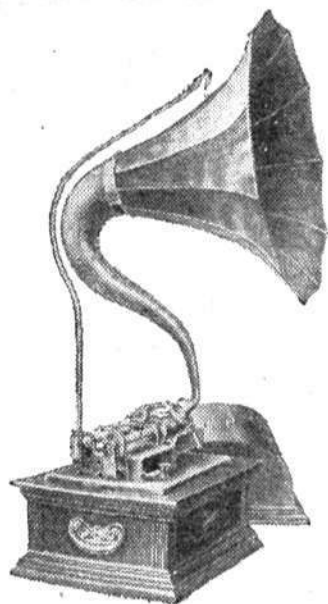
Como demostración de que el mundo de los espíritus puede ponerse en comunicación con nosotros, los fenómenos físicos resultan ridículos, y ni aun merecerían ser tenidos siquiera en cuenta, á no constarnos que en ellos se funda el gigantesco fraude del espiritismo moderno... por mucho que lo sientan los numerosos adeptos *bona fide*.



Dos experimentos de suspensión por medio de hilos invisibles

SUCURSAL DEL INVENTOR EDISON

FONÓGRAFOS
PERFECCIONADOS



CILINDROS AMBEROL DE 4 ½ MINUTOS

No hay otro instrumento que puede traer á la casa tanta diversion é instruccion como un Fonógrafo Perfeccionado EDISON, cuya reproduccion es maravillosa por su claridad, naturalidad, dulzura y pureza de tono, sin los chillidos y ruidos desagradables que se notan en otros aparatos. Esta superioridad se debe principalmente á que en los fonógrafos Edison no se emplean pñns, sino un zafiro genuino, que no se gasta y no gasta los cilindros, ni tampoco hay que cambiarlo. El fonógrafo Edison es el único que permite á uno grabar su propia voz ó música, y es el único que puede tocar los nuevos CILINDROS AMBEROL de 4 ½ MINUTOS. Además de todas estas ventajas exclusivas, tiene también la otra de poder tocar también los cilindros de todas las demás fábricas. Un aparato inferior resulta caro á cualquier precio. Compre Vd. el mejor, el único que lleva la marca y garantía del inventor, y tendrá un aparato bueno para toda la vida.

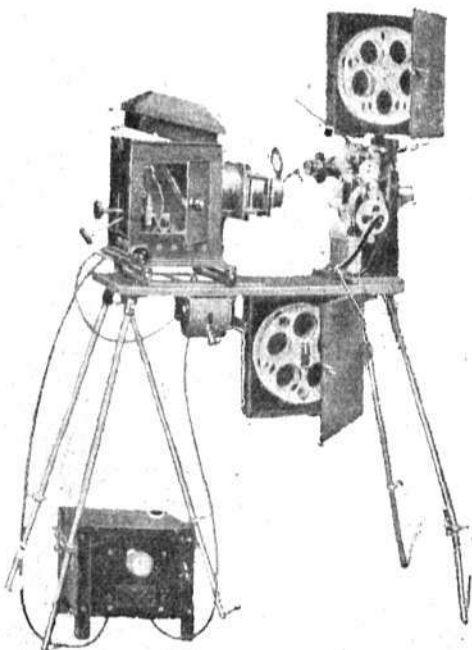
Precios desde \$ 30 hasta \$ 550.00 m/n.

AVISO IMPORTANTE Nuestra Compañía ha celebrado recientemente contratos exclusivos con algunas de las principales celebridades de Gran Opera, incluyendo el gran tenor dramático SLEZAK (reconocido ahora por los críticos como el mejor que ha aparecido en el mundo desde Tamagno), y también con las mejores bandas y orquestas del mundo. También hemos contratado, exclusivamente para los cilindros Edison, por varios años, á la gran artista dramática francesa de fama mundial **SARAH BERNHARDT**, quien ha dado la preferencia al fonógrafo Edison para la reproduccion de sus selecciones dramáticas. Acaba de llegar el primer número de "L'AIGLON", ejecutado por esta artista en cilindro de 4 ½ minutos. Puede usted oír la verdadera voz de este gran genio en cilindro Edison únicamente.

Espléndido repertorio nuevo de Gran Opera, por Constantino, Giovanni Polese, Lucenti, Karl Jörn, Agostinelli, Marie Delna, Blanche Arral, Margarita Sylva, etc., y nuevos cantos en todos los idiomas.

El Nuevo Gran Cinematógrafo Edison.

PIDAN CATALOGOS



"Underwriter Tipo B", ganador del primer premio en Norte-América y otros países. El aparato de mayor precisión, confianza, fijeza y duración. Precio \$ 670 m/n, todo completo. Otros modelos, desde \$ 250 m/n. Aparatos de luz "OXONE".

Cintas Originales. - Venta y Alquiler

Aceptaremos proposiciones para agencias en lugares donde todavia no estamos representados.

Cía. EDISON

VIAMONTE, 515 - Buenos Aires
(Entre Florida y San Martín)

Un estado constitucional en el Sahara



Un targui con su escudero á la grupa

obligadas á protegerlas contra otras agrupaciones nobles. Cada tribu, sea de una clase ó de otra, está gobernada por un jefe que recibe el nombre de "amenokal", título hereditario en la familia que siempre es la más poderosa de la aglomeración.

Antiguamente el "amenokal" era nombrado por una asamblea general de la tribu, y se elegían los candidatos entre los guerreros. Hoy son los individuos de la familia del jefe muer-

Actualmente se halla en París el caid de los Tuareg, Moussag Amustane, figura curiosa, porque tan elevado personaje es incontestablemente un soberano, pero un soberano constitucional, cosa sorprendente tratándose de un jefe de un estado africano.

Con la denominación genérica de tuareg, en singular "targui", se designan dos grandes grupos, dividido cada uno en dos confederaciones: los tuareg del Norte y los tuareg del Sur, cada uno de los cuales ha elegido como centro de su vida política un grupo de montañas aisladas, que les sirven de refugio y garantía de independencia, pero están subdivididos en numerosas tribus, más ó menos fuertes, que hacen vida nómada en la inmensa región que se extiende entre las altas mesetas de Marruecos, de Argelia, de Túnez, de Trípoli y de las posesiones francesas del África Occidental.

Las tribus más poderosas se denominan "tribus nobles", y de ellas dependen las menos importantes, llamadas "imrad", ó vasallas, que las rinden homenaje y las pagan tributo. Hay también una tercera categoría, la de los "ekillan", compuesta de esclavos ó de descendientes de esclavos. Las tribus nobles dominan á las "imrad", pero, en cambio, están



Un pueblo targui

MALES DE ESTÓMAGO

Cuando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesadez general y de cabeza, aguas de boca, acedias, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hipercloridria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

El "STOMALIX" de Saiz de Carlos

cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica, aumenta la secreción del jugo gástrico, suprime las molestias de la digestión y obra como preventivo.

De venta: FARMACIAS y DROGUERIAS

En frascos grandes y chicos



"CAPILLUS" es universalmente conocido y aprobado por el D. N. de H. Destruye las foliculas del pelo por absorción, sin daño alguno para el más delicado cutis. Pidan prospectos gratis á Capillus M. Co., Victoria, 526, Bs. As., que se envían en sobre liso y cerrado. — En venta: Farmacias Gibson, Defensa, 192, y San Martín y Mitre; Franco-Inglesa, Cuyo, 581, y Victoria, 526, Bs. As. En Córdoba: Botica del León. Se manda á cualquier parte en forma perfectamente disimulada.

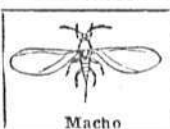
Señoras

no gasten ustedes dinero inútilmente. Con la preparación científica "CAPILLUS" pueden verse libre para siempre del pelo que tanto desfigura y afea.

AGRICULTORES!

OS OFRECEMOS LA CURACION DE LAS ENFERMEDADES Y BICHOS QUE DESTRUYEN A LOS FRUTALES, VIDES, HORTALIZAS, ETC.!

Y LA DESTRUCCIÓN DE LA TERRIBLE PLAGA



Macho

DIASPIS
PENTÁGONA

Por medio del afamado específico



Hembra

"LA VITALE"

Encontrarán datos y detalles en el libro titulado

"5 TESOROS PARA LA AGRICULTURA" QUE SE MANDA GRATIS pidiéndolo á la AGENCIA AGRARIA "LA ACTIVIDAD"

1875, VENEZUELA, 1875 — BUENOS AIRES

LA MEJOR MÁQUINA DE ESCRIBIR



\$ 27,50

POR MES

IMPORTADA POR:
CURT BERGER & C^{IA}
SUIPACHA 526

VENDIDA POR:

BANCO PROVEEDOR
DEL RIO DE LA PLATA
327 RECONQUISTA - B. AIRES

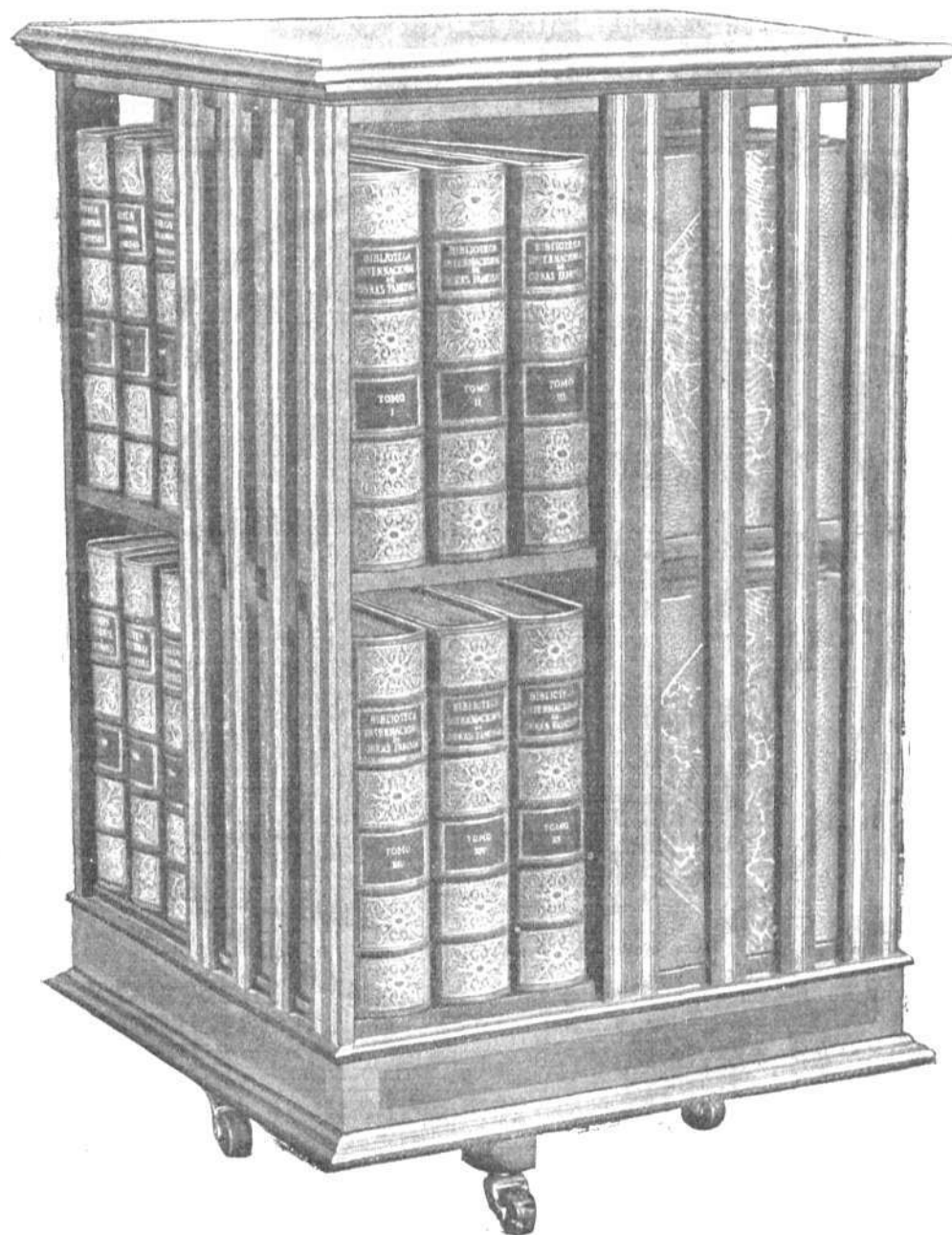
**ENTREGA INMEDIATA
SIN FIADOR**

Sr. Gerente del Banco Proveedor del Rio de la Plata.—Reconquista, 327, Bs. Aires.

Sírvase ordenar se me envíen prospectos y condiciones para adquirir una máquina de escribir "Continental" con cinta bicolor, tabulador patentado, tecla de retroceso, etc., pagadera en 10 mensualidades de \$ 27,50, desde el mes siguiente de recibirla.

Nombre. Domicilio.

TODA PERSONA QUE MANDE ESTA CARTA PUEDE TENER EN SU PODER LA MAQUINA "CONTINENTAL" EN EL TERMINO DE 2 A 4 DIAS.



La Biblioteca Internacional de Obras Famosas.

LA INTERNACIONAL es una biblioteca completa, que comprende los mejores escritos de unos 1.100 de los más grandes escritores que han existido desde 4.000 años antes de J. C. hasta la fecha. Contiene novelas, cuentos, poesías, ensayos, historia, bibliografías, ingenio y humorismo, ciencia, filosofía, dramas, viajes, aventuras, arte, fábulas, crítica, memorias, leyendas, oratoria, mitología, sátira, etc., etc. Están representados todos los países que han producido algún gran autor: España, Hispano-América, Grecia y Roma, Inglaterra, Francia, Alemania, Austria, Rusia, Norte-América, Italia, Suecia, Noruega, Dinamarca, Bélgica, Holanda, Portugal, Babilonia, Asiria, Hungría, Turquía, Bohemia, Japón, China, India, Arabia, etc.

Los 24 grandes y lujosos volúmenes, de 19 centímetros por 25 1/2 centímetros, encierran más de 12.000 páginas, impresas en tipo grande y claro, y con 500 ilustraciones de páginas enteras, muchas de ellas en colores.

El papel ha sido hecho especialmente para este libro; es de excelente calidad, blanco y opaco, suave, sin satinar, y en extremo agradable a la vista. Los volúmenes son muy manuales, y las encuadernaciones unen la solidez a la suntuosidad y buen gusto.

Sólo \$ 10 m/n. al contado y \$ 10 m/n. al mes



Dr. Luis Ortiz Basualdo Gral. José I. Garmendia D. Manuel Güiraldes D. Arturo Z. Paz Dr. Ernesto Pellegrini



La H. Comisión Nacional del Centenario nos dice:

Señor don L. K. Merrill,

Presidente de la "Sociedad Internacional".

En el deseo de dar público testimonio de su aprecio por la importante obra "Biblioteca Internacional de Obras Famosas" y hacia la empresa que la ha editado, los miembros de la Comisión Nacional del Centenario, concurrentes a la sesión del 10 del corriente, resolvieron suscribirse particularmente a dicha obra, encargándose de expresar a usted un voto de congratulación, que fué sancionado por unanimidad. De suscribirse esta Comisión a la obra editada por la empresa que usted preside, lo haría para difundirla por bibliotecas y escuelas en toda la República. Ello no es posible por el estado de los recursos de que



Dr. Francisco P. Moreno

Dr. Carlos A. Estrada

la comisión dispone a esta altura de su labor.

Saludo a usted con las seguridades de mi consideración más distinguida.

José Ignacio Garmendia.

Benjamin Posse.

Esas manifestaciones no necesitan ser comentadas; hablan por sí mismas. En ellas el H. Cuerpo reconoce que nuestra gran obra es realmente un monumento erigido a la fausta fecha que acabamos de conmemorar, y no vacila en declarar por unanimidad la importancia que representa para la cultura argentina la **BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS**. Ellas exponen el elogioso concepto que nuestro libro ha merecido de las eminentes personalidades que lo encomian.

Alabanzas de tal naturaleza, y por personas de tan elevado e independiente criterio, bastan para convencer, hasta al más escéptico, de los méritos de cualquier empresa, máxime si como en la presente, el objeto ha sido tan altamente patriótico y justiciero para con las figuras más descolantes en la valiosa intelectualidad argentina, al colocarlas lado a lado de los próceres de la literatura universal, en parangón nada desmerecedor.

Así se explica el por qué tantos otros hombres eminentes en la política, en el foro, en el ejército, en la iglesia y en la literatura, nos han escrito aplaudiendo nuestro empeño en difundir por todo el territorio de la república, y en forma asequible a todos, los inmensos beneficios instructivos que ese libro entraña.

Rebaja de \$ 100

Mensualidades de sólo \$ 10 m/n.

La aceptación del público en general ha sido también tan favorable, que apenas iniciada nuestra propaganda por medio de la oferta especial de los primeros 3.000 ejemplares, haciendo una rebaja de \$ 100 en el precio de cada uno, y aceptando el pago en mensualidades de sólo \$ 10 m/n., muchos se han apresurado a adquirir la **BIBLIOTECA**, agotando en pocos días la primera remesa que teníamos disponible para entrega inmediata, y de la que únicamente nos quedaban algunas colecciones, reservadas para los pedidos al contado.

Esta es en camino una nueva remesa. Tan pronto la recibamos comenzaremos a satisfacer a los subscriptores por turno riguroso, según hayan llegado sus órdenes a nuestras manos.

Los que primero hayan pedido la obra, serán atendidos con preferencia a los que se demoren en solicitarla, como es justo.

De modo que los morosos no sólo se exponen a recibir sus libros con retraso considerable, sino que hasta corren el riesgo de no llegar a tiempo de aprovechar la excepcional oportunidad que a todos ofrecemos, puesto que solamente concedemos la rebaja de precio a los primeros 3.000 compradores.

Léase nuestro folleto antes que sea demasiado tarde

La **BIBLIOTECA INTERNACIONAL** está en exhibición en la calle Rivadavia, 648. Allí puede ser examinada con toda comodidad.

Pero para aquellas personas a quienes no les sea posible pasar por nuestra exposición, y que sin embargo deseen amplios detalles, tenemos nuestro folleto descriptivo del plan y contenido de la obra, con muestras del texto, y de las ilustraciones, y el cual enviaremos, gratis, a cuantos lo soliciten.

¿Por qué, pues, no se nos ha de remitir en seguida, el cupón que insertamos en esta plana, pidiendo dicho folleto cuando aun hay tiempo de conseguir un ejemplar de la **BIBLIOTECA** a precio reducido?

Cortar y remitir este cupón

Sociedad Internacional

Rivadavia, 648.
Buenos Aires.

Sirvanse enviarme, gratis, el folleto descriptivo de la Biblioteca Internacional, conteniendo paginas de muestra iguales a las de la obra.

C. y C., 4.

NOMBRE

DIRECCIÓN

Un estado constitucional en el Sahara



Un jefe vestido de gran gala

del amenokal. Todos los tuareg, excepción hecha de los muy pobres, tienen cautivos de ambos sexos. Los esclavos varones se dedican a la caza y a la guerra, y las hembras hacen los trabajos más penosos del campo y de la casa.

En cuanto a su aspecto físico, los tuareg en general, y especialmente los de las tribus nobles, conservan con gran pureza el tipo berberisco; los hombres son de elevada estatura, de complexión seca y nerviosa, como los árabes, y como éstos infatigables y sombríos. Las mujeres también corpulentas y de alto continente, poseen cierta belleza, oscurecidas por la falta de educación y de aseo personal. El color de su piel es casi blanco en la infancia, pero la influencia del sol en los trópicos no tarda en broncearla. También hay individuos de color obscuro, que llega hasta el negro.

to los que designan por votación quien ha de sucederle. Una vez hecha la elección, se convoca la tribu y se da un gran festín, en el curso del cual los herreros, que son allí los que desempeñan el papel de heraldos y de bardos, cantan la generosidad, la fuerza, la riqueza, el valor y las nobles acciones del elegido. La muchedumbre le aclama, y se sacrifican más reses, continuando las diversiones y los festines varios días, en los cuales se desquita el pueblo de las frugales comidas del desierto, y ratifica satisfecho la elección hecha por la familia del amenokal.

A veces surgen grupos que proponen y apoyan la candidatura de uno ó varios aspirantes al codiciado puesto, y esto da lugar á intrigas, juego de influencias, y aun á batallas y escisiones de la tribu en dos ó tres grupos. El amenokal no tiene derecho á matar ningún súbdito, pero puede castigarle, herirle y confiscarle los bienes, mas su acción es difícil, pues los tuareg son, por naturaleza, independientes, y la existencia aventurera que llevan aumenta su repulsión y su odio á toda imposición y á todo yugo.

La ocupación francesa, y la ayuda que presta al jefe contra sus súbditos, la responsabilidad colectiva de la tribu por las faltas cometidas por uno de sus miembros, y la necesidad de pagar un impuesto anual á la administración, aumentan poco á poco el poder



Una mezquita

LA CONVALECENCIA

La convalecencia es un período de transición entre la enfermedad y la salud, que exige asiduos cuidados. La mayor imprudencia, en efecto, basta para determinar una caída que con frecuencia es más grave que la enfermedad misma. Después de una seria, el enfermo queda siempre muy debilitado y la sangre muy empobrecida, de donde surge la necesidad absoluta de observar un régimen y las precauciones debidas para obtener el restablecimiento de la salud. Conviene, pues, tomar previamente alimentos fácilmente digeribles y aumentar la cantidad poco á poco, sin apresurarse demasiado, y evitar al enfermo en las primeras salidas el aire húmedo así como las insolaciones.

Por lo que al régimen concierne, deberá ser esencialmente fortificante y el medio más seguro y sencillo para recobrar rápidamente y sin sacudidas las fuerzas, es tomar vino de Quínium Labarraque que es el más activo de los vinos de quina.

Preparado por procedimientos especiales, el Quínium Labarraque lleva como base un extracto completo de quina que contiene todos los principios activos de esta preciosa corteza combinados con los vinos de España más exquisitos.

El uso del Quínium Labarraque á la dosis de una copita de licor después de cada comida basta para restablecer en poco tiempo las fuerzas aun en aquellos enfermos más extenuados.

De consiguiente, tanto las personas débiles ó debilitadas por las enfermedades, el trabajo ó los excesos, como los adolescentes fatigados por un rápido crecimiento; las señoras recién paridas; los ancianos debilitados por la edad; los anémicos, etc., deben tomar este medicamento heroico.

Muy particularmente está todavía recomendado á los convalecientes que salen de una enfermedad grave como fiebre tifoidea, bronquitis ó neumonía y en general, después de las fiebres.

El Quínium Labarraque es, según la expresión de un ilustre doctor, el más enérgico de los tónicos conocidos.

En razón á su eficacia y al sinnúmero de curaciones obtenidas con este medicamento, la Academia de Medicina no ha vacilado en aprobar la fórmula del Quínium Labarraque, debiendo fijarse el lector en que ésta es una distinción rara vez otorgada y que por sí misma recomienda ya el producto mencionado á la confianza de los enfermos de todos los países.

Encuéntrese este producto en todas las droguerías y farmacias.



CIGARRILLOS

45

à 20,30 Y 40 CTs

AVISO

A nuestros favorecedores del interior, les recomendamos de NO EFECTUAR el canje de nuestros cartoncitos Á NINGÚN VENDEDOR AMBULANTE de alhajas ú otros objetos, efectuando sólo el canje á las casas de comercio debidamente autorizadas para ello; en nuestra fábrica: calle Defensa, 1278, en Buenos Aires, y en la sucursal: calle Córdoba, 944, Rosario de Santa Fe.



PICCARDO y C^{ia}

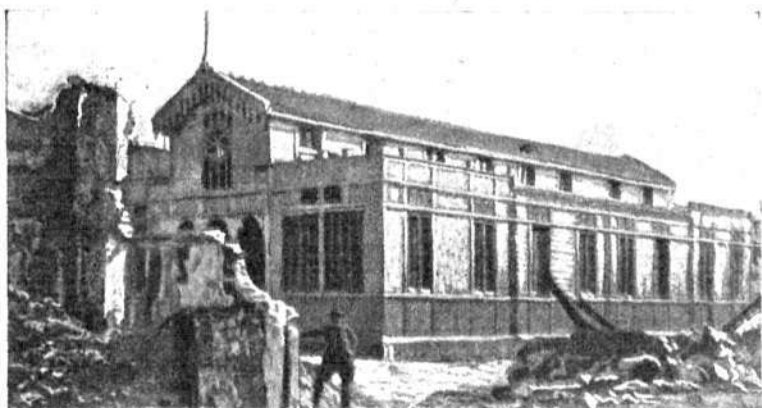
EXPOSICION DE PREMIOS:

DEFENSA, 1278.

FABRICA:
DEFENSA, 1276.
BUENOS AIRES

SUCURSAL:
CÓRDOBA, 944.
ROSARIO DE SANTA FE

La nueva ciudad de Reggio Calabria



La Escuela Normal de mujeres

Hace unas pocas semanas, la nueva ciudad de Reggio Calabria ha celebrado un acontecimiento de verdadera importancia, con cuya realización ha venido por fin á quedar satisfecho uno de los más ardientes deseos de aquellos habitantes que lo deseaban hace ya mucho tiempo.

Se trataba, en efecto de la inauguración del nuevo acueducto, obra que los ingenieros han llevado á cabo



El Instituto Técnico

en corto espacio de tiempo.

Después del último terremoto, hacíaase grandemente sentir la necesidad de agua no sólo para beber, sino también para todos los otros múltiples menesteres de la vida.

Al acto de ser llenado con el agua purísima traída del Molinetto el gran depósito construido de cemento armado, asistieron todas las autoridades de la ciudad y un gran número de invitados.

Con esto, de hoy en adelante

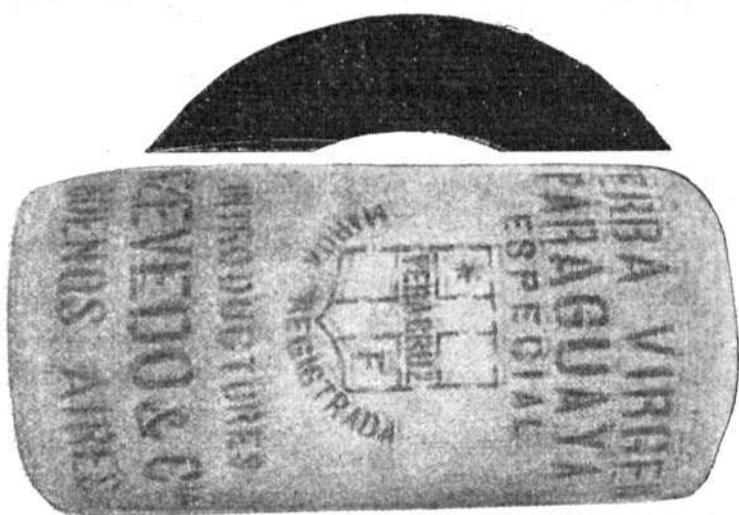
COMPRÉNDASE

bien la importancia capital de la nueva y *especialísima* acción del ODOL. Mientras que todos los demás dentífricos no obran sino durante el corto momento de la limpieza de la boca, el ODOL, por el contrario, sigue ejerciendo su acción antiséptica



por espacio de horas enteras, ó sea por mucho tiempo después de esta operación. El ODOL penetra en los huecos de los dientes, empapa las

encías y mucosas de la boca, y este depósito de antiséptico es el que obra *durante algunas horas*. Esta notabilísima propiedad del ODOL produce la completa y segura asepsia de la boca (esto es, la ausencia de fermentación y putrefacción), y por consiguiente la salud y la conservación de la dentadura, y en ésta, su acción segura, estriba la superioridad del ODOL sobre todos los dentífricos conocidos.



Nuestros **NUEVOS CILINDROS** (PATENTADOS)

garantizan la perfecta conservación de la yerba, sin que su aroma se desvanezca, ni adquiera mal sabor, ni admita que penetre la humedad. - - -

Nuestras dos grandes y bien reputadas marcas

VERA-CRUZ
(PARAGUAYA)

ILDEFONSO
(ARGENTINA)

se reciben ahora en estos nuevos envases, con lo cual hemos conseguido

UN CILINDRO PERFECTO para UNA YERBA PERFECTA

Únicos Introdutores: **AZEVEDO y Cía.** - 235 - URUGUAY - 239
Unión Telef., 3533 (Libertad) - Coop., 338 (Central)

Buenos Aires

La nueva ciudad de Reggio Calabria



Pasaje Santa Lucía

lante, Reggio podrá emprender de nuevo, y sin sed, la ruta de sus nuevos destinos, es decir, la Reggio resucitada, en la que ahora, junto y sobre las ruinas de la ciudad que se derrumbó bajo las sacudidas sísmicas en la pavorosa é inolvidable noche del 28 de diciembre de 1908, se han abierto nuevas calles, y se han levantado nuevas construcciones, todas en línea recta, blancas y apuntadas.

Se trata de casas minú-

culas, construidas de madera, y de un solo piso en su mayor parte, ya que algunas, muy pocas, tienen dos, como sucede con el edificio del Banco de Italia.

Según noticias, Reggio Calabria recibirá pronto una visita de los reyes, para inaugurar, si así podemos expresarnos, la ciudad resucitada y flamante de la que ofrecemos algunas fotografías.

“Nada — escribe un distinguido periodista que aca-



Un hotel de reciente construcción



“NIEVE
(Marca de Fábrica)

‘HAZELINE’


“‘HAZELINE’
TRADE MARK
SNOW”

Calma al instante
las quemaduras de
sol dolorosas y alivia
la inflamación y mo-
lestia causadas por
la transpiración ex-
cesiva

En todas las Farmacias

BURROUGHS WELLCOME Y C^{IA}.
LONDRES (INGL.)

SP. P. 42 All Rights Reserved





DIVINIA

Perfume exquisito



F. WOLFF & SOHN
KARLSRUHE



— Medalla de oro Exposición universal, París 1900 —

— Se vende en todas las casas importantes del ramo —

BANCO "EL HOGAR ARGENTINO"

BALANCE GENERAL DEL 11.º EJERCICIO ANUAL

Tomado el 31 de Agosto de 1910, que se someterá á la
Asamblea de Accionistas.

DIRECTORIO

Presidente:

Dr. Antonino M. Ferrari

Vicepresidente 1.º:

Señor José Devoto

Vicepresidente 2.º:

Doctor Nicolás E. Videla

Tesorero:

Señor Julio Lagos

Protesorero:

Señor Eduardo Rocha

Vocales:

Dr. Santiago G. O'Farrell

Ing. Eduardo E. Clérico

Sr. Guillermo Franchini

Dr. Mariano R. Martínez

Dr. Manuel A. Portela

Dr. Luis Ortiz Basualdo

Sr. Antonio Irazu

Ing. Juan F. Sarhy

Dr. José A. Frías

Sr. Francisco Cayol

Gerente:

Señor Agustín Melián

Abogado-secretario:

Doctor José S. Oderigo

Arquitectos:

Ing. Eduardo E. Clérico

Ing. Manuel A. Vila

Síndico titular:

Señor José Artal

Síndicos suplentes:

Dr. Alejandro del Castillo

Señor Agustín Uriarte

Señor Carlos F. Scholes

ACTIVO

Valor nominal de las acciones subscriptas en vigor.	\$	96.380.500.—
Préstamos hipotecarios y para construcciones.	"	37.246.603.98
Propiedades con contrato de promesa de venta á los socios.	"	6.006.303.74
Inmuebles de propiedad del Banco:		
Edificios del Banco en la Capital,		
Rosario y Bahía Blanca	\$	1.253.470.91
Casas en la Capital.	"	210.560.80
Terrenos en la Capital	"	162.188.40
Terrenos y casas en Talleres (F. C. Sud).	"	439.958.14
Terrenos en Banfield (F. C. Sud).	"	249.413.04
	"	2.315.591.29
Deudores por terrenos vendidos á plazos	"	745.002.66
Préstamos con garantía de acciones.	"	806.032.26
Caja y Bancos, Existencia.	"	5.403.490.60
Muebles y útiles.	"	102.000.—
Cuentas diversas.	"	268.010.60
Dividendos de acciones preferidas — Activos.	"	1.344.319.37
	\$	150.617.854.50

PASIVO

Capital subscrito.	\$	96.380.500.—
Capital realizado.	"	37.091.378.62
Obligaciones de capital, series A, B y C.	"	2.000.000.—
Fondo de reserva.	"	207.769.23
Fondo de previsión.	"	454.474.81
Primas reservadas	"	524.855.75
Acciones canceladas	"	34.772.88
Intereses correspondientes al próximo ejercicio.	"	38.127.57
Préstamos para construcciones.—Cuotas á pagar en los plazos estipulados en los contratos respectivos	"	1.155.610.—
Obligaciones á plazo fijo.	"	5.228.391.89
Cuentas acreedoras.	"	3.085.975.23
	\$	146.201.855.98
Ganancia y pérdidas — Utilidad líquida.	"	4.415.998.52
	\$	150.617.854.50

DISTRIBUCIÓN

A los Accionistas, dividendo de 11 por ciento	\$	3.665.168.70
A fondo de reserva.	"	431.196.34
A Directores y Síndico.	"	215.598.16
Saldo que pasa al próximo ejercicio	"	104.035.32
	\$	4.415.998.52



**COURONNE
D'OR**

INCOMPARABLE

"LA COURONNE"

PARIS ET LONDRES

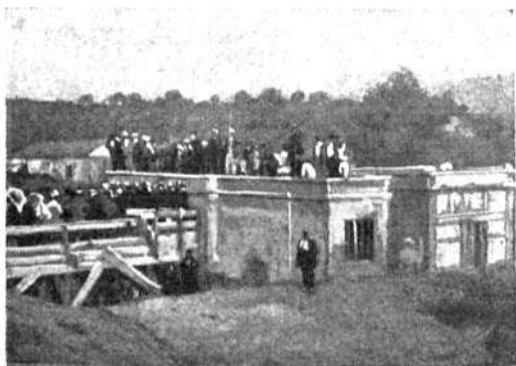
La nueva ciudad de Reggio Calabria



Edificio del Banco de Italia

ba de realizar una visita á la nueva ciudad, — nada hay actualmente allí que no sea alegre y llene el espíritu de un dulce sosiego por el presente y de una consoladora esperanza por el porvenir.

El pasado, el triste pasado no existe. Lágrimas, sangre, devastación... toda la serie de calamidades que por su suelo pasaron, no han dejado hue-



La inauguración del acueducto

lla ni rastro en el suelo; únicamente subsiste su recuerdo en las almas y en los corazones de estos buenos meridionales que tanto cariño profesan á su terreno.

Solamente en las afueras de la nueva Reggio Calabria algunos montículos llaman la atención



Un barrio de la nueva ciudad



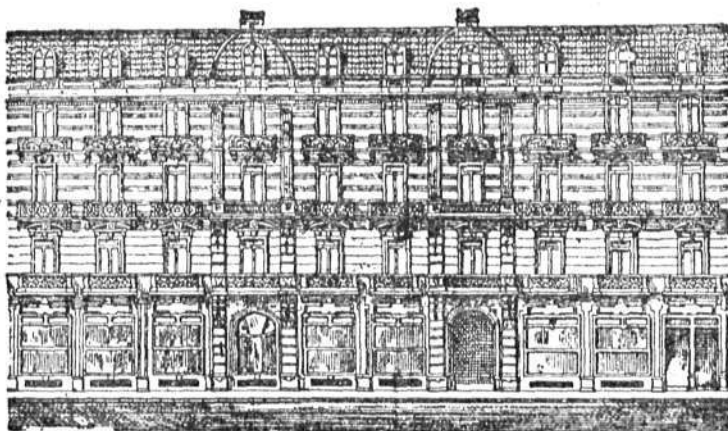
CANGALLO
ESQ.
MAIPU

Desde el PROXIMO MES de
Octubre SE LIBRA al servicio
publico el NVEVO EDIFICIO
de la Compañia, cuyas pólizas
≡ de seguro ofrecen las ≡
≡ MEJORES VENTAJAS ≡
CONDICIONES y conocidas

LA EQUITATIVA DEL PLATA
COMPAÑIA ANGLO-ARGENTINA
DE
SEGUROS SOBRE LA VIDA

GRAN HOTEL ITALIA

GRAN
COME-
DOR
á la
CARTA



MAIPÚ,
1067
—
Rosario

Gran anexo recién inaugurado

La casa cuenta actualmente con 200 habitaciones, 25 departamentos ricamente amueblados cada uno compuesto de sala, pieza equipaje, baños caliente y frío y pieza dormitorio, calefacción á vapor, ventiladores, ascensores, etc.

Única casa en el Rosario que cuenta con verdaderos departamentos

ORQUESTA DE 14 PROFESORES DURANTE ALMUERZO Y CENA — ALBINO PAGLIANO

La nueva ciudad de Reggio Calabria



Oficina central de correos y
telégrafos

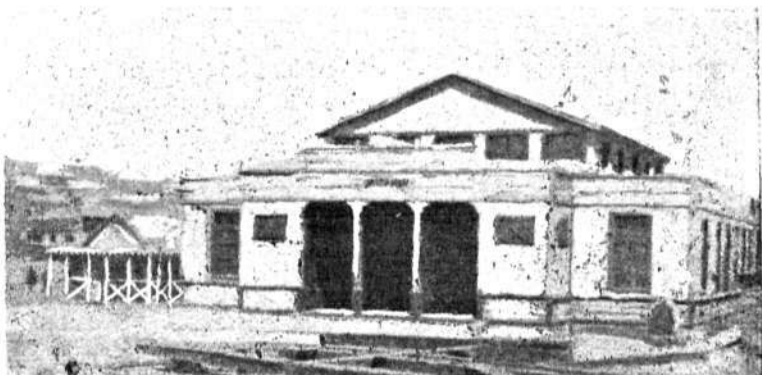
del visitante: son los escombros de la vieja ciudad: algunos de estos montículos alcanzan una altura de un segundo piso y al que los contempla aparece acasó como las tumbas gigantes de muchas víctimas amontonadas, como el depósito de muchas cosas, de muchos despojos inútiles ya.

Sí; allí debajo está la muerte pesando sobre restos

de muebles, de utensilios, sobre piedra, mármol, porcelana y despojos humanos.

Pero se torna la vista á la nueva y rierte ciudad y su aspecto coquetón y alegre, la animación que en sus calles se nota, la vida que triunfa nuevamente, hacen inmediatamente desaparecer del espíritu el recuerdo infortunado y doloroso.

Reggio Calabria ha vuelto á la vida, incorporándose al trabajo del progreso con bríos centuplicados".



Palacio de la Corte de Assises



Dícase
CATALOGO "B"

Duerme como un Ángel
TODO AQUEL QUE USE UNA DE
Nuestras Camas de Bronce

H.W.C.

THOMPSON

380 C.PELLEGRINI. B.AIRES.



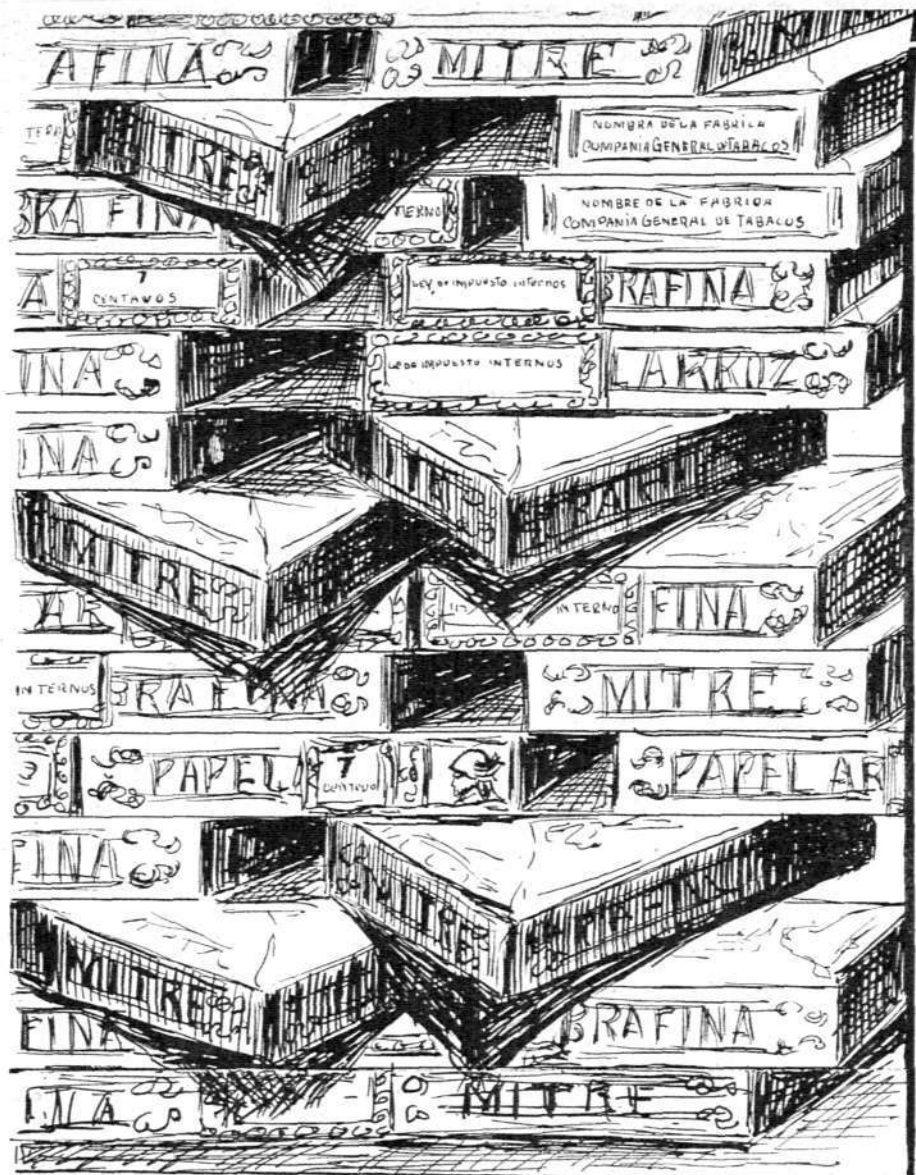
EL GRAN PREMIO!

Con justicia podemos llamarle así, pues jamás ninguna empresa industrial había repartido entre sus favorecedores, una fortuna como lo hemos hecho nosotros y como nos disponemos á seguir haciéndolo.

En pocos meses hemos adjudicado á cambio de marquillas vacías de nuestros Cigarrillos Mitre á 20 y 30 centavos, 15.000 lotes de terreno en Villa Posse (partido de Merlo), que fué fundada, edificada con 60 casas y un chalet y dotada con estación de ferrocarril al solo objeto de regalarla á nuestros favorecedores.

Pues bien, señores:

Cada uno de esos lotes que fué obtenido con sólo 500 marquillas vacías, vale hoy como término medio \$ 500 m/n!... Basta este solo hecho para justificar que en vísperas de otro nuevo **GRAN PREMIO** le digamos al público con toda la fuerza de nuestros pulmones.



Sigan guardando las marquillas vacías de los Cigarrillos Mitre y obtengan lotes en

VILLA POSSE del Rosario

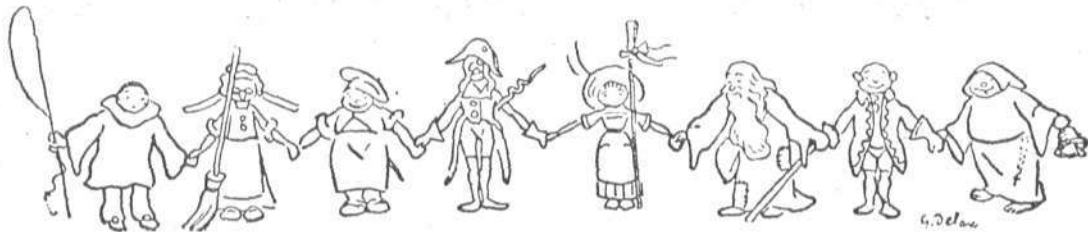
y en

VILLA POSSE de Córdoba.

La misma valorización colosal, los mismos progresos materiales de Villa Posse, de Buenos Aires, tendrán su repetición en estas dos nuevas villas que ahora fundamos y les conviene á todos recordar bien que cuantos obtuvieron lotes en nuestra primera Villa Posse han convertido 500 marquillas vacías en \$ 500 m/n. Haga Ud. lo mismo y no se descuide en empezar á juntar!

Oficina de Tierras de la Cía. General de Tabacos.

ESMERALDA 309



Bibliografía. — Selección de poesías

Cuando visitamos un país desconocido, las primeras impresiones que recibimos de él serán las más indelebiles, y probablemente no habrán de verse modificadas aun cuando las posteriores no estén acordes con aquellas; caso de llegar á desvanecerse alguna más tarde, nunca será la ó las que primero percibimos, sino las que siguieron á éstas. Asegúrase que igual acontece con los ciegos de nacimiento que recobran la vista estando sus facultades intelectuales ya desarrolladas. Cuando un nuevo ser hace su entrada en la vida y su inteligencia va á formarse y desarrollarse fecundada por la luz de la ilustración, la imaginación va percibiendo las impresiones correspondientes, y las primeras que hieren la sensibilidad del niño, han de influir notablemente en la formación del carácter del hombre: ¡del carácter! ¿hay algo que más nos debiera preocupar, sabiendo que es el todo de la vida humana?

Y siendo los libros los primeros amigos y guías del niño, fácilmente se comprende la importancia que su elección tiene para los preceptores que han de tener en ellos los mejores y más eficaces auxiliares.

Como probablemente habrán observado los habituales lectores de esta sección bibliográfica acostumbramos á otorgar una especial predilección á las obras docentes, y es porque al recomendar de entre las muchas que á nuestro poder llegan aquellas que más susceptibles son de producir buen resultado aplicadas á la educación de la niñez y la juventud, nos parece contribuir en cierto modo á ella, y simplificar en algo la labor no escasa de maestros y profesores. En efecto: el excesivo trabajo que su misión sagrada impone á éstos por una parte, y dificultades de diversas índoles de innecesario análisis por otra, impiden á la generalidad de ellos el conocer cuantas obras va produciendo la infatigable y fecunda inteligencia humana. Nosotros que cotidianamente vemos invadida nuestra mesa de trabajo por innumerables obras de diversas materias, tenemos especial interés por publicar referencias acerca de las que afectan á la pedagogía por las razones que dejamos expuestas, y no podemos por menos de consignar con satisfacción, sabemos que nuestras indicaciones han servido á veces para que algunos maestros acepten obras que desconocían, y de las cuales han obtenido excelentes resultados didácticos.

Todas las circunstancias anteriormente manifestadas, nos inducen á ocuparnos hoy de tres libritos que nos son remitidos entre otros por los señores Cabaut y Cia., sobre los cuales no hubiésemos demorado en modo alguno la correspondiente información de habernos sido antes enviados por considerar reunen cuantas condiciones pueden concurrir en obritas de esta índole para hacerlas altamente recomendables.

Se trata de una colección de poesías morales é instructivas, originales de los mejores escritores americanos y españoles, seleccionadas por don Juan B. Igón, las cuales forman tres tomitos con los respectivos títulos de "Album poético para varones", "Album poético para niñas" y "Album de poesías patrióticas".

No podemos por menos de hablar con simpatía, casi con entusiasmo de la labor del señor Igón, y de consignar que la selección efectuada entre la mucha y buena producción hispano-americana, desde los tiempos del clasicismo literario hasta el día, ha sido presidida por el excelente y notorio buen gusto artístico del coleccionador, unido á un sólido conocimiento del corazón infantil cuyas fibras han de vibrar á la lectura de las sentencias, consejos y máximas, que adornadas por el florido lenguaje poético están contenidas en cada una de las páginas de los "Albums".

La poesía, mal que pese á muchos, es el lenguaje más susceptible de llegar al alma, y son mucho más fáciles de asimilar y no menos intensas á veces las lecciones comprendidas en una décima ó en una fábula en versos de cualquier metro, que la filosofía ó la moral contenida en innumerables páginas de tan nutrida lectura como difícil digestión.

Si de nosotros dependiese, gustosos ampliaríamos el radio de acción de los tres simpáticos libritos que hoy nos ocupan, y no nos concretaríamos á recomendarle á los maestros para las lecturas escolares: aconsejaríamos á los padres todos sin excepción que proporcionasen á sus hijos estas obritas; no sólo á los niños y niñas que aprenden á leer; á los jóvenes de ambos sexos que perjudican muchas veces su imaginación por diversas circunstancias (de las cuales no es la menos importante la de lecturas impropias) y que con libros como los de que tratamos, adquirirían entusiasmo por los grandes ideales, cuya pérdida, harto generalizada por desgracia, constituye el mal del siglo.

No podemos omitir una especialísima mención de la introducción que antecede al "Album" de poesías patrióticas, páginas de belleza insuperable que no sólo ya debieran conocer los niños sino muchos que años ha dejaron de serlo. El espacio reducido de que disponemos nos impide extendernos más como sería nuestro deseo y como merece la colección poética que recomendamos á los lectores de buen gusto artístico.

Si los muchos méritos que tienen contraídos los editores de estas obritas, señores Cabaut y Cia., no nos lo vedasen, merecerían nuestra amistosa censura por habernos privado hasta ahora del conocimiento de unos libritos que tan sinceramente podemos alabar, y que hacen honor á la "Librería del Colegio" que tanto coopera á la educación nacional.





EL EXTRACTO DE PABST

Regenerador de las fuerzas, Tónico
sin igual, factor de primera mag-
nitud para preservar la juventud
y la belleza que radican en la
salud del cuerpo - - - - -

Farmacias y Almacenes.

¿Se acabó el corsé?



—¿Querría usted decirme, mi querido doctor, cómo va su cruzada por la supresión del corsé?

—¡Victoria!, querido señor... ¡Gran victoria! Estos montones de cartas vienen de las eminencias del cuerpo médico que, por entero, condena y destierra para siempre al maldito opresor de la mujer!...



Los fotografías nos siguen con entusiasmo.



Los pintores están todos conmigo.



Los coleccionistas aficionados se han declarado listos á marchar á la primera señal.



Después de algunas vacilaciones, los costureros se han plegado á nosotros.



Los maridos no querían otra cosa.

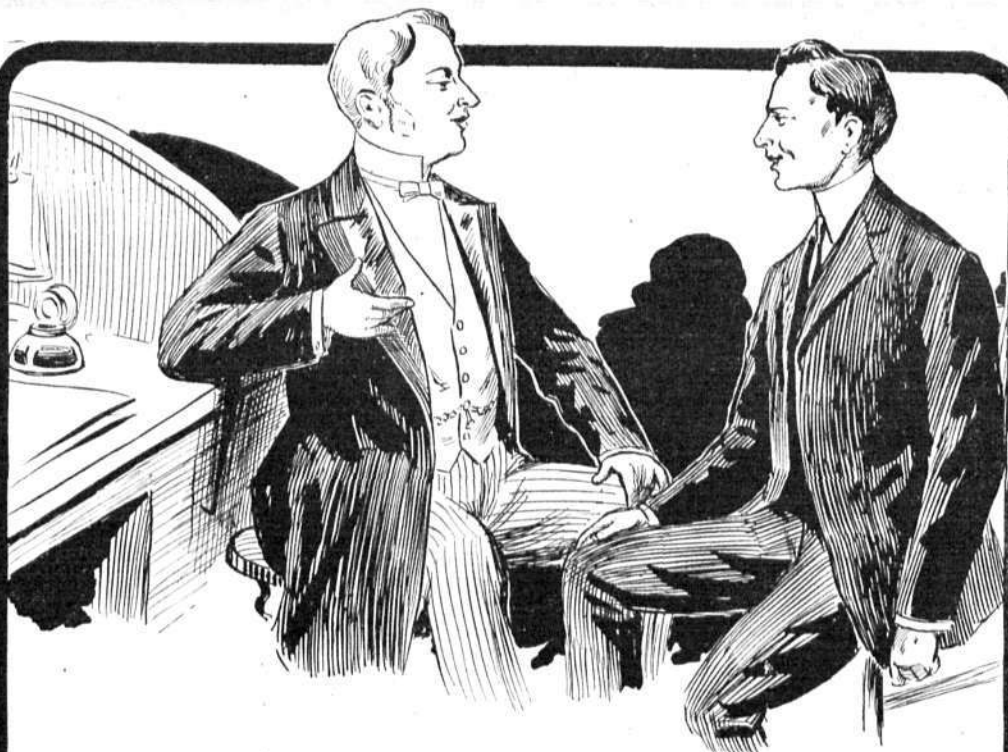


En cuanto á los escultores, nos acompañan como un solo hombre.



—¡Bravo, mi querido doctor! ¿Y qué esperan ustedes para decretar la abolición del corsé?

—¡Oh! nada... ó casi nada: el consentimiento de las mujeres.



Supóngase Ud. que un millonario le hiciera á Ud. esta proposición:

—“Señor mío: veo que está Ud. explotado por todas partes, que fácilmente lo engañan en sus compras, que la tercera parte de los artículos de consumo son aquí adulterados ó falsificados y que usted tiene expuesto no sólo su bolsillo, sino su salud y la de su familia.

“Yo le propongo que entre Ud. en sociedad conmigo; no necesita tener millones, ni siquiera miles de pesos; cien, ochenta, veinte pesos le bastan. Si no quiere pagarlos al contado, págume los poco á poco. Por mi parte yo, que tengo corresponsales en todo el mundo, me encargaré de hacerle todas sus compras.

“Le traeré la mercadería que quiera, sea poca ó mucha, directamente de las fuentes de producción, con su legitimidad garantida, y absolutamente pura. Se la cargaré al precio más bajo posible, y las utilidades que pudieran sobrar, se las devolveré á fin de año como un dividendo sobre su pequeña parte de capital.

“Sobre todo, quedará Ud. absolutamente protegido de todo fraude y de toda adulteración, obteniendo artículos puros á precios justos.”

¿Cuál sería en este caso su respuesta?

¡No contestaría Ud. en el acto que sí, á una oferta tan liberal y provechosa!

Pues bien, esta misma proposición se la hace á Ud. en vez de un millonario, una casa millonaria: la Cooperativa Nacional de Consumos.

Usted puede entrar en sociedad con ella con el mero hecho de subscribir algunas de sus acciones, que valen solamente veinte pesos y pueden pagarse en cuotas mensuales de dos pesos.

Entonces Ud. disfrutará de la mercadería que compra directamente para sus socios, gozará usted el 10 % de descuento sobre los precios para el público, y recibirá Ud. en dividendos los beneficios producidos por sus propios consumos.

Sobre todo obtendrá Ud. siempre, artículos puros, marcas legítimas, pesos exactos.

Esta es nuestra proposición, y su respuesta la esperamos en el cupón adjunto.

SOCIEDAD COOPERATIVA NACIONAL DE CONSUMOS (LIMITADA)

263, Suipacha, 275 - Buenos Aires

Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos (Limitada)

263, Suipacha, 275 - Capital

Muy señores míos:

Envíenme Estatutos, Catálogos y una boleta de subscripción, á la dirección siguiente:

Nombre.....

Dirección.....

SUCURSALES

CAPITAL FEDERAL

Lima esq. Humberto I

LA PLATA

Avenida 7 esq. 54

AVELLANEDA

General Mitre, 146

SAN FERNANDO

25 de Mayo esq. Constitución

ROSARIO

Córdoba esq. Entre Ríos

El suelo privilegiado de MENDOZA produce la
excelente uva **MOSCATEL ROSADA**



En Francia:
Muscat de Frontignan



En Mendoza:
Moscatel Rosado Palencia



En Italia:
Moscato Passito

El Muscat de Frontignan, en Francia, y el Moscato Passito, en Italia, son los vinos de
postre favoritos.

El **MOSCATEL ROSADO PALENCIA**

es el preferido en la República Argentina.

Representantes en Rosario de Santa Fe: ECHESORTU Y CASAS - Santa Fe, 961.

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES POR MAYOR.

Para datos é informes dirí-
girse al UNICO REPRESENTAN-
TANTE EN BUENOS AIRES:

MARTIN LISSARRAGUE
C. PELLEGRINI, 808

TELEFONOS:
Unión 107, Juncal.
Coop. 835, Central.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS COPREA LUNA
DIRECTOR

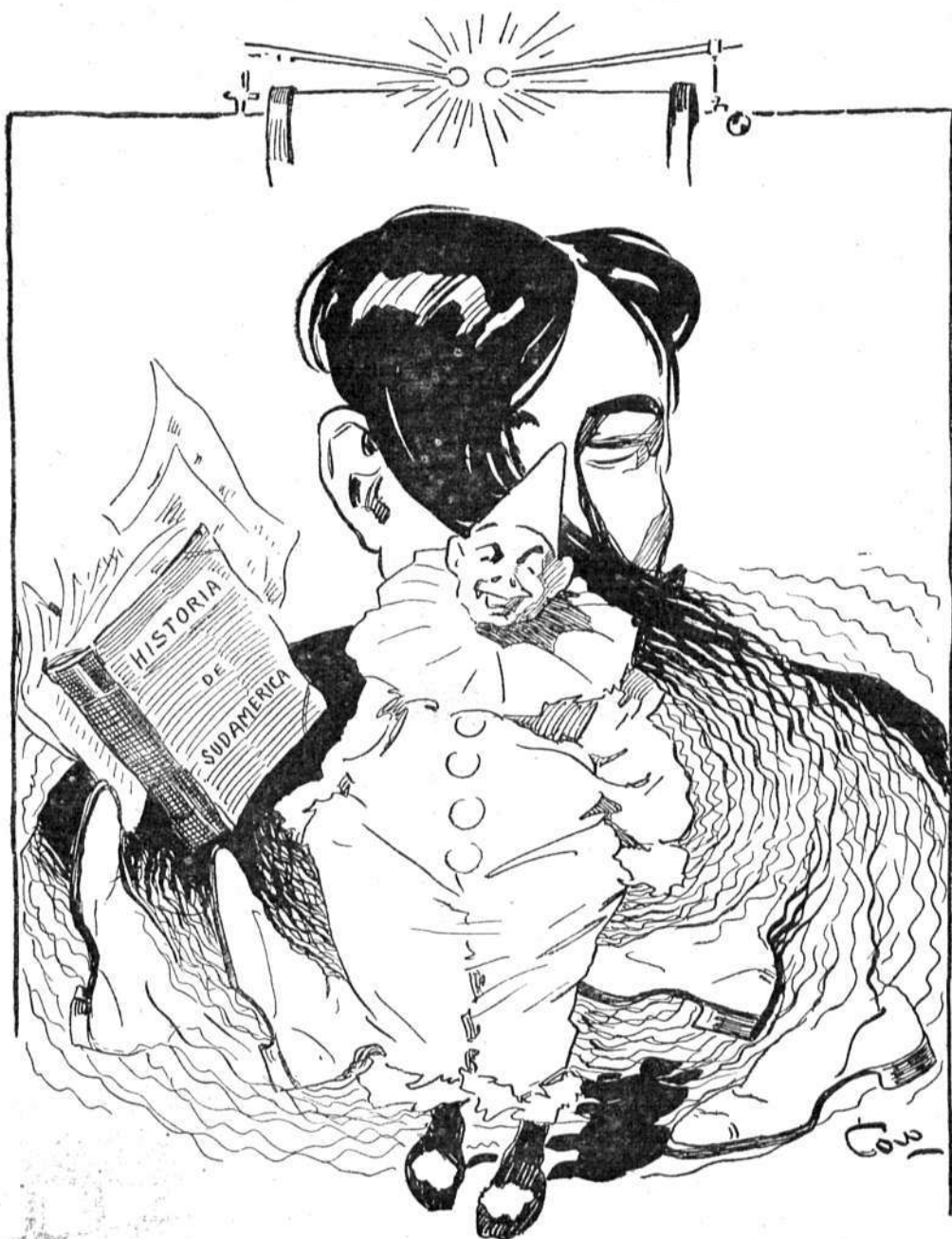
JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

Año XIII

BUENOS AIRES, 1.º DE OCTUBRE DE 1910

N.º 626

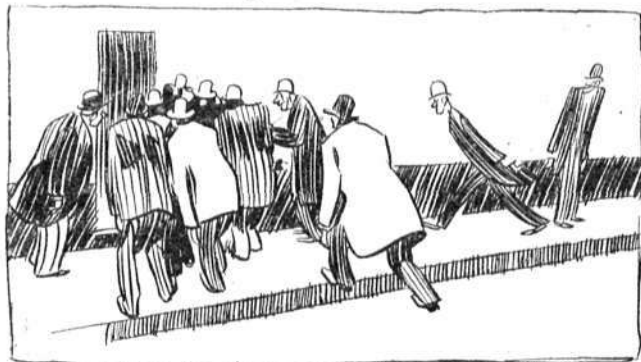
Demostración gráfica



— ¡Qué maravillas ha conseguido Marconi con las ondas de Hertz!... Pues aun ha conseguido más Figueroa Alcorta con la on. la de Rodríguez Larreta,

Dib. de Cao.

Sinfonía



¡El misterioso 1089! Desde hace cerca de un mes la república entera está intrigada con el número 1089. Después del despacho número 9, ningún número nos tuvo tan descabalados como éste. El 13, el 33 y otros números clásicos, han perdido su importancia en presencia del 1089.

Hay en nuestros ojos y en nuestra mirada una expresión de extravío y de locura. ¡Es que estamos pensando en el 1089! Si preguntamos qué hora es, nos responden: "Son las mil y ochenta y nueve pasado meridiano". Si pedimos comunicación telefónica, decimos: "Señorita, deme con el diez ochentinueve".

El otro día, en la calle Cangallo, vi que un hombre se paró delante de una puerta y se quedó mirando alguna cosa en la pared. En seguida se le unió otro. Después otro. Luego una señora. A continuación un grupo de escolares. Tras el grupo de escolares, dos señoritas con polleras "entravés". Tras las señoritas, dos jóvenes con sombreros aeroplanos, que miraban alternativamente las polleras "entravés" y la cosa misteriosa de la pared. Y en muy breve tiempo, no menos de 1089 transeúntes se habían reunido allí, y miraban ansiosamente.

Yo me encontraba en la vereda opuesta, esperando un tranvía, creyendo que el tranvía iba a llegar. Me sorprendió que tan numeroso público estuviese mirando la pared de enfrente, y me puse a imaginar qué mirarían: "Será una mosca azul. Será una araña que está cazando la mosca azul. Será un agujero con una avispa. Será una chinche verde. Será una vaquita de San José. Será el bicho que dice dónde está Dios y dónde está el diablo".

Cansado de torturar la imaginación, crucé la calle y me uní al grupo, y vi que estaban mirando el número de la casa, que era el 1089. Entonces me lo expliqué todo, y me quedé mirando el número 1089.

Permanecí un rato en muda contemplación, y no volví la espalda hasta que oí el campaneó de un tranvía que llegaba. Desgraciadamente, no era "el mío". Venía otro detrás, pero tampoco era el mío. Desfiló una larga hilera de tranvías, como sucede siempre que tardan mucho en pasar, pero ninguno era el mío.

Estuve un cuarto de hora viendo pasar tranvías que no eran los míos, y por fin me dirigí al vigilante de la esquina: "Dígame, agente, ¿pero ya no pasa por aquí el 1089?"

Ignoro qué me contestó, porque me quedé atónito, mirándole el casco: ¡aquél era el agente número 1089! También ignoro cómo, finalmente, llegué a mi destino:

20X1089 si fué á pie ó en tranvía ó á caballo, é ignoro por qué camino, porque yo no vivía más que para el 1089. A todo aplicaba el 1089, lo mismo á la edad del doctor de la Plaza que á la edad de piedra ó á la distancia entre la Tierra y la Luna.

Y ello es que no hay para menos con este 1089. Toma usted un número de tres cifras, cuidando que la primera y la última no sean iguales. Invierte usted este número, y ya tiene dos números. Resta el menor del mayor, invierte el resultado, suma el resultado con el resultado del resultado invertido, y saca 1089. Toma usted otro número, hace lo mismo, y vuelve á sacar 1089. ¡Siempre saca 1089, como si no hubiera otra cosa en la aritmética!

La cosa es bastante fuerte, pero aquí no paran las sorpresas. Empieza usted á barajar números, y cuando menos se lo piensa saca nuevamente el 1089.

¿Cuántos días le faltan á Figueroa para resignar el mando? ¿Doce? Invertimos el número, y da 21. Muy bien: $12 + 21 = 33$. ¿Qué hay con eso? Hay que $33 \times 33 = 1089$.

¿De cuántas letras consta el apellido Sáenz Peña? De nueve letras, exactamente. ¿Qué hacemos? Pri-

mero que nada, invertir el número. Pero, ¿cómo se invierte el número 9? Se invierte mejor que ningún otro número, poniéndolo patas arriba, así: 6. Adelante: $6 + 9 = 15$. Invertimos 15, y sumemos: $15 + 51 = 66$. Multipliquemos: $66 \times 66 = 4356$. ¡4356! ¡Por fin no es el 1089!

Un poco de paciencia, y dividamos por los cuatro costados de Sáenz Peña: $4356 : 4 = 1089$. Es decir, 1089 por los cuatro costados.

Y como de la Plaza consta asimismo de nueve letras, no hay más remedio: otra vez 1089 por los cuatro costados de... de la Plaza.

Sumemos todas las letras de José Figueroa Alcora y todas las de Roque Sáenz Peña: 33 letras. Pero ya ni tiene gracia: escrito está (véase un poco más arriba): $33 \times 33 = 1089$.

Créanlo ustedes: 1089. Hoy es el 1089 de octubre del año 1089, la grande saldrá en el 1089, Guillermo Marconi pesa 1089 kilos, mi nombre consta de 1089 letras.

Enrique M. RUAS.

Dib. de Zavattaro.



En honor del doctor del Pino



El doctor Antonio del Pino en la presidencia, con un grupo de congresales, funcionarios y amigos, que el domingo, al concluir su interinato, le hicieron objeto de una cariñosa demostración en aquel lugar



Saliendo de la Casa Rosada

El doctor del Pino no puede quejarse de su popularidad. El domingo, al concluir su interinato, fué objeto de calurosas demostraciones, tanto en la presidencia como al salir de la Casa Rosada, como en la Municipalidad, como ante su propio domicilio, puntos todos á donde le siguió una manifestación popular numerosa y entusiasta.

Es indudable que, si durante el breve tiempo que ciñó la banda y empuñó el bastón no tuvo lugar ni oportu-



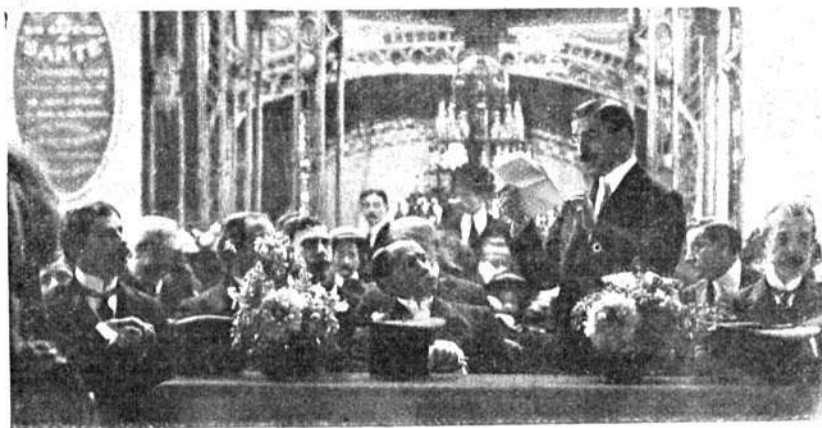
Desde los balcones de la municipalidad, dirigiendo la palabra al pueblo reunido en la Avenida

Fot. de CARAS Y CARETAS.

nidad para producir trascendentes actos de gobierno, tampoco los tuvo para malquistarse con la opinión— que es en lo que vienen á parar todos los altos mandatarios — atrayéndose en cambio nuevas simpatías.

El doctor del Pino, desde el elevado punto de vista de donde acaba de descender, pudo divisar mejor el vasto panorama de la república, descubriendo de una sola ojeada nuevos objetos dignos de su atención de parlamentario. Como tal, aprovechará esta experiencia en beneficio de su país.

La exposición industrial



El señor Baibiene pronunciando su discurso

Ha sido un acto grandioso la inauguración de la exposición industrial, el domingo anterior. Un solo dato puede dar idea de todo: la concurrencia no bajó de 80.000 personas; y 80.000 personas, que constituirían ellas solas la población de una importante ciudad, son en Buenos Aires, donde nadie se asombra de nada y todos toman las cosas con la flemma mayor del mundo, una multitud fabulosa. Para reunirlos, hace falta, por lo general, que se corra un gran premio. En caso contrario... Pero está visto que también las exposiciones despiertan interés. La ferroviaria ya nos lo había demostrado así.



El doctor Figueroa Alcorta, ministros y comitiva, dirigiéndose al pabellón de Entre Ríos



Público en los jardines

El menú



— Feliciano Olivera y Medardo Torres, dos paisanos amigos, convinieron, tras muchas vacilaciones, tomar pasaje en un "expreso" y dirigirse á Montevideo. Querían disfrutar, también ellos, de las fiestas.

Una vez llegados, como pensaban estar varios días en la ciudad, juzgaron necesario "empilcharse" con decencia. Medardo compró un pañuelo de seda y una botas amarillas; Feliciano una sortija de plata dorada, unos botines elásticos de becerro y una boquilla de vidrio. No hay que decir que Feliciano compró el calzado corto y estrecho, pues es legendaria la predestinación de los paisanos que visitan la capital y entran en una zapatería, salir de ésta con los pies en prensa y en tortura, si es que eligen botines.

Hubo un momento en que á Feliciano se le hizo imposible el andar, y apoyándose contra la pared, dijo resoplando á Medardo:

— Che, hermano, ¡yo me desvaso!

— ¡No hagás eso, no hagás! La gente te está mirando... Vamo á la fonda, y allá comemos y descansás. Vamo...

Remoloneando, su compañero aceptó la idea, y poco después entraban preventivamente en un modesto "restaurant" cuyo único mozo vocaba por cuatro. Feliciano y Medardo ocuparon una mesa situada en una esquina de la sala.

— ¡Ah! Me desvasó... — suspiró con fruición Feliciano; y golpeando sobre la mesa, llamó: — ¡Mozo!

— ¡Mozo! — repitió

Medardo, golpeando á su vez la mesa con mayor brío.

El mozo no les atendía. Otros clientes llamaban, pero éstos golpeando las manos. Entonces Medardo y su amigo les imitaron, y con tal ventaja, que parecía que estaban aplaudiendo á alguien.

— Señores, ahí tienen la lista — voceó desde lejos el mozo. — Pueden enterarse... Si no les gusta, también hay minutas. ¡Hay de todo!

Viendo un papel sobre la mesa, Feliciano supuso que sería la lista y le echó una ojeada; pero, como no sabía leer pasósela á Medardo, que, no mucho más hábil, apenas deletreaba. Por suerte el mozo se acercó á ellos y les sacó de apuros.

— Señores: hay sopa, coliflor saltada, bifés á la portu-

guesa...

— ¿Son con fariña? — interrumpió Feliciano.

— No, señor; con salsa. Algo muy bueno... Hay también

pescado á la maitre d'hotel, lengua de vaca con puré...

— ¡Eso, eso! — dijo con entusiasmo Medardo. — Lengua

de vaca con... ¿con qué?

— Con puré.

— ¿Y qué es puré?

— Papas pisadas con manteca. ¡Algo super!

— Bueno, — dijo Medardo: — deme de eso.

— ¿Y usted, señor?

— Estoy dudoso — manifestó Feliciano, raseándose la frente.

— Aura voy á ver...

El mozo volvióse fulminantemente, chillando: "¡Lengua de vaca con puré, para uno!" Pero Feliciano le chistó, le hizo retornar.

— Mire, deme á mí también lengua e vaca con puré; pero ¿sabe? yo quiero el puré con las papas enteras.

El mozo sonrió despreciativamente.

— ¡Señor! Entonces no es puré.

— ¿Y qué es?

— Son... papas no más. Ustedes no saben lo que quieren.

¡Claro!

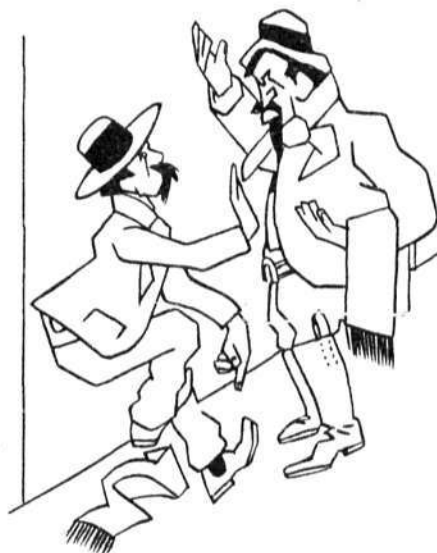
Y notando que Medardo se arrepentía de lo que le pidiera momentos antes, el mozo perdió definitivamente la paciencia y se dispuso á marcharse.

— Si desean otra cosa... ¡ahí está el menú! Pueden consultarlo.

Y fuése rápido y nervioso.

Los paisanos se miraron perplejos. ¡El menú! ¿Qué sería eso? ¿Dónde estaría? Volviéronse y observaron á su alrededor con mucha atención. Por fin, Medardo se inclinó hacia Feliciano y le dijo confidencialmente:

— Che, pa mí que menú debe ser el patrón. Es nombre e gringo.



Dib. de Santiago.

Carlos LENGUAS.

MARCONI, por CAO



El telégrafo sin hilos
inventó Marconi, y nada
puede ser más oportuno
ni más digno de su fama
que publicarle aquí esta
caricatura sin rayas.

El centenario de Chile

El viaje presidencial



El presidente de la república, las señoras de Figueroa y de Racodo, y el señor Héctor Peña, jugando al bridge, en el coche blanco

Sin incidente alguno durante el largo trayecto, realizó el viaje del doctor Figueroa Alcorta á la capital chilena. Tanto en la ida como en la vuelta, no se ahorraron precauciones relacionadas con la seguridad de la persona del primer mandatario argentino. Soldados armados á mauser



La señora Carmen Marco del Pont de Rodríguez Larreta, ojeando un álbum fotográfico

y bayoneta calada, de consigna en los extremos del "coche blanco", montaron la guardia.

En Mendoza, el doctor Figueroa realizó un corto paseo en automóvil, á cuenta de la visita que efectuó á la progresista ciudad cuyana, á su regreso de Chile.

Nuestro fotógrafo obtuvo las notas que adornan estas



El doctor Rodríguez Larreta y el coronel Uriburn, charlando durante el viaje



Un alto en la estación Justo Darac.—El presidente y los miembros de su familia, general Racodo y sus hijos, diputado Escobar, comandante Oliveira César, señorita de Bermejo, comisario Schoo y otras personas de la comitiva



El público esperando al presidente, en la estación Mendoza



En Uspallata.—Las señoras de Figueroa Alcorta y Rodríguez Larreta, señoritas de Racedo, Figueroa Alcorta y Bermejo, en la locomotora número 18 del Ferrocarril Trasandino



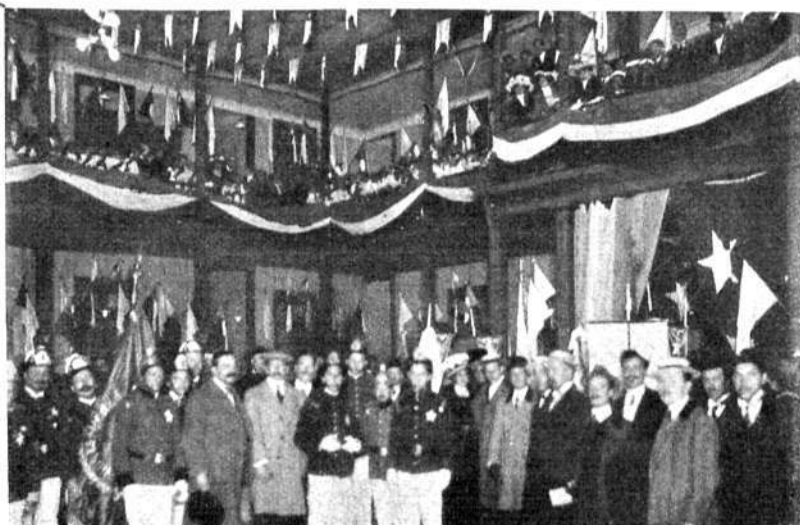
Señoras de Figueroa Alcorta y de Rodríguez Larreta, diputado Escobar, general García y comandante Malbrán, en Uspallata



El general Aristides Pinto Concha, contralmirante Joaquín Muñoz Hurtado, señor Carlos Vergara Clark y otros caballeros, saludando al presidente argentino al pisar territorio chileno



Don Pedro Figueroa Alcorta, con un poncho de guaso



En Los Andes.—Recepción del presidente Figueroa Alcorta



En Santiago.—Edecanes chilenos y argentinos, en el palacio Edwards, residencia del doctor Figueroa Alcorta

páginas. La mayoría de ellas se relacionan con el viaje de ida. Algunas, como la en que aparece empuñado en una partida de bridge, nos presentan al presidente en la intimidad.

El señor Pedro Figueroa Alcorta, hermano del presidente, se dejó enfocar, allá por Uspallata, abrigado con un ponchito guaso, prenda un tanto exótica, que trajo en maletas de regreso, como recuerdo del viaje.

En Mendoza, el doctor Figueroa Alcorta fué objeto de varias demostraciones organizadas por el gobierno provincial, figurando entre ellas un baile, corso de las flores, visitas a las bodegas, lunches, etc. El domingo á las 8 de la mañana estuvo de regreso.



Después del almuerzo con que fueron obsequiados varios caballeros chilenos por el presidente argentino



Señoritas Clara Figueroa Alcorta, y Ermelinda y Sara Racado, en el palacio Edwards



La señora de Figueroa Alcorta, damas chilenas, arzobispo Espinosa y obispo Jara, durante la visita al Hospital del Salvador, en Santiago



Los dos presidentes y los ministros de la guerra de ambas naciones, en el acto de la entrega de medallas á los jefes y oficiales chilenos, obsequio del mandatario argentino



Al abandonar el presidente argentino el palacio Edwards, en compañía del presidente chileno, el día de la partida para Mendoza



En Mendoza.— Visitando una de las principales bodegas. Después del lunch

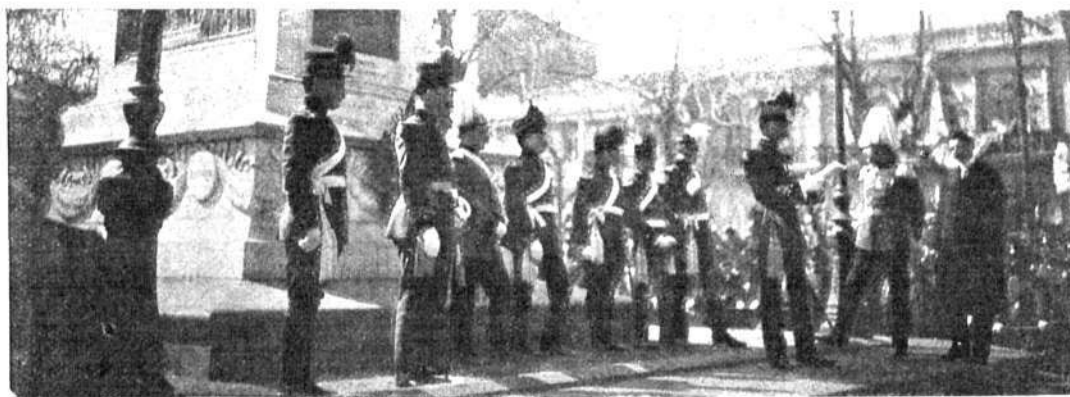


En el baile en la casa de gobierno de Mendoza

Las fiestas conmemorativas



Revista militar en el Parque Cousiño.—Aspecto de una de las tribunas
Los cadetes argentinos ante el monumento de O'Higgins



El 20 los cadetes argentinos colocaron en el monumento de O'Higgins la placa que llevaron de Buenos Aires.—
El jefe de la escuela, coronel Gutiérrez, pronunciando su discurso al hacer entrega de ella al alcalde de Santiago



Los cadetes, en el acto de la entrega de la placa

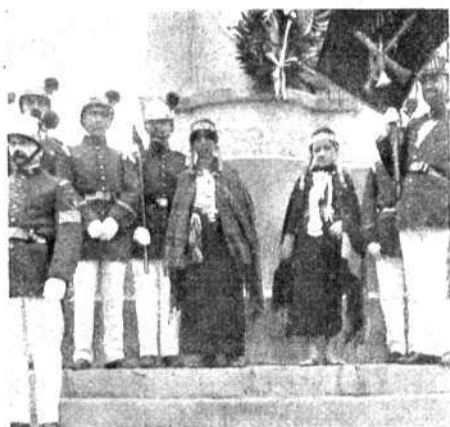
Inauguración del monumento á Ercilla



Durante el discurso del señor J. A. Barriga



El monumento, inaugurado el 19, rodeado de los bomberos y de la Estudiantina de Salamanca

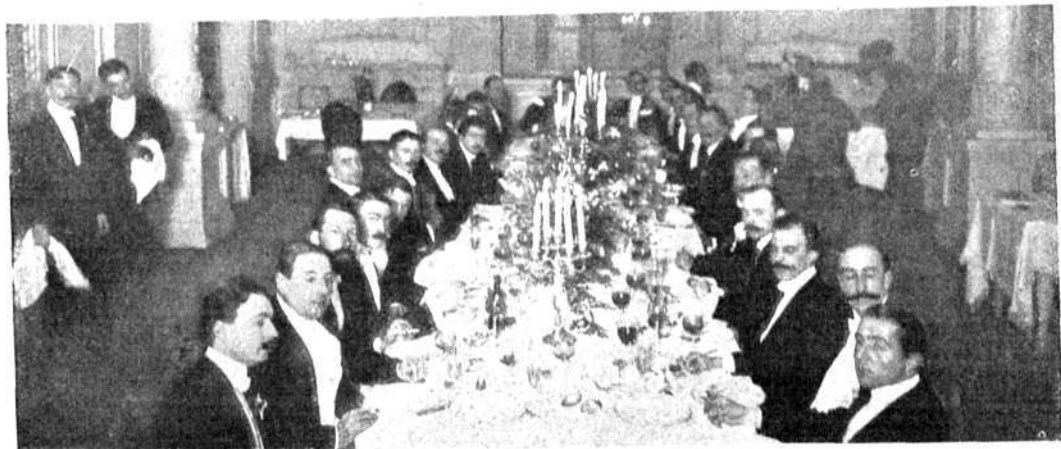


Las niñas Olga Praca y Rosa Orellano, vestidas de araucanas



Escuelas que asistieron á la inauguración

En honor de lord Cochrane



En el Club Santiago, durante el banquete que le fué ofrecido el 20 por la noche

Palacio de Bellas Artes



La inauguración.—El salón de fiestas en el momento de los discursos

El homenaje de los italianos



El 20 fué inaugurado el monumento con que la colectividad italiana obsequió á Chile en ocasión del centenario.—Vista de la tribuna oficial



El monumento, erigido en la plaza Colón

El banquete del Club Español



El comedor del club, durante el banquete ofrecido por la colectividad española al presidente de la república. (Día 20)

El monumento á Zenteno



Firmando las actas, en la ceremonia efectuada el 17



La piedra fundamental del monumento al general José Ignacio Zenteno, que será erigido en la Alameda



El banquete dado por la familia Zenteno, al que concurrieron marinos y militares argentinos

En el Club Santiago



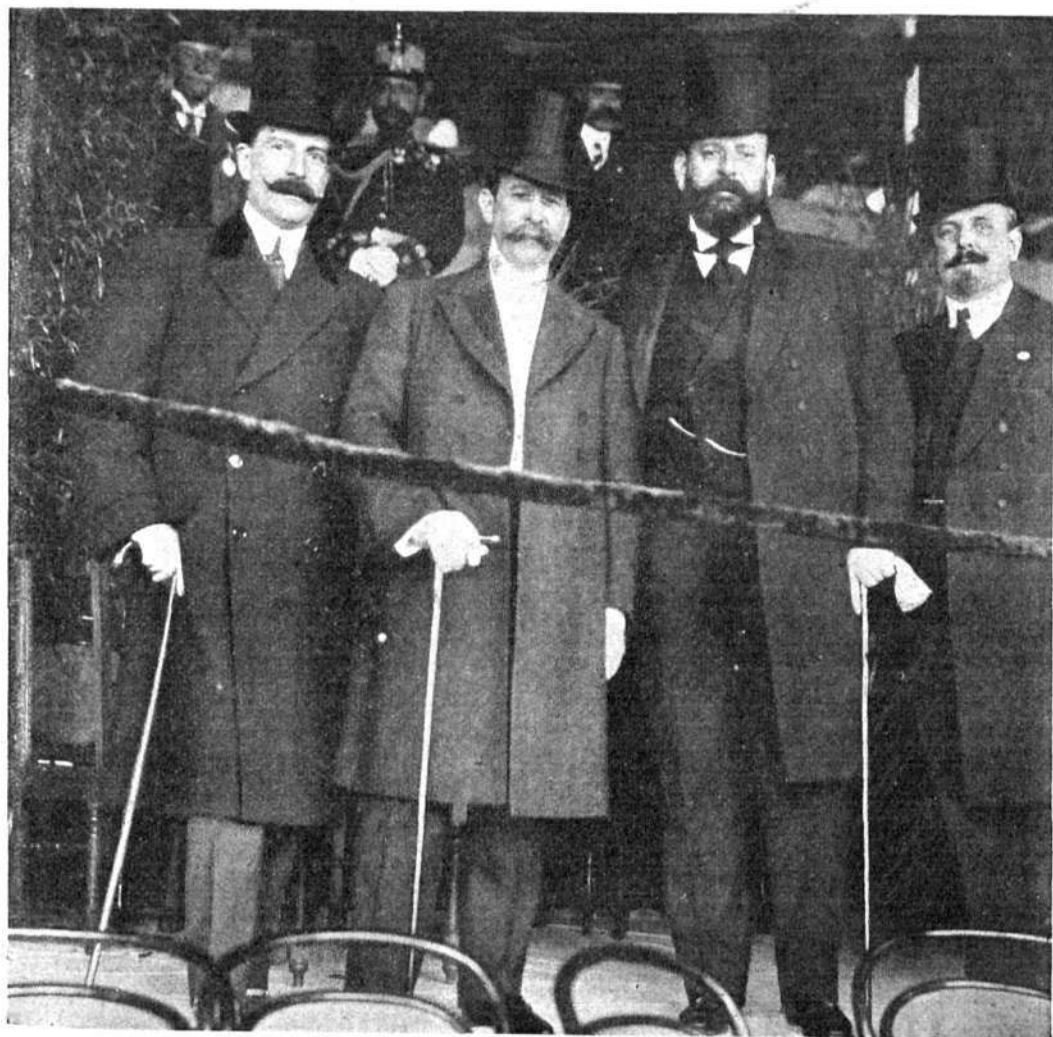
El baile en el Club Santiago, el día 17.—Algunos concurrentes

La función de gala en el Municipal

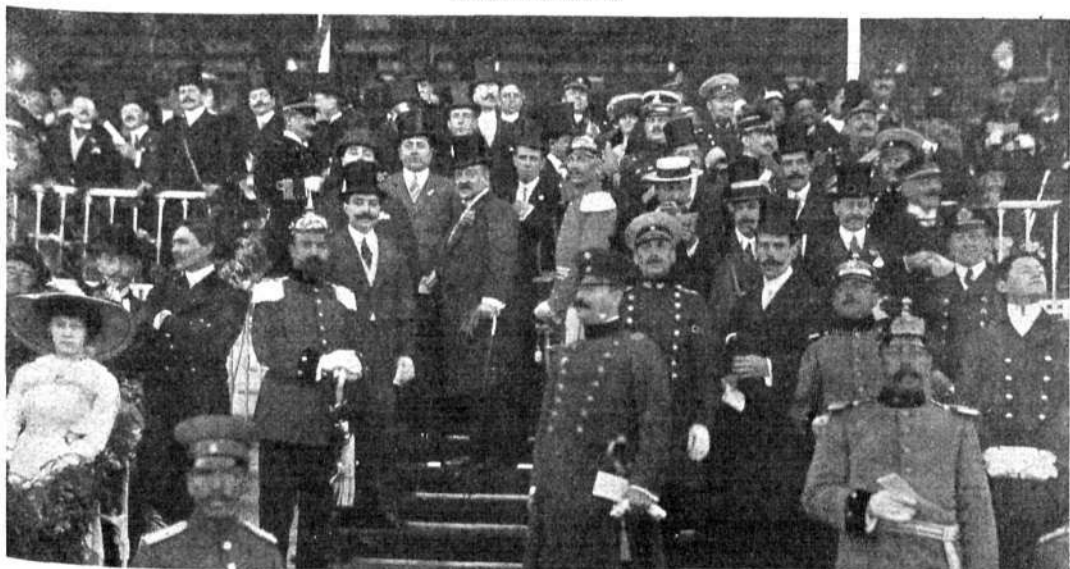


El Teatro Municipal de Santiago, durante la función de gala del 18.—Aspecto de la sala

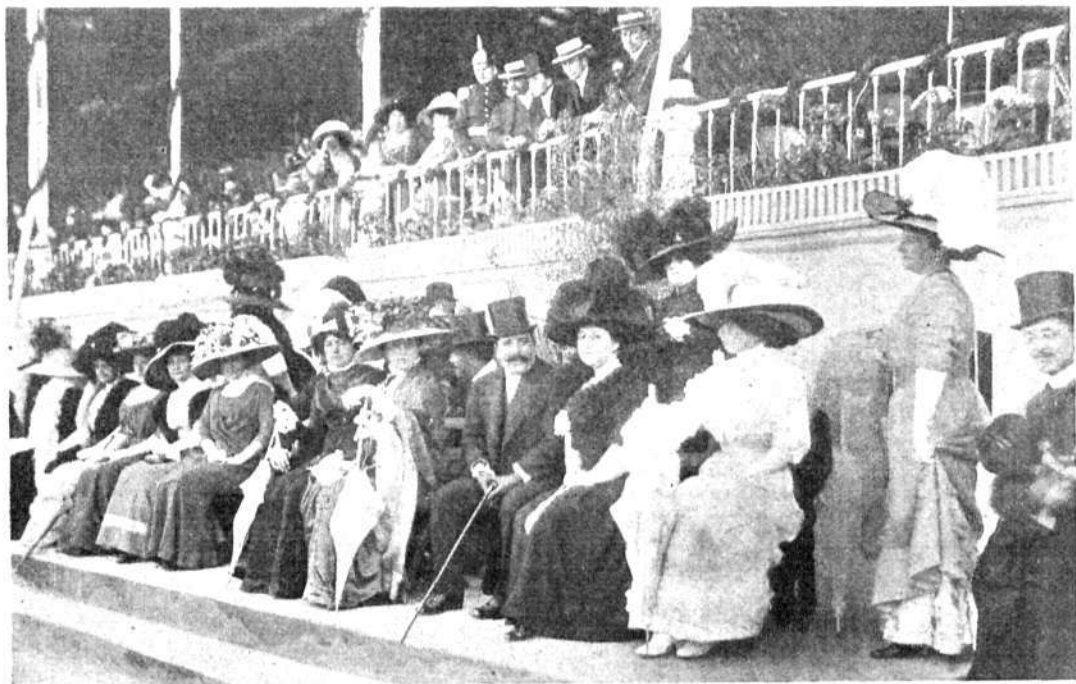
Las carreras en el Club Hípico



Los doctores Figueroa Alcorta, Figueroa Larraín y C. Rodríguez Larreta, en el palco de honor, presenciando las carreras del día 20



La concurrencia en las tribunas



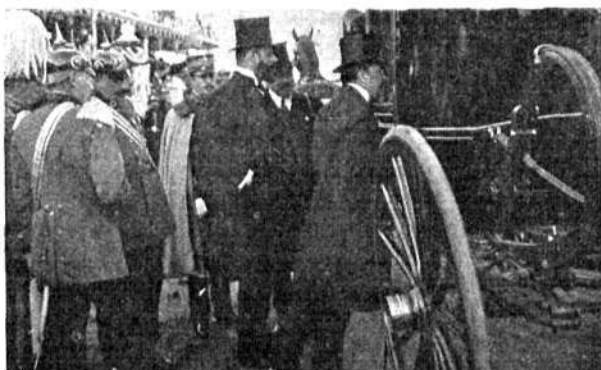
En la pelouse: señora María Teresa Concha de Ruiz, señor Luis Alberto Ruiz, señora Blanca Echaurren de Prat, señora Eufemia Clark de Sánchez, señor Néstor Sánchez, señor Arturo Prat



Señoras C. Montané de Faz, I. Montané de Lira, M. L. Fuenzalida de Lazo, L. Urrejola de Matte, M. Guiliastri de Urrejola, D. Montané de Decombe; señores G., M. y J. F. Urrejola, G. Lira Palma, E. Decombe



El general Saturnino García y los diputados Luis González Edwards, Manuel Cruzat, Enrique Bermúdez, José María Vega, Elías Padilla, Arturo Alessandri



Los presidentes, junto á la portezuela del carruaje ocupado por las señoras de Figueroa Alcorta y Figueroa Larrain



El embajador de los Estados Unidos, señor Enrique White



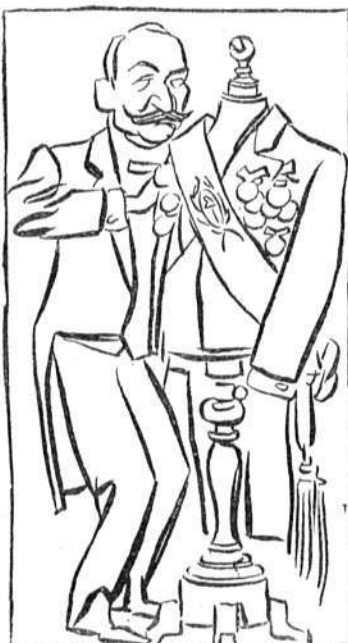
En la Moneda, momentos antes de la partida.—En el centro, los dos presidentes y el embajador White

Fot. de nuestros enviados especiales.

Chafalonía



Presidente de la Comisión veteranos del 90.



Jefe de numismática y heráldica presidencial.



Jefe de la oficina Fomento de la triple alianza.



Director de la penitenciaría nacional.



Ministro de instrucción pública.



Ministro de guerra.

Como el doctor Sáenz Peña ha declarado que quiere gobernar con hombres de todos los partidos, hay quien supone que los que aquí figuran son algunos de sus candidatos.

Dib. de Zavattaro.

Rosario

Incendio de una gran destileria



La parte sur de la destileria Henzi y Cia., situada en la esquina de Catamarca y Corrientes, después del incendio



Pipón donde se carbonizó el obrero Amadeo Fanduzzi, que se encontraba en el interior, limpiándolo

El honorable Cámara



En la «Dante Alighieri», durante la recepción del hon. Juan Camera

En la sociedad «España»



El nuevo local, durante el baile de inauguración

Necrología



Señor José Miniaci

La familia periodística ha sido nuevamente enlutada, con la desaparición de otro de sus miembros más queridos y expectables, el señor José Miniaci, administrador de "La Patria degli Italiani", caído en un día que para él debió ser de fiesta, el 20 de septiembre próximo pasado.

—Con la muerte del doctor Obdulio Hernández, acaecida el domingo, nuestro cuerpo médico experimenta una sensible pérdida. El doctor Hernández, aunque profesional contraído especialmente a la ciencia a que se había dedicado, tuvo cierta actuación en política, durante la revolución del 90. Era profesor de la Facultad de Medicina, y había desempeñado los cargos de médico del Hospicio de las Mercedes y de los tribunales, donde prestó grandes y útiles servicios.

—El 20 de septiembre dejó de existir en esta capital el señor Ernesto Taquini, comisario de la 25, funcionario de tradición en la policía.



Doctor Obdulio Hernández



Sepelio de los restos del señor Miniaci, en la Recoleta
Entrando en la necrópolis



Durante los discursos



Sepelio de los restos del doctor Hernández.—En la Recoleta



Doctor Rafael Herrera Vegas, fallecido el lunes en la Asunción

—Ya enteramente lista esta sección, y a punto de entrar en máquina el periódico, lo cual nos impide rendir en la forma que quisiéramos el homenaje debido a su memoria, nos llega la noticia de que en la ciudad de la Asunción ha fallecido el doctor Rafael Herrera Vegas. Este digno caballero y médico ilustre y abnegado, que honró aquí la corporación a que pertenecía y fué en nuestra sociedad una figura respetable, era natural de Venezuela, y habiendo venido proscrito de su país, estableció su hogar entre nosotros, vinculándose por lazos de parentesco y amistad con las más distinguidas familias argentinas.



Señor Ernesto Taquini, comisario de la 25.^a

Las cosas de doña Rosaura

— ¡Rafáila, Rafáila!... Vean que muchacha: terca y desobediente como una mula. Claro. Basta que la llame la madre...

— ¡Qué hay, vieja?

— Eñés. Pegale encima. Vieja... Mocosa atrevida. Eso es cosa que tráin los tiempos modernos. Hasta el nombre... No ve...

— Bueno. ¿Me llama para pelearme? Me voy entonces.

— No, veni p'acá. Parece que se sentaran en las orejas. Dele la sensa, dele que llama y las niñas... Nada. Como si fuera al gato.

— Bueno, ¿me precisa ó no?

— Veni p'acá te digo. ¿Ves como está ese cedrón?

— ¡Qué tiene!

— ¡Cómo qué tiene! ¿No ves como se lo acaban las hormigas?

— ¡Para lo que sirve!

— Vean pues no... No sirve, no sirve... China desagradecida. Cuantas veces has precisao de su auxilio cuando te dolía algo. ¡Mirame nomás y ráite, avestruza!... Güeno mirá: luego me espulgás bien el cedrón y la ruda y le sacás todos los bichos, ¿sabés? No quiero que les pase lo del jazmín que se murió de tristeza al ver que nadie le hacía caso.

— Bueno.

— ¡Cómo güeno! ¿Lo vas jacer, eh! Sinó te rompo tus plantitas de helechos y tus jazmincitos del páis que no sirven pa nada como vos. Fijate, fijate quien está: mi comadre con l'áija. Andá arreglate muchacha, mientras yo las recibo.

— ¡Se puede!

— Como no, comadre. ¡por fin!... ¡Qué placer!... ¡Cataplasmas!... Felices los oídos que la escuchan. Adelante que no hay perros. ¡Como está comadre, como te va Estercita!... ¡Juera chorlito!... Vean que perro el diablo. Las muchachas tienen la culpa; lo han acostumbrao á andar entre las polleras, y... ¡juera te digo!... Perro mandinga. Pase comadre, pase p'al fondo. Me va á dispensar que la reciba por aquí nomás, porque estamos limpiando la sala, ¡eh!

— Es igual comadre. Somos de confianza.

— Tiene razón. Sin etiqueta. ¡Jesusa!... ¡Jesusa!...

— ¡Señora!...

— Sacate unas sillitas del comedor, muchacha. Ah, tenemos la casa, más pior que salón de remate. Todo patas p'arriba con la limpieza...

— Ajá... ¡Y las muchachas!

— Bien gracias. Se están arreglando. Ya vienen. Que güeno, no. ¡Y que es eso tan perdidas!

— Ah, no sabe comadre...

— Sí, ya sé. Les dijo Paquito á las muchachas los otros días cuando las encontré en el centro. ¡Han estado con enfermos, no! Vea que cosa ¡aquí tamién! Esta ciudad es la calamidad más grande. Los he tenido á todos enfermos, ¿no v'a erer? Primero á Feliciano, ¿se acuerda? Siempre con el maldito rumatismo. Después á Rafáila, y Juana ¡si viera comadre!... ¡Chorlito!... Vean que perro infame. Todavía me v'a matar la gallinita batarasa. ¡Chorlito!... Con permiso, ¡eh! ¡Chorlito!... Te voy á romper los bofes con este palo. ¡Juera te digo!... Oh, es tremendo el pichicho este. ¡No v'a erer comadre qu'el otro día se le prendió de los pantalones á un chanchero que entró, y le sacó una lonja!

— Le gustará la grasa...

— Lo pior es que el hombre g.itaba y quería marmar el perro y pa conformarlo tuve que darle unos pantalones de Feliciano, entuavía en güen uso. Vean no. ¡Que le estaba contando comadre! Ah, ya me acuerdo, güeno, Juana estuvo con esos ataques que le dan al corazón desde que se le murió el novio, sabe, y la tuve malísima. Y yo, ya lo ve, siempre con mi maldita jaqueca. Dispense comadre, voy á prender mi cigarrito.—Micáila la curandera dice que es superior pa mi enfermedad, y según parece, no es mentira de la indina.

— Ah, si usted viera lo que nos pasó á nosotras.

— ¡Sí, ya nos dijo Paquito; pero no v'a erer comadre! Hasta Jesusa qu'es esta muchacha del güen pastor, estuvo con la paletilla caída. ¡Y el loro! ¿No lo tuve con el grano malo que dicen que ataca tanto á los pobrecitos? Y hasta el pichicho, que dijo un mozo estudiante que tenía enteritos. ¡Si viera como se le había hinchao la pansita, comadre!... Pero yo no me muerdo l'áuja y nadie me quita que jué un piedraso que le pegó la sirvienta que es una herejea con el pobre animalito. ¡Ah, ustedes no toman nada! ¡Jesusa!... Por Dios, ¡Jesusa!... Andá preparando unos mates, muchacha.

— No, gracias; lo hemos dejado.

— Sí, ahora tomamos te. El mate es poco higiénico.

— Señora el te se ha acabado.



— Andá buscar, pues.

— No se incomode. Ya hemos tomado en casa del ingeniero Gallinetti.

— Güeno. Y vos Estercita que tal vas con la pintura.

— Ah, muy bien. En los últimos exámenes saqué un distinguido.

— Ajá, pues no, miren que ibas á estar mal. ¡Qué güeno, no! ¡Jesusa!... Andá ve quien golpea. Ah, es el colchonero. Decile que hoy no. Que venga mañana á hacer el trabajo.

— Bueno doña Rosaura, nosotras nos vamos á retirar. Buena lata le hemos dado. Hoy andamos de peregrinación en casa de las relaciones aprovechando el buen tiempo.

— Hacen bien.

— Así es que...

— Las voy á acompañar hasta la puerta.

— Bueno, recordos al compadre y á las pícaras de las muchachas que se han perdido de nuestra casa.

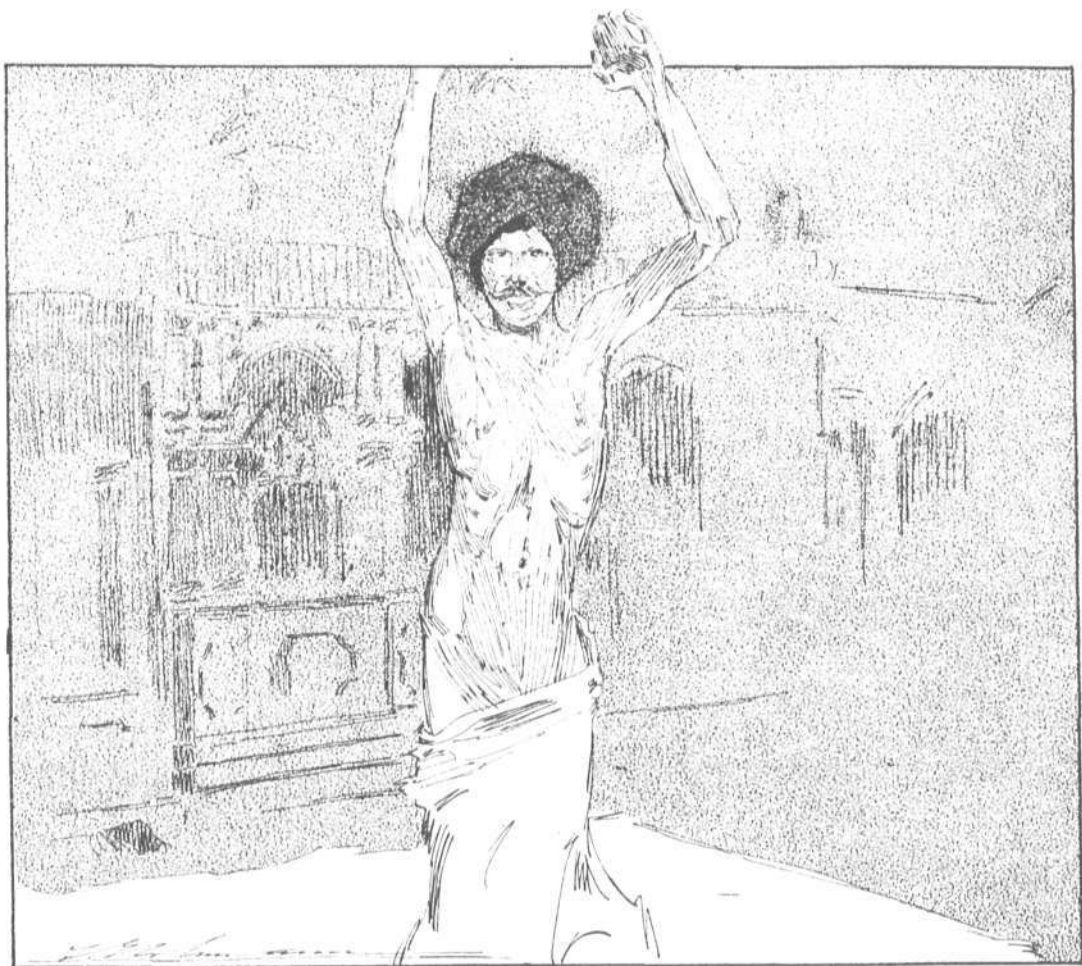
— Gracias, recordos á todos.

— ¡Se fueron mamá!

— ¡Y de no! Que te pensás, hacen visitas de doctor ahora. ¡Y no sabés que ya no toman mate! Que te crés. Eso no es pa gente de güen tono. Y además es poco higiénico. Claro pa una gente como ellas que nunca se lavan los oídos... Después no cuadra, porque el Paquito estudia pa doctor y la Estercita saca distinguido en pintura. Y como no se v'a distinguir... Ya lo creo, á diez cuadras. Si vieras: parece muñeca á casa é modas: ojeras, cachetes... uf la pinturería Monserrá es un boliche á su lado. Y quien las hubiera visto hace cinco años, cuando la Estercita te pedía la piel pa darse cortar... ¡Pues no!... Mirá: lo que siento es que viniera en balde el colchonero. Pero yo... cualquier día me dejo escarbar la lana delante de esas piscuetas, pa que se rían de mí, y me salgan criticando el cotín roto.

Juan M. PINTOS.

Dib. de Zavattaro.



El fakir

Para "Caras y Caretas".

La India vióle con furia temeraria
explorar la ciudad y el bosque ignoto;
fué caudillo y rajah, fué sudra y paria,
dejó el diamante por buscar el loto.
En el Thibet guardó cabras monteses,
acaudilló en Bangkora "spais" fieros,
fué á caza de jaguares con ingleses
y fué á la redención con misioneros.
Saya Muni le tuvo por asceta,
Cristo, por un ardiente catequista.
A la orilla del Ganges fué poeta
y en el puerto de Mádras anarquista.
El Manú refrenaba sus placeres,
el oro dióle vida disoluta...
En el bosque soñó con las mujeres
y huyó de las mujeres en Calcuta.
Y una tarde en que el mar con fiera saña
tragóse al sol, lloró al divino astro,
y como Zoroastro á la montaña
ascendió á la montaña con Zoroastro.

¿Qué hace el fakir? Ignora. En su guarida
ignorar es su mundo y es su suerte,
que si es la ciencia muerte de la vida
es la ignorancia vida de la muerte!...
¡Ignorar! ¡Ignorar! ¡Oh inmensa calma!...
¡Oh Ciencia que del alma eres la sogá!...
¡Oh beatitud de plumas, donde el alma
duerme en el sueño de ignorar del yoga!
Espejo del amor, Aurora fría
que á las peñas del monte haces sentir.

¡El agudo puñal de tu poesía
resbala por el pecho del fakir!...
Tus aves cantan, y tu sol, aurora,
hasta en las alimañas pone amor.
¡Sólo el fakir no ríe mas, ni llora,
en la divina paz de su sopor...!
Tendido cara al cielo, en su mirada
donde el sol vanamente quiere arder,
en medio de aquel Todo, él es la Nada
que es el ser del no ser...

Bruscamente, un ejército resuena;
revive ardientemente su memoria...
El no ser vuelve al ser y á la cadena...
y el fakir dice: "¿Pasará la Gloria?"
Una mujer que sigue á los soldados
pasa con un prestigio de candor.
Los ojos del fakir, ya iluminados
están diciendo: "¿Pasará el Amor?"
Un bonzo pensativo viene luego
alterando la dulce soledad.
El fakir que ya siente el sol de fuego
dice ante el bonzo: "¿Pasa la Verdad?"
Y cuando en el tramonto de aquel día,
Gloria, Amor y Verdad le hacen sentir,
¡el agudo puñal de su poesía
el corazón traspasa del fakir!...

Cristóbal de CASTRO.

Dib. de Hohmann.

El viaje de Marconi.—De Génova á Buenos Aires. Experiencias á bordo



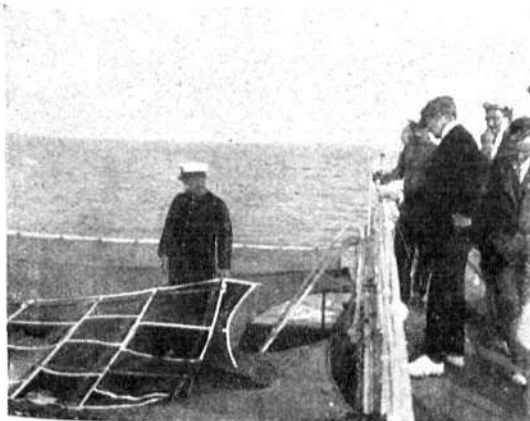
Despidiéndose de su esposa, en Génova, en presencia del señor Biancardi, director del Lloyd Italiano, y del comandante del «Mafalda», cav. Noera



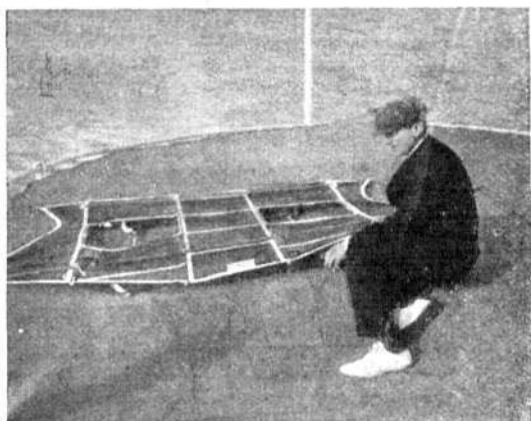
En la borda del vapor, con el honorable Castellino, momentos antes de la partida



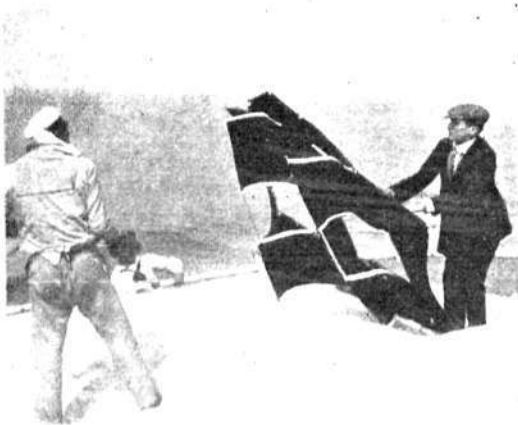
El «addio».—La señora de Marconi, en la planchada, frente al puente Federico Guillermo



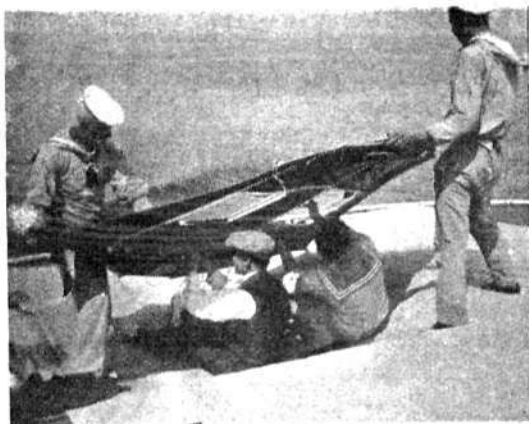
En alta mar.—Marconi dando instrucciones para remontar el «cervo volante», durante los experimentos á largas distancias



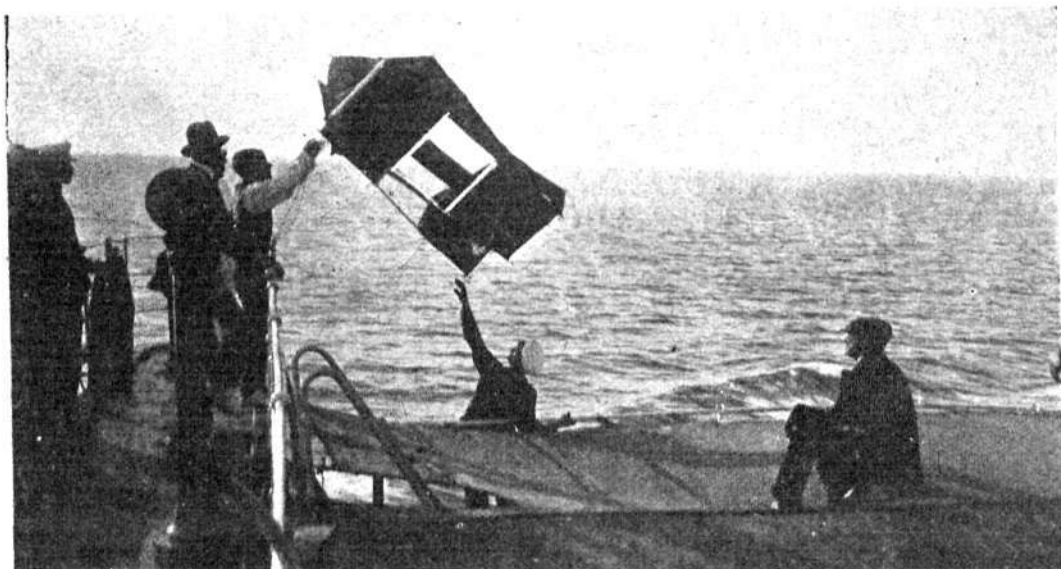
Junto al cometa, y sobre el toldo de popa del «Mafalda»



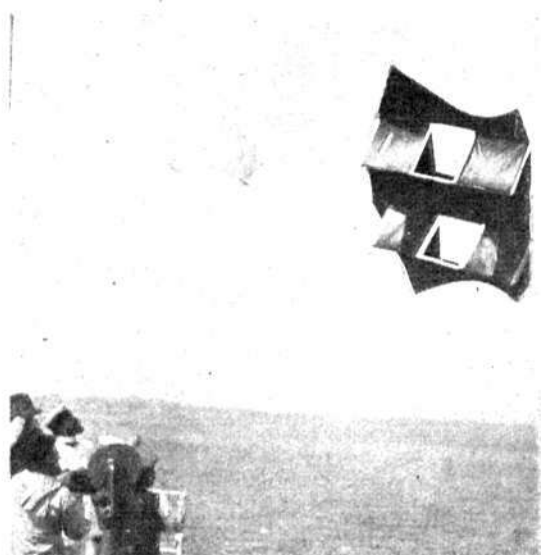
El aparato listo para remontar



Marconi reparando averías del «cervo volante», ocasionadas en una ascensión frustrada



El primer oficial del «Mafalda», señor Tarabotta, recogiendo el cometa desde el puente de mando



Contemplando una ascensión

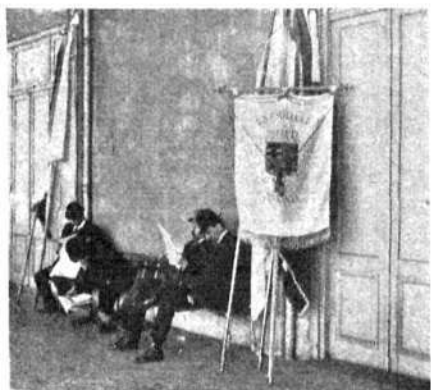
El 24 del corriente arribó á Buenos Aires uno de los más grandes hijos de Italia: Guillermo Marconi. Llegó enfermo. De ahí que quedara sin realizarse la manifestación que le preparaba la colectividad italiana, cuyos miembros en número respetable, habían ido en su busca á la dársena. Felizmente, la enfermedad no es de gravedad. Se trata de una insolación adquirida al pasar la línea, y en circunstancias en que efectuaba experimentos.



Partida de bautismo ecuatorial del ilustre pasajero, con motivo del paso de la línea, el 17 de septiembre de 1910



Concurrentes á la fiesta á bordo, en honor de Marconi



En la dársena norte.—Connacionales esperando pacientemente la llegada



El capitán de navío señor Nunes, doctor B. Cittadini y otros caballeros

Llegada del doctor Pedro Castellino



El distinguido médico, diputado italiano, y enviado extra ordinario de su gobierno á la trasmisión del mando presidencial, rodeado de las personas que fueron á recibirle á bordo

Fot. de U. Paganini y CARAS Y CARETAS.

Montevideo.—Festejos del XX de Septiembre



Banquete de la colectividad italiana, servido en el local del «Circolo Napoletano»



Función de gala en el teatro «Stella d'Italia», á beneficio de la Escuela Italiana



Concurrentes al banquete en honor del ministro de Italia



En la Escuela Italiana.—Los alumnos cantando un himno patriótico

Homenaje á Artigas



El bachiller Schiusa, leyendo su discurso



Los alumnos de las escuelas, formados frente á la tumba de Artigas



El señor Papini, otro de los oradores

Volación pintoresca



El conde de Semerá, en el aeroplano de fabricación uruguaya



El público tomando para el «des» al conde, al no animarse éste á volar



El 20 de marzo de este año, los vecinos de un pueblo del Chaco santafecino persiguieron á un hombre rabioso que en pos de descargar su escopeta contra su mujer, mató de un tiro á un peón que cruzaba delante de él. Los vecinos, en bloque compacto y armados, lo rastrearón en el monte como á una fiera, hallándolo por fin trepado en un árbol con su escopeta aun, y aullando de un modo horrible. Viéronse en la necesidad de matarlo de un tiro.

Marzo 9.

Hoy hace treinta y nueve días, hora por hora, que el perro rabioso entró de noche en nuestro cuarto. Si un recuerdo ha de perdurar en mi memoria, es el de las dos horas que siguieron á aquel momento.

La casa no tenía puertas sino en la pieza que habitaba mamá, pues como había dado desde el principio en tener miedo, no hice otra cosa, en los primeros días de urgente instalación, que aserrar tablas para las puertas y ventanas de su cuarto. En el nuestro, y á la espera de mayor desahogo de trabajo, mi mujer se había contentado — verdad que bajo un poco de presión por mi parte — con magníficas puertas de arpillera. Como estamos en verano, este detalle de riguroso ornamento no dañaba nuestra salud ni nuestro miedo. Por una de estas arpilleras, la que da al corredor central, fué por donde entró y donde me mordió el perro rabioso.

Yo no sé si el alarido de un epiléptico da á los demás la sensación de clamor bestial y fuera de toda humanidad que me produce á mí. Pero estoy seguro de que el aullido de un perro rabioso que se obstina de noche alrededor de nuestra casa, provocará en todos la misma fúnebre angustia. Es un grito corto, metálico, de agonía, como si el animal boqueara ya, y todo él empapado en cuanto de lúgubre sugiere un animal rabioso.

Era un perro negro, grande, con las orejas cortadas. Y para mayor contrariedad, desde que llegáramos no había hecho más que llover. El monte cerrado por el agua, las tardes rápidas y tristísimas, apenas salíamos de casa, mientras la desolación del campo en un temporal sin tregua, había ensombrecido al exceso el espíritu de mamá.

Con esto, los perros rabiosos. Una mañana el peón nos dijo que por su casa había andado uno la noche anterior, y que había mordido al suyo. Dos noches antes, un perro barcino había aullado *feo* en el monte. Había muchos, según él. Mi mujer y yo no dimos mayor importancia al asunto, pero no así mamá, que comenzó á hallar terriblemente desamparada nuestra casa á medio hacer. A cada momento salía al corredor para mirar el camino.

Sin embargo, cuando nuestro chico volvió esa mañana del pueblo, confirmó aquello. Había explotado una fulminante epidemia de rabia. Una hora antes acababan de perseguir á un perro en el pueblo. Un peón había tenido tiempo de asestarle un machetazo en la oreja, y el animal, babeando, el hocico en tierra y el rabo entre las patas delanteras, había cruzado por nuestro camino, mordiendo á un potrillo y un chanchó que había en el trayecto.

Más noticias aun. En la chacra vecina á la nuestra, y esa misma madrugada, otro perro había tratado inútilmente de saltar el corral de las vacas. Un inmenso perro flaco había corrido á un muchacho á caballo, por la picada del puerto viejo. Todavía de tarde se sentía dentro del monte el aullido agónico del perro. Como dato final, á las nueve llegaron al galope dos agentes á darnos la filiación de los perros rabiosos vistos, y á recomendarnos sumo cuidado.

Había de sobra para que mamá perdiera el resto de animación que le quedaba. Aunque de una serenidad á

toda prueba, tiene terror á los perros rabiosos, á causa de cierta cosa horrible que presencié en su niñez. Sus nervios, ya enfermos por el cielo constantemente encapotado y lluvioso, provocáronle verdaderas alucinaciones de perros que entraban al trote por la portera.

Había un motivo real para este temor. Aquí, como en todas partes donde la gente pobre tiene muchos más perros de los que puede mantener, las casas son todas las noches merodeadas por perros hambrientos, á que los peligros del oficio — un tiro ó una mala pedrada — han dado verdadero proceder de fieras. Avanzan al paso, agachados, los músculos flojos. No se siente jamás su marcha. Roban — si la palabra tiene sentido aquí — cuánto les exige su atroz hambre. Al menor rumor, no huyen porque esto haría ruido, sino se alejan al paso, doblando las patas. Al llegar al pasto se agazapan, y esperan así tranquilamente media ó una hora, para avanzar de nuevo.

De aquí la ansiedad de mamá, pues siendo nuestra casa una de las tantas merodeadas, estábamos desde luego amenazados por la visita de los perros rabiosos que recordarán el camino nocturno.

En efecto, esa misma tarde, mientras mamá, un poco olvidada, iba caminando despacio hacia la portera, oí su grito:

— ¡Federico! ¡Un perro rabioso!

Un perro barcino, con el lomo arqueado por la contracción de los músculos, avanzaba al trote en tenaz línea recta. Al verme llegar se detuvo, erizando el lomo. Retrocedí sin volver el cuerpo para descargar la escopeta, pero el animal se fué. Recorrí inútilmente el camino, sin volverlo á hallar.

Pasaron dos días. El campo continuaba desolado de lluvia y tristeza, mientras el número de perros rabiosos aumentaba. Como no se podía exponer á los chicos á un terrible tropiezo en los caminos infestados, la escuela se cerró, y la carretera ya sin tráfico, privada de este modo de la bulla escolar que animaba su desamparo á las siete y á las doce, adquirió lúgubre silencio.

Mamá no se atrevía á dar un paso fuera del patio. Al menor ladrido miraba sobresaltada hacia la portera, y apenas anochece, veía avanzar por entre el pasto ojos fosforescentes. Concluida la cena se encerraba en su cuarto, el oído atento al más hipotético aullido.

Hasta que la tercera noche me desperté, muy tarde ya; tenía la impresión de haber oído un grito, pero no podía precisar la sensación. Esperé un rato. Y de pronto un aullido corto, metálico, de atroz sufrimiento, tembló bajo el corredor.

— ¡Federico! — oí la voz traspasada de emoción de mamá — ¿sintiste?

— Sí — le respondí, deslizándome de la cama. Pero ella oyó el ruido.

— ¡Por Dios, es un perro rabioso! ¡Federico, no salgas, por Dios! ¡Juana! ¡Dile á tu marido que no salga! — clamó desesperada, dirigiéndose á mi mujer.

Otro aullido explotó, esta vez en el corredor central, delante de nuestra puerta. Una finísima lluvia de escalofríos me bañó la médula hasta la cintura. No creo que haya nada más profundamente lúgubre que un aullido de perro rabioso á esa hora. Subía con él la voz desesperada de mamá:

— ¡Federico! ¡Va á entrar en tu cuarto! ¡No salgas, mi Dios, no salgas! ¡Juana! ¡Dile á tu marido!...

— ¡Federico! — Se cogió mi mujer trémula á mi brazo.

Pero la situación podía tornarse muy crítica si esperaba á que el animal entrara, y encendiendo la lámpara descolgué la escopeta. Levanté de lado la arpillera de la puerta, y no vi más que el negro triángulo de

la profunda tiniebla de afuera. Tuve apenas tiempo de asomar el cuerpo, cuando sentí que algo firme y tibio me rozaba el muslo: el perro rabioso se entraba en nuestro cuarto. Le eché violentamente atrás la cabeza con un golpe de rodilla, y súbitamente me lanzó un mordisco que falló en un claro golpe de dientes. Pero en seguida sentí un dolor agudo.

Ni mi mujer ni mi madre se dieron cuenta de que me había mordido.

— ¡Federico! ¡Qué fué eso! — gritó mamá que había oído mi detención y la dentellada al aire.

— Nada: quería entrar.

— ¡Oh!...

De nuevo, y esta vez detrás del cuarto de mamá, el fatídico aullido explotó.

— ¡Federico! ¡Está rabioso! ¡Está rabioso! ¡No salgas! — clamó enloquecida, sintiendo al animal á un metro de ella.

dos agujeros sangrantes que oprimí con todas mis fuerzas, y lavé con permanganato. Yo creía muy restrictivamente en la rabia del animal. Desde el día anterior se había empezado á envenenar perros, y algo en la actitud abrumada del nuestro me prevenía en pro de la estricnina. Quedaba el fúnebre aullido y el mordisco: pero de todos modos me inclinaba á lo primero. De aquí seguramente mi relativo descuido con la herida.

Llegó por fin el día. A las ocho, y á cuatro cuadras de casa, un transeunte mató de un tiro de revólver al perro negro que trotaba en inequívoco estado de rabia. En seguida lo supimos, teniendo que librar una verdadera batalla contra mamá y mi mujer para no bajar á Buenos Aires á darme inyecciones. La herida, franca había sido bien oprimida, y lavada con mordiente lujoso de permanganato. Todo esto, á los cinco minutos de la mordedura. ¡Qué demonios podía temer tras esa corrección higiénica? En casa concluyeron por tranquilizarse,

y como la epidemia — provocada seguramente por una crisis de llover sin tregua como jamás se viera aquí — había cesado casi de golpe, la vida recobró su línea habitual.

Pero no por ello mamá y mi mujer dejaron de llevar cuenta exacta del tiempo. Los clásicos cuarenta días pesan fuertemente, sobre todo en mamá, y aun hoy, con treinta y nueve transcurridos sin el más leve transtorno, ella espera el día de mañana para echar su espíritu, en un inmenso suspiro, el terror siempre vivo que guarda de aquella noche.

El único fastidio, acaso, que para mí ha tenido esto, es recordar punto por punto lo que ha pasado. Confío en que mañana de noche concluya, con la cuarentena, esta historia que mantiene fijos en mí los ojos de mi mujer y de mi madre, como si buscaran en mi expresión el primer indicio de enfermedad.

.....

Marzo 10

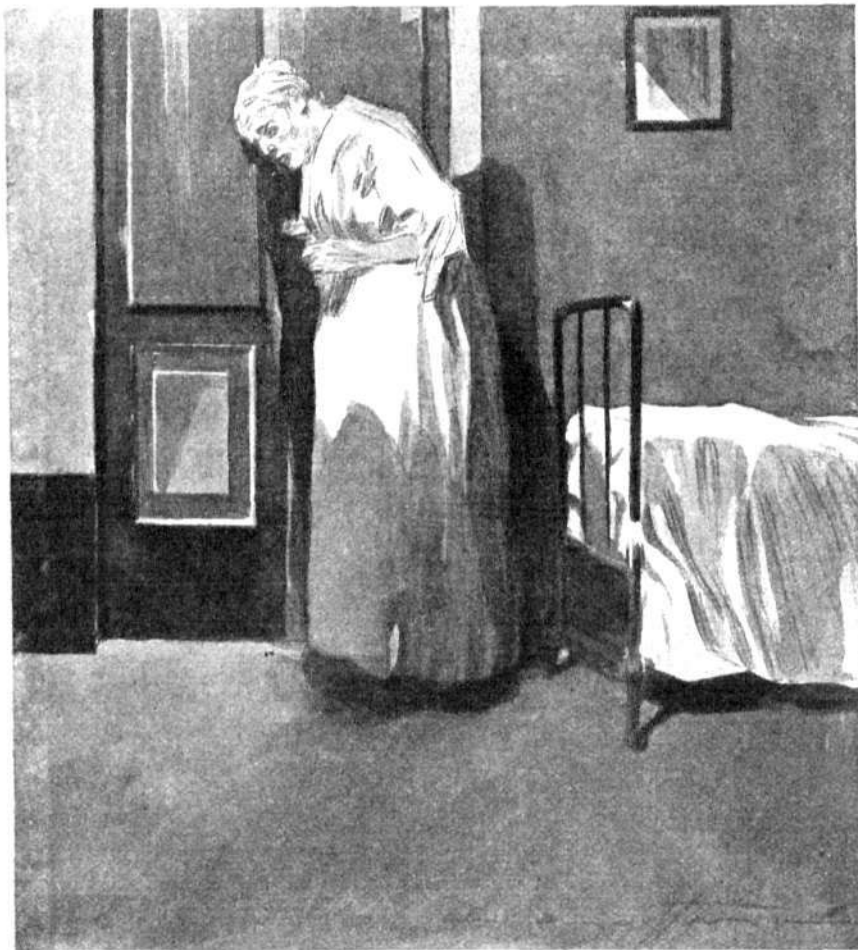
[Por fin! Espero que de aquí en adelante podré vivir como un hombre cualquiera que no tiene suspendidas sobre su cabeza co-

ronas de muerte. Ya han pasado los famosos cuarenta días, y la ansiedad, la manía de persecuciones y los horribles gritos que esperaban de mí, pasaron también para siempre.

Mi mujer y mi madre han festejado el fausto acontecimiento de un modo particular: confándome, punto por punto, todos los terrores que han sufrido sin hármelo ver. El más insignificante desgarro mío las su mía en mortal angustia: ¡Es la rabia que comienza! — gemían. Si alguna mañana me levanté tarde, durante horas no vivieron, esperando otro síntoma. La fastidiosa infección en un dedo que me tuvo tres días febril é impaciente, fué para ellas una absoluta prueba de la rabia que comenzaba, de donde su consternación, más angustiosa por furtiva.

Y así el menor cambio de humor, el más leve abatimiento, provocáronles durante cuarenta días otras tantas horas de inquietud.

No obstante esas confesiones retrospectivas, desagradables siempre para el que ha vivido engañado, aun con la más arcángélica buena voluntad, con todo me he reído buenamente. ¡Ah, mi hijo! ¡No puedes figurarte lo horrible que es para una madre el pensamiento de



Hay cosas absurdas que tienen toda la apariencia de un legítimo razonamiento: Salí afuera con la lámpara en una mano y la escopeta en la otra, exactamente como para buscar á una rata aterrorizada que me daría perfecta holgura para colocar la luz en el suelo y matarla en el extremo de su horcón.

Recorrí los corredores. No se oía un rumor, pero dentro de las piezas me seguía la tremenda angustia de mamá y mi mujer que esperaban el estampido.

El perro se había ido.

— ¡Federico! — exclamó mamá al sentirme volver por fin. — ¡Se fué el perro!

— Creo que sí; no lo veo. Me parece haber oído un trote cuando salí.

— Sí, yo también sentí... Federico: ¡no estará en tu cuarto!... ¡No tiene puerta, mi Dios! ¡Quédate adentro! ¡Puede volver!

En efecto, podía volver. Eran las dos y veinte; y juro que fueron fuerte las dos horas que pasamos mi mujer y yo con la luz prendida hasta que amaneció, ella acostada, yo sentado en la cama, vigilando sin cesar la arpillera flotante.

Antes me había curado. La mordedura era nítida,

que su hijo pueda estar rabioso! Cualquier otra cosa... ¡Perro rabioso, rabioso!...

Mi mujer, aunque más sensata, ha divagado también bastante más de lo que confiesa. ¡Pero ya se acabó, por suerte! Esta situación de mártir, de bebé vigilado segundo á segundo contra tal disparatada amenaza de muerte, no es seductora, á pesar de todo. ¡Por fin, de nuevo! Viviremos en paz, y ojalá que mañana ó pasado no amanezca con dolor de cabeza, para resurrección de las locuras.

Marzo 15

Hubiera querido estar absolutamente tranquilo, pero es imposible. No hay ya más, creo, posibilidad de que esto concluya. Miradas de soslayo todo el día, cuchicheos incesantes que cesan de golpe en cuanto oyen mis pasos, un crispante espionaje de mi expresión cuando estamos en la mesa, todo esto se va haciendo intolerable. — ¡Pero qué tienen, por favor! — acabo de decirles. — ¡Me hallan algo anormal, no estoy exactamente como siempre! Ya es un poco cansadora esta historia del perro rabioso! — ¡Pero Federico! — me han respondido mirándome con sorpresa. — ¡Si no te decimos nada, ni nos hemos acordado de eso!

¡Y no hacen sin embargo otra cosa, otra que espíarme noche y día, día y noche, á ver si la estúpida rabia de su perro se ha infiltrado en mí!

Marzo 18

Hace tres días que vivo como debería y desearía hacerlo toda la vida. ¡Me han dejado en paz, por fin, por fin, por fin!

Marzo 19

¡Otra vez! ¡Otra vez han comenzado! Ya no me quitan los ojos de encima, como si sucediera lo que parecen desear: que esté rabioso. ¡Cómo es posible tanta estupidez en dos personas sensatas! Ahora no disimulan más, y hablan precipitadamente en voz alta de mí, pero, no sé por qué, no puedo entender una palabra. En cuanto llego cesan de golpe, y apenas me alejo un paso recomienza el vertiginoso parloteo. No he podido contenerme y me he vuelto con rabia: — ¡Pero hablen, hablen delante, que es menos colardel!

No he querido oír lo que han dicho y me he ido. ¡Ya no es vida la que llevo!

8 p. m.

¡Quiéren irse! ¡Quiéren que nos vayamos! ¡Ah, yo sé por qué quieren dejarme!...

Marzo 20 — (6 a. m.)

¡Aullidos, aullidos! ¡Toda la noche no he oído más que aullidos! ¡He pasado toda la noche despertándome á cada momento! ¡Perros, nada más que perros ha habido anoche alrededor de casa! ¡Y mi mujer y mi madre han fingido el más perfecto sueño para que yo solo absorbiera por los ojos abiertos los aullidos de todos los perros que me miraban!...

7 a. m.

¡No hay más que víboras! ¡Mi casa está llena de víboras! ¡Al lavarme había tres enroscadas en la palan-

gana! ¡En el forro del saco había muchas! ¡Y hay más! ¡Hay otras cosas! ¡Mi mujer me ha llenado la casa de víboras! ¡Ha traído enormes arañas peludas que me persiguen! ¡Ahora comprendo por qué me espía día y noche! ¡Ahora comprendo todo! ¡Quería irse por eso!...

7.15 a. m.

¡El patio está lleno de víboras! ¡No puedo dar un paso! ¡No, no!... ¡Socorro!...

¡Mi mujer se va corriendo! ¡Mi madre se va! ¡Me han asesinado!... ¡Ah, la escopeta!... ¡Maldición! ¡Está cargada con munición! Pero no importa...

¡Qué grito ha dado! ¡Le erré... ¡Otra vez las ví-



boras! ¡Allí, allí hay una enorme!... ¡Ay! ¡Socorro, socorro!!

¡Todos me quieren matar! ¡Las han mandado contra mí, todas! ¡El monte está lleno de arañas! ¡Me han seguido desde casa!...

¡Ahí viene otro asesino... ¡Las trae en la mano! Viene echando víboras en el suelo! ¡Viene sacando víboras de la boca y las echa en el suelo contra mí! ¡Ah, pero ese no vivirá mucho!... ¡Le pegué! ¡Murió con todas las víboras!... ¡Las arañas! ¡Ay! ¡Socorro!!

¡Ahí vienen, vienen todos!... ¡Me buscan, me buscan!... ¡Han lanzado contra mí un millón de víboras! ¡Todos las ponen al suelo! ¡Y no tengo más cartuchos!... ¡Me han visto! Uno me apunta...

Dib. de Zavattaro.

Horacio QUIROGA.

El desagravio á una estatua de San Martín



El monumento de San Martín, en San Rafael (Mendoza), coronado y cubierto de flores, en señal de desagravio



Los alumnos de las escuelas, cantando el himno ante el monumento

El pueblo de San Rafael, tristemente impresionado y profundamente indignado por el ultraje hecho al monumento de San Martín, que se levanta en la plaza de la localidad, celebró ante él, el 21 del corriente, un acto de desagravio. Reunidos en la plaza las autoridades, los alumnos de las escuelas y puede decirse que la totalidad del vecindario, el monumento fué coronado de flores, y los pequeños escolares entonaron el himno nacional, pronunciándose también algunos discursos condenatorios de la profanación. La protesta fué absolutamente unánime, cerrando sus puertas las casas de comercio. Los residentes chilenos, considerando que también había sido herido su patriotismo, se adhirieron á ella y pidieron la destitución de su vicecónsul, complicado en el episodio.



Durante los discursos

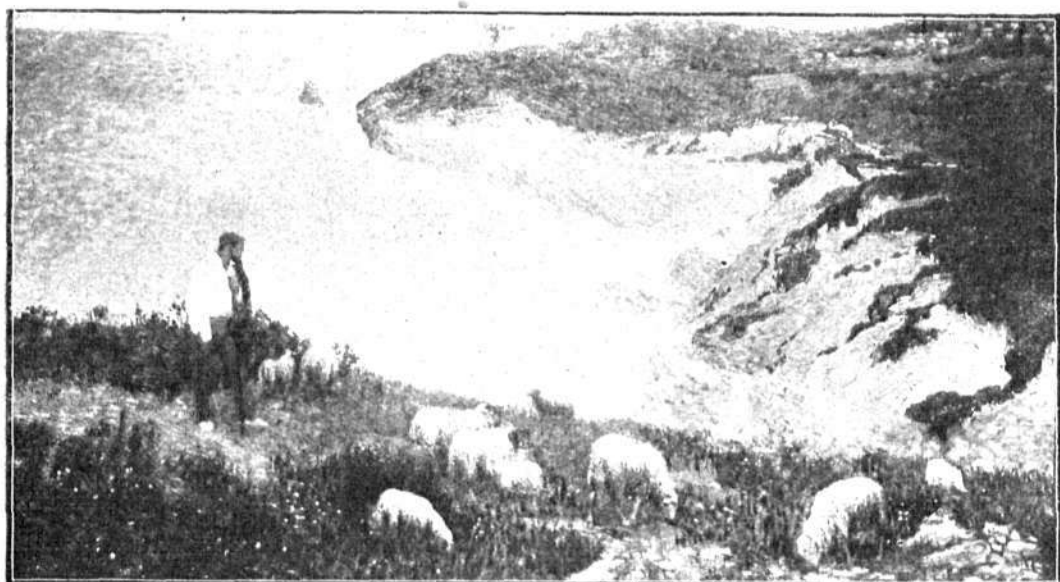


Los negocios cerraron sus puertas, como acto de protesta contra la profanación



La policía formada frente á la plaza

SALON WITCOMB
Exposición artística.—Los cuadros de Germán Taibo



«Costas vascas»



Retrato



«Fantasia»



«Casa de aldeano vasco»



«Crepúsculo»

Misiones pintoresca y progresista

El ferrocarril á la frontera



El hito que marca el límite argentino-brasileño en Barracón, pueblo á donde llegará el ferrocarril

No hace mucho, escribiendo sobre Barracón —es la segunda vez que escribimos sobre Barracón; bien pueden agradecerémoslo los barra-

conenses—decíamos como estaba aquello abandonado por las autoridades argentinas, y pedíamos justicia para Barracón. No es broma.



El puente fronterizo

Barracón es un pueblo de la frontera de Misiones, situado sobre el Pepirí, que pertenece por mitad á la Argentina y al Brasil. Mientras

nuestros vecinos cuidaban esmeradamente de su lote, nosotros teníamos el nuestro abandonado, á tal punto que, careciendo de escuelas, los barraconenses argentinos concurrían á los institutos brasileños. Por fortuna, hoy podemos dar mejores noticias: Barracón tendrá ferrocarril, y está dicho todo. El riel lo unirá con la colonia Apóstoles, en el mismo territorio de Misiones, y allí la línea empalmará con la de Santo Tome (Corrientes).

Ultimamente recibimos la visita del señor Leopoldo Michel, uno de los ingenieros del ferrocarril, quien de regreso de allá tuvo á bien darnos algunas fotografías tomadas



Barracón (Brasil)



Otra vista de la parte brasileña



En la parte argentina



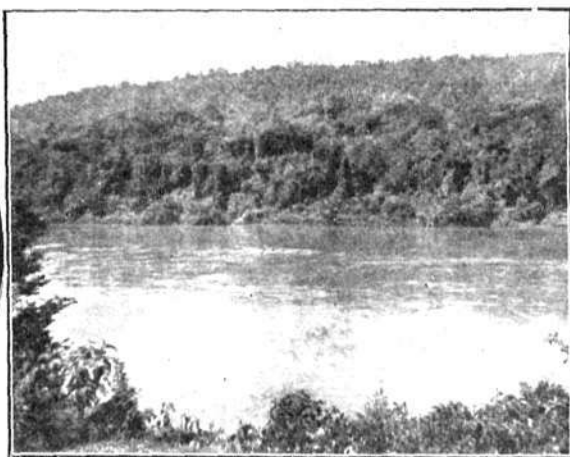
El salto de Pepirí-Mini, en el Uruguay



Los ingenieros del ferrocarril, nivelando el terreno en medio de la selva

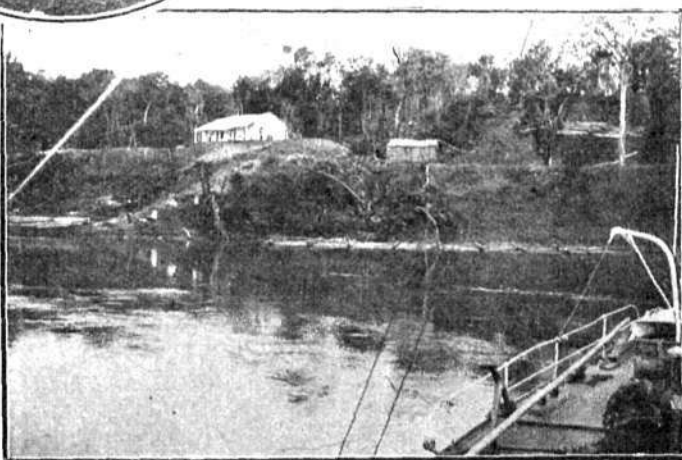


La segunda comisión de estudios de la línea



por él en Barracón y otros lugares de la frontera, y que se relacionan con las bellezas y adelantos de la región.

El señor Michel nos habló del gran porvenir que aguarda al territorio de Misiones, de la valorización de la tierra, de los

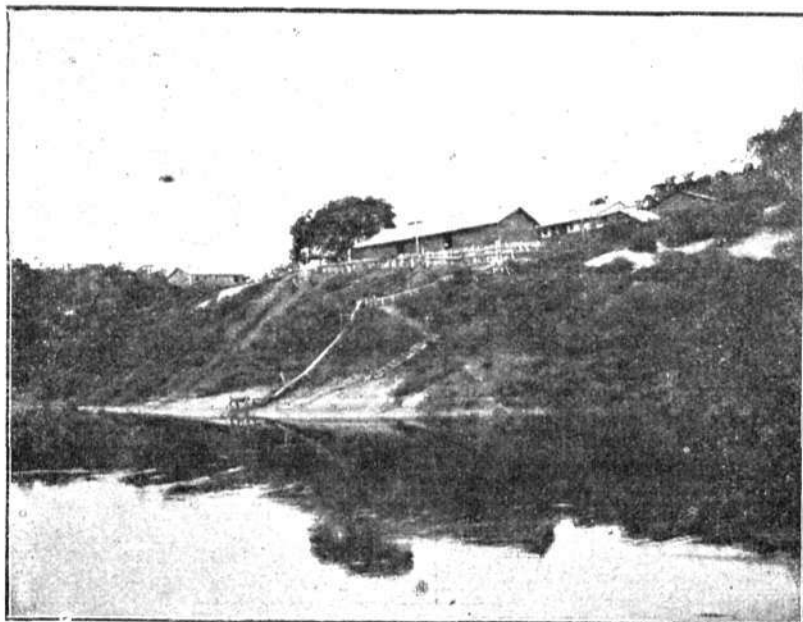


El puerto de Paraná

En el Alto Paraná.
— Por la balsa que apenas se distingue en medio del río, puede calcularse la magnificencia de éste

progresos de la agricultura y del impulso que recibirá todo con la construcción del ferrocarril.

Misiones es uno de los territorios argentinos que contiene más variadas riquezas, y está llamado a ser, no solamente una re-



Puerto de Pirai

gión agrícola, sino también una región minera é industrial de la mayor importancia.

La densidad de la población que aun ahora no es despreciable, alcanzará por lo tanto, á una de las más altas cifras de la república.

Algunos viajeros que han recorrido nuestro país colocaron á Misiones entre los lugares donde la ola de progreso y civilización que avanza desde Buenos Aires es apenas sensible. La ola deja sentirse hasta la punta de los rieles, pero más adelante todo duerme el sueño colonial ó vive la existencia primitiva. No cabe duda que si esos mismos viajeros vuelven á Misiones dentro

de pocos años, sentirán la influencia de la ola en la misma frontera.



Un vapor en el Alto Paraná



Un campamento en la selva



Un depósito de yerba



Un baile popular en Barracón

"CARAS Y CARETAS" EN EUROPA

Roma ante el cólera



¡33 grados! Es una hija: hoy llega el cólera



Aplicando la teoría de que el vino mata el bacilo «coma»



Ejemplo de cocina higiénico-económica

Los romanos se estremecen —pero de rabia, porque los romanos son descendientes de los romanos— ante la idea de que el cólera pueda invadir su intangibile ciudad. No sea el diablo que también él diga: "¡A Roma ci siamo e ci resteremo!" Sería cosa de matar á alguno.

Nuestro corresponsal romano trata muy poco respetuosamente ese patriótico sentimiento de sus convecinos, pero ha de ser que nuestro corresponsal hace como Pierrot—el de la P mayúscula—que rie para ocultar lo que tiene dentro.

Ello es que en Roma se habla mucho del cólera y se le espera todos los días, y á menudo se cree que ha llegado ya. Cuando el termómetro sube, los romanos dicen con gesto pesimista: "¡Hum! El termómetro sube". Cuando el termómetro baja: "¡Hum! El termómetro baja". Cuando ni sube ni baja: "¡Hum! ¿Qué tiene el termómetro?"

La gente no sabe qué comer, porque le han dicho que el cólera entra por la boca. Al pensamiento de que ese



Esperando la muerte



Bebiendo sin tocar el borde del vaso, para evitar el contagio



¿Será un colérico?

plato de pastas puede ocasionarles el gran retorcijón, retiran el plato, exclamando: "¡Pasta!". Y todo se vuelve comer huevos desinfectados, personalmente freídos.

Si ocurre un fallecimiento—y en Roma

muere gente todos los días, como en Londres—el público se pone en guardia. Al ver llegar los artefactos para la capilla ardiente, el barrio se alborota:

—¿Ha muerto? ¿Y qué tenía? ¿el cólera?

—El cólera? No, el cólera no, ¡gracias a Dios!

—¿No tenía el cólera? ¡Gracias a Dios! ¿Y qué tenía?



Pidiendo noticias de la peste en la puerta del policlínico



Ante la casa mortuoria de una vieja octogenaria. —
¿Habrá fallecido de cólera?



¿Si vendrán de las Apulias?



El miedo al cólera aumenta las inmundicias



Bajo la amenaza de la infección, los útiles de la limpieza se venden como pan

—Ochenta y siete años.

—¿Ochenta y siete? ¡Un millón, un millón de gracias!

Cuando pasa por la calle un carro de la Asistencia Pública, los transeúntes se apartan, y cuando viene un viajero, admiten que puede llegar de las Apulias. Los romanos ven el cólera por todas partes.

Creer que su presencia es irremediable, y efectúan preparativos. Es una de lavar, de fregar, de quitar el polvo,

Las que tienen menos ganas de limpiar que nunca son las lavanderas: "¿Qué será esa mancha amarilla? A mí me huele mal esa mancha. ¿Y esa mancha verde? La verde me gusta menos todavía que la amarilla. ¡Vean que tener que limpiar las manchas ajenas!"



Un higienista que huye del contacto de la multitud



La desolación de las verduleras

de desinfectar, como no se ha visto otra. Las escobas, los plumeros, los estropajos, los aparatos para limpiar alfombras, el formol, la potasa, el cepillo, funcionan sin parar. Las comadres recomiendan su escobero a las comadres, y los compadres recomiendan a los compadres cierta grappa exterminadora de microbios. "Para la desinfección interna," afirman, —no tiene rival. Yo llevo siempre un frasco en el bolsillo. El sindaco debería repartirla gratuitamente."

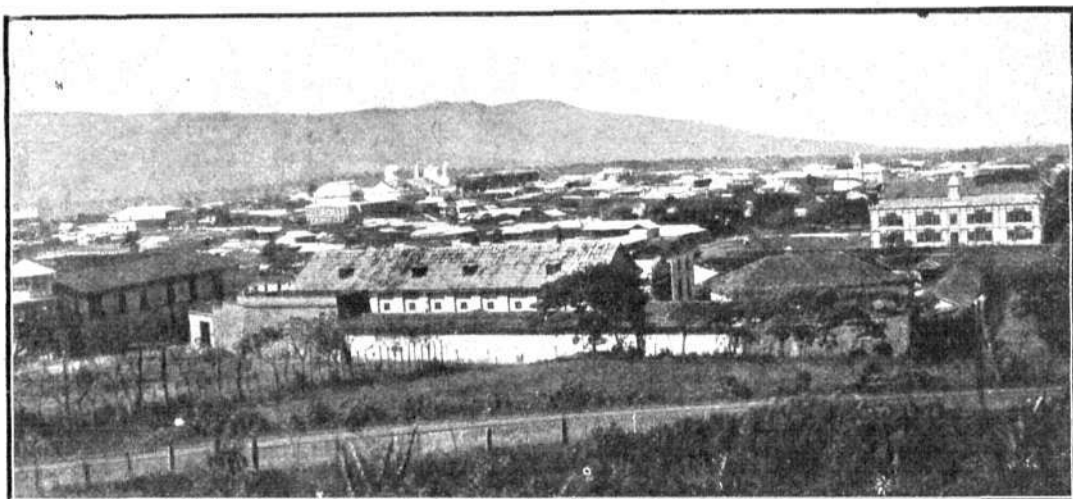


Otro que lo imita

Uno a quien el temor del mal no quita el apetito

Consecuencia del temor al cólera ha sido la insociabilidad de las gentes. Los romanos huyen de los romanos (y recíprocamente), y tratan de efectuar paseos higiénicos por los lugares apartados, á pleno aire y á pleno sol, con el saco en el brazo y el sombrero en la mano, ganosos de aspirar toda la vida posible, á fin de que, en el peor de los casos, el cólera no se los lleve de arriba. Al menos, que le cueste trabajo.

Costa Rica



La capital, San José de Costa Rica.—Vista general



La 5.^a Avenida



La catedral, de elegante arquitectura y circundada de bellísimos jardines.—Se la considera el más hermoso edificio de San José



Un parque

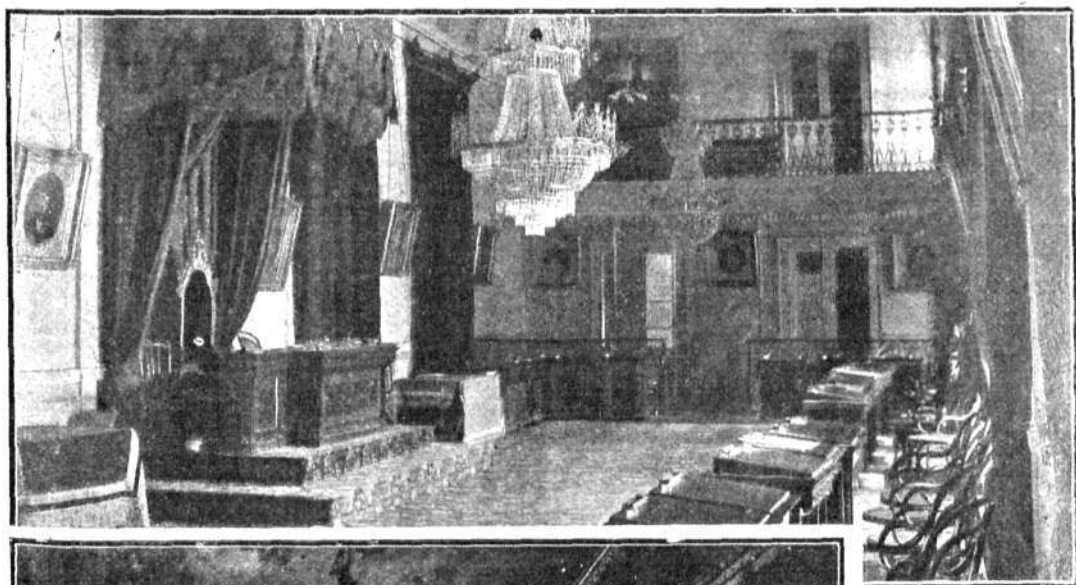
Entre los pequeños estados de la América Central, Costa Rica es digno de verdadero interés por sus adelantos alcanzados gracias a la laboriosidad de sus hijos.

La república de Costa Rica, antigua provincia guatemalteca, fué conquistada el año 1524 por Pedro de Alvarado y perteneció a la corona de España hasta 1821. En 1840 se constituyó en estado independiente separándose de Guatemala y de la Confederación de la América Central.

Confina al Este con el Océano Atlántico y al Oeste con el Pacífico, al Noroeste con Nicaragua y al Sur con Panamá. Tiene de superficie 48.410 kilómetros cuadrados y una población de 351.176 habitantes (7 habitantes por kilómetro cuadrado). En 1908 el



En la escuela de dibujo



Interior del Congreso, adornado con los retratos de todos los ex presidentes

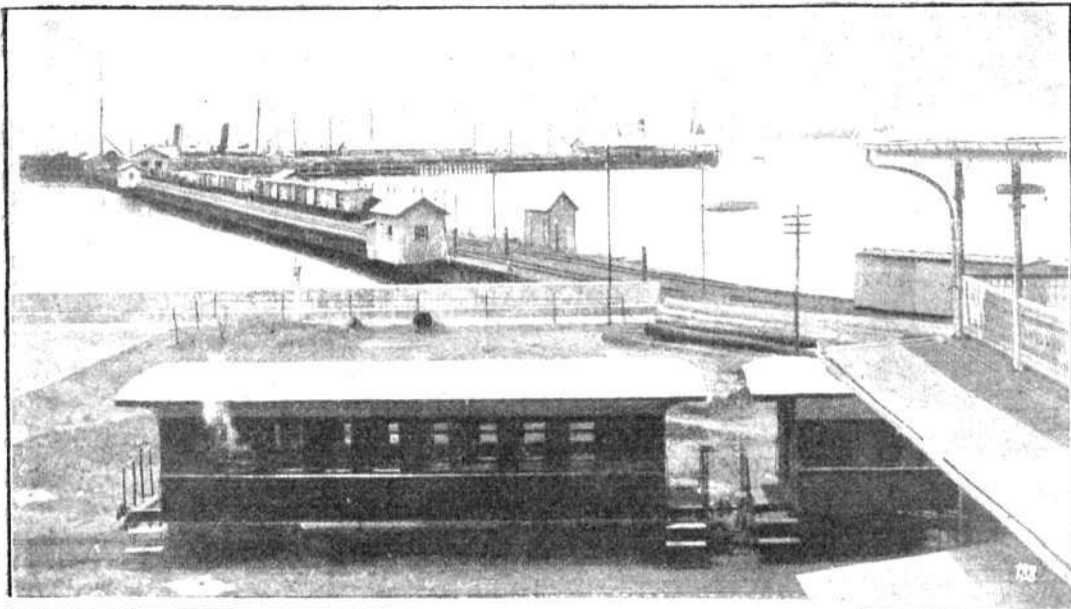


Foyer del teatro

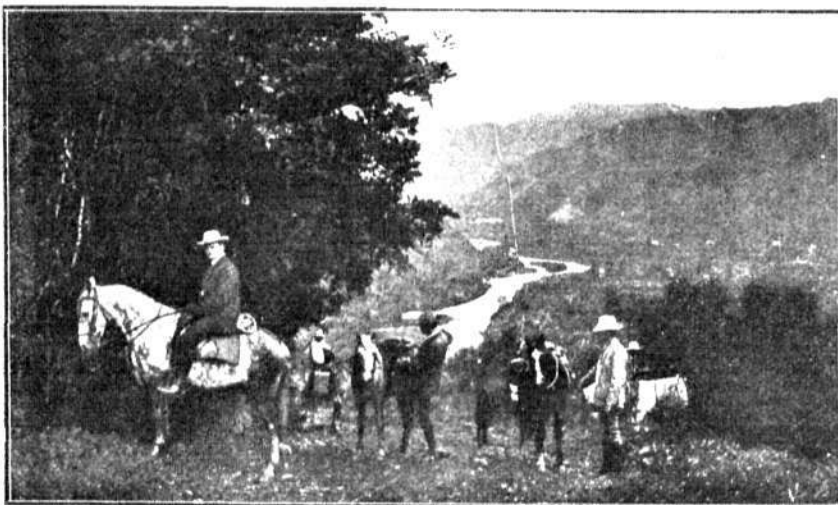
aumento de población, fué de 17.190. Se halla dividida esta república en las cinco provincias de San José, Alajuela, Heredia, Cartago y Guanacaste, además de las comarcas de Puntaneras y Limón. La capital, San José (25.000 habitantes) y Cartago (15.000), son las poblaciones principales.

La organización de los distintos poderes del estado es, con ligeras variantes, la misma que en la mayoría de las repúblicas de origen español.

La instrucción pública es obligatoria y gratuita. Existen 405 escuelas de primera en-



El muelle de Puerto Limón, por donde se exportan enormes cantidades de bananas

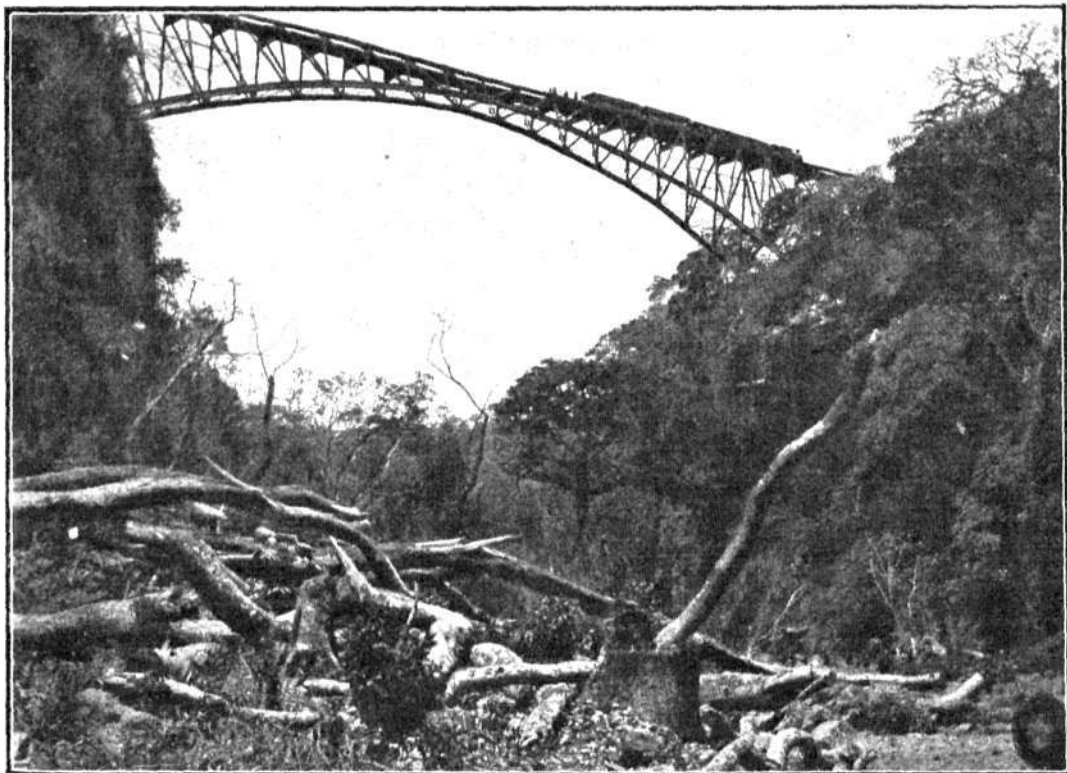


El valle de Orosí, en la provincia de Cartago, á 5.000 metros de elevación.—Lugar muy visitado por los turistas

señanza y para la segunda el Instituto de San José y colegios en Cartago, Alajuela y Heredia; escuelas de derecho, de medicina, de farmacia; las academias de Bellas Artes y Santa Cecilia; dos escuelas especiales, una topográfica y otra culinaria. La enseñanza superior, reorganizada por decreto de 15 de febrero de 1908, comprende un año preparatorio, cinco de enseñanza general y dos de especial en una de las secciones de Humanidades, Agrícola, Comercial, Normal ó Técnica.



Un trecho de la línea del Ferrocarril del Norte



El puente de Río Grande, en la línea del Pacífico

Cuenta Costa Rica con 83 administraciones de correos; la extensión de sus líneas telegráficas es de 1.944 kilómetros y de 327 las telefónicas. Las líneas férreas abarcan 635 kilómetros. La mayor riqueza del país consiste en el ganado cabrio, lanar y caballar, y sus principales productos son café, bananas, arroz y maíz.

Costa Rica tiene relaciones comerciales con los Estados Unidos, Alemania, España, Francia, Inglaterra é

Italia. Exporta café, bananas, cacao, pieles, cochinilla, caucho, y oro y plata en barras. En 1908 produjo la exportación 9.775.000 pesos oro. La importación, compuesta en su mayor parte de tejidos, hierro y lanas, ascendió á 8.365.500 pesos oro.

El presupuesto del estado de 1908-1909 se calculó en 9.191.449 colones (2.50 francos) de ingresos y 7.783.087 de gastos.



Una estancia

CORREO SIN ESTAMPILLA

Hemos recibido:
«La provincia de San Juan. (Panoramas y paisajes)», por J. R. Fernández y J. A. Castro. Mendoza.
«Ellas», por Francisco Gicca. Barcelona.
«A través del alma», por Roberto G. Paterson (Pater).
«El espíritu español en América», por Martin Dedeu.
«La Viticultura Argentina». Revista mensual. Mendoza. Año I. Número 1.
«La Ciudad». Semanario ilustrado. La Plata. Año I. Número 1.

Ya ve usted: los poetas no deben perseguir á los bandidos, porque entre la inspiración y las infecciones intestinales les ponen hechos una lástima.



**DE
CADA PESO QUE**

Vd. gasta en aceite,
le quedará una buena
porción en **PROVECHO SUYO**

**SI
COMPRA
ACEITE
"BAU"**

El aceite "BAU" que los cosecheros llaman SECO y SEDIENTO,
contiene menos agua y de consiguiente mayor material oleoso.
De cada lata de aceite "BAU" se obtiene aceite para mayor
número de comidas pues se invierte para cada una de éstas
una cantidad menor de aceite que con cualquiera otra marca.

Así es que se adquiere mejor aceite
y á menos costo.

(Las olivas, según análisis contienen
desde 20 á 70 % de agua.)



INSISTAN SOBRE EL NOMBRE Y LA MARCA.
HAY RAZÓN PARA ELLO.

Recetas y procedimientos útiles

Imitación de las praderas en pintura

Juan R. Gómez.—Buzaco.—La regla de la imitación de las maderas ó de los mármoles es la que sigue:

Sobre un fondo de pintura seca se pasa una tinta fresca y transparente reproduciendo las vetas y el trabajo de la naturaleza.

Hay, pues, dos operaciones bien diferenciadas:

1.^a El apresto del fondo.

2.^a El glacis y la imitación.

Generalmente, el fondo es preparado por el pintor de edificios; después, sobre el fondo seco, trabaja el decorador.

Según el color del fondo y la naturaleza del glacis, imitase una madera ú otra; es una sencilla cuestión de coloración, pero la regla es siempre la misma.

Para no dividir este capítulo, es decir, para no hablar separadamente del fondo y del decorado, lo que obligaría al lector á saltar de unas páginas á otras, pensamos que es preferible explicar ambas cosas á la vez; esto es lo más racional, lo más inteligible y al mismo tiempo lo más práctico.

Maderas imitadas.—Las maderas que se imitan más frecuentemente son: el roble nuevo, el roble viejo, el nogal, en todos sus colores, la caoba en todas sus variedades, el cedro, el palisandro, el arce, la thuya, amarilla y encarnada, el palo de rosa, el abeto, el pitch-pin ó abeto americano, la raíz de olmo, la raíz de fresno, por último el carey.

Siguen á éstos: el limonero, el castaño, el sicomoro, el plátano, etc., etc., todos menos empleados que los contenidos en la lista precedente.

Los fondos para obras de ornamento se preparan todos al aceite, es decir, en pintura real con tintas cuya base es la cerusa, y preparadas al aceite y á la esencia; pero debe cuidarse de que los fondos no estén grasos, pues si lo están no podrán extenderse fácilmente encima; el decorador puede arrancar los fondos trabajando, y lo que es peor, agrietar y cuartear los barnices; cuando esto sucede, todo está perdido.

Pero los glacis no siempre son al aceite como los fondos; muchos se ejecutan con colores molidos al agua en lugar de estar molidos y preparados al aceite. Por lo mismo son dos los procedimientos empleados para ejecutar estas imitaciones: el procedimiento al aceite y el procedimiento al agua. Ciertas maderas se imitan por los dos procedimientos, ó, para decirlo con más exactitud, se tratan indiferentemente por un procedimiento ó por el otro, según ha de verse en el curso de las ex-

plicaciones que vamos á dar para cada uno de ellos. Digamos desde ahora que el roble se trataba antes al agua y que ya se trata, desde hace treinta años, al aceite y nada más que al aceite: el abeto y el pitch-pin, al aceite; la caoba, el palisandro y el nogal, por los dos procedimientos; pero el arce, el thuya, el palo de rosa y todas las raíces, únicamente se tratan por el agua.

Roble.—Es al mismo tiempo el más usado en la pintura y el más difícil de imitar.

Se prepara un fondo ligeramente amarillo, mejor dicho, amarillento; blanco de cerusa y ocre amarillo; se aumenta la cantidad de este último color según que se quiera un roble más ó menos obscuro. Cuando el fondo está bien preparado á tres capas (que el roble no puede hacerse en un fondo algo indeciso) procédese al trabajo decorativo que se ejecuta de la manera siguiente:

Después de haber pasado ligeramente el papel de lija y limpiado el polvo con esmero, se pasa el glacis, que se compondrá de tierra de Siena natural pura si es para imitar la encina ó roble verde, y que tendrá además tierra de sombra si se trata del roble verdadero. Las tierras son empleadas siempre solas á causa de su transparencia, no debiendo nunca utilizar los ocre, pues éstos se distinguen por la cualidad contraria y cubren demasiado para este género de trabajos en los que la transparencia es absolutamente necesaria.

Compónese, pues, el glacis conbado de las tierras que hemos indicado, y en determinados casos de las mismas tierras con dos tercios de esencia y un tercio de aceite como líquido, y muy poco secante. Se puede añadir un poco de blanco de España; el todo se debe pasar por el tamiz de la manera más escrupulosa.

La brocha que se emplee debe de ser relativamente dura, pues el trabajo á que nos referimos ha de ejecutarse punto menos que en seco y ha de extenderse con mucha igualdad. Hay que cuidar expresamente de que no resulten incorrecciones en los ángulos, particularmente en las molduras.

En las puertas, se empezará por las hojas para concluir por el encuadramiento.

Cuando el color se ha extendido con la mayor posible regularidad, se procede á la operación que se denomina del peinado. Esta principia por pasar una estameña, ó una tela adecuada para enjugar el glacis, haciéndolo en el sentido que se le quiere dar al cuerpo imitado en la hoja de la puerta; en seguida se pasa el peine de acero, exactamente en el propio sentido que acabamos de ma-



CLÍNICA DENTAL DEL DR. JOSÉ BLITZ

Dentaduras completas para la MASTICACIÓN PERFECTA

EMPLOMADURAS de todos los sistemas, INALTERABLES

Extracciones absolutamente sin dolor.

Dientes fijos sin paladar, último sistema perfeccionado.

Trabajos esmerados y garantidos al alcance de todos.

Consultorio: ARTES, 358 (Carlos Pellegrini), de 8 á 12 y de 1 á 6.

Instituto Médico Internacional

Director:

R. MARIN

Curación radical de la Debilidad Orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la Sangre y del sistema Nervioso, etc. Curación radical y segura de las

ENFERMEADES DE LA PIEL.

AVENIDA CALLAO, 186.

CONSULTAS.—Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la capital.—General: De 11 á 5 p. m.

PARA CURARSE EL DOLOR DE ESTÓMAGO, las indisposiciones intestinales ó la Colerina tome V. una cucharadita de café de

Alcohol de menta de RICQLÈS

en un vaso de agua azucarada muy caliente

Exíjase el nombre de RICQLÈS — 70 años de éxito.

LAS VARICES

El ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL cura las varices cuando son recientes; las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas. Suprime la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, las hinchazones. Previene las úlceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones. Tratamiento fácil y poco costoso. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á: ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL, calle Moreno, 820, Buenos Aires.—Exíjase la firma de garantía NYRDAHL.—Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



Proveedores
á todas las Casas
Reales
de Europa



Gran Premio
y tres Diplomas
Exposición
Franco - Británica
1908



Mappin & Webb

Londres, París, Sheffield, Niza, Biarritz, Johannesburg, Manchester, etc.

Fabricantes de Plata Princesa



dura
50 años

VENTA DIRECTA
DE LA FABRICA A LOS
COMPRADORES

Juego "EL STANHOPE" — Especialidad de la casa

Juego completo para 12 personas, con cubiertos para fruta y pescado

Calidad la más fina, "PLATA PRINCESA", con cabos de máfil y nácar

MODELOS SIMPLES Y DE FANTASÍA — SE REMITEN CATÁLOGOS

Sucursal: 36, FLORIDA, 36 — Buenos Aires

Recetas y procedimientos útiles

Imitación de las praderas en pintura

nifestar. Ha de tenerse cuidado de enjugar el peine cada vez que se pasa, pues el peinado ha de ejecutarse con el mayor asco, evitando sobre todo el pasar dos veces por el mismo sitio, salvo para romper las líneas y hacer un grano de extraordinaria finura; de lo contrario, si se abusa del peine, la granulación de la madera no será distinta y el aspecto del conjunto será desaliñado... La gran condición del robe imitado es la limpieza.

Hecho el peinado, se hacen las mallas, esos pequeños desniveles angulosos que en el robe se observan y que son la característica de ese árbol.

Las mallas se hacen quitando el glacis con el pulgar envuelto en un trapo, lo cual permite dibujar la malla de un solo golpe; es la mayor dificultad en la imitación de esta madera, como que el dibujo de la malla es variadísimo y su encadenamiento general muy complicado.

Se necesita una gran costumbre para vencer estas dificultades, y muchos buenos pintores de maderas son medianías cuando se trata del robe; esto no quiere decir que no haya algunos muy expertos y muy hábiles que lo trabajan admirablemente, pero en resumidas cuentas son bien pocos.

El nudo del robe se hace con el dedo, como la malla; produce bastante efecto, pero es relativamente más fácil que esta última.

Cuando la imitación de la madera está en ese punto, es decir, después del peinado, el trabajo de las mallas y el del nudo, el robe está casi terminado; se deja secar, y al día siguiente ó al otro se hacen las vetas por encima de aquel primer trabajo.

El nuevo glacis, por encima del anterior, ha de ser de una transparencia grande y se extiende con el mayor cuidado para no estropear el esbozo; el vetado se ejecuta en el mismo sentido que el peinado y de una sola vez para cada veta longitudinal, vetas largas, poco visibles y á través de las mallas, lo que es del mejor efecto decorativo y de mucha realidad; se acentúan ciertas partes del nudo, y queda acabado el robe; sólo resta el barnizado, que se da cuando el trabajo está seco.

En la práctica, las mallas se hacen de dos maneras; eso es menos monótono que hacerlo todo al pincel; con éste se hacen algunas de las más visibles, nada más; y es lo bastante para hacer efecto y satisfacer por su realismo aun á los más exigentes.

El robe encuentra aplicación en cualquier parte; pero se prefiere emplearlo en aquellos sitios más sujetos á frotamientos, por ser un decorado que resiste mucho.

La caoba y cualquier otra madera se gastará en la mitad del tiempo que el robe, y eso consiste en su ejecución particular y en su manera de ser, pues no ofrece á la vista una superficie enteramente uniforme como las tintas ordinarias, y las manchas ó golpes se ven mucho menos con el peinado y el emallado que en las superficies lisas y relativamente planas de otras maderas.

Nogal.—El fondo de nogal se prepara con los mismos colores que se emplean para el fondo de robe, pero haciéndolos algo más oscuros; de todos modos, eso requiere modificaciones según la naturaleza del nogal que se quiere imitar.

Si es el nogal gris, ha de reemplazarse el ocre amarillo por la tierra de sombra natural; y si se quiere una madera muy dorada, como se encuentra á veces, habrá que calentar un poco de rojo inglés el tono obtenido por el blanco y el ocre amarillo.

En cuanto al glacis, la composición ha de variar igualmente; será sobre base de sombra natural para el nogal gris y sobre la base de sombra tostada para el nogal amarillo y caliente.

Se pondrán estas dos tierras sobre la paleta, así como un poco de Cassel, y se tomará un pincel y varias brochas, estas últimas pequeñas, redondas y finas.

Después de haber extendido é igualado el glacis sobre el fondo, tomando las precauciones que para la encina quedan indicadas, se empieza á dar el movimiento de la madera con auxilio del trapo de estameña si se quiere un medio tranquilo, ó bien se esboza bravamente con el pincel de dos mechas si se quiere una madera más trabajada, más movida... Se hace el esbozo á bosquejo á grandes rasgos, sin inclinarse al negro, pero sin caer tampoco en una gama demasiado muella. Se pica luego con la brocha fina para acusar las vetas y se recurre al glacis como para el robe, bien que en el día no se acude al glacis, para las imitaciones del nogal, más que una vez. De todos modos, si se quiere un trabajo conveniente, hay que repetir; el trabajo será más acabado que una imitación sumaria, hecha de un golpe y apresuradamente.

Debemos desarrollar aquí las buenas maneras, sin cuidarnos de ganar tiempo como en la práctica; no trabajamos á la hora. Por lo demás, esa es precisamente la razón de ser de este volumen; el oficio está echado á perder con eso del jornal. En este libro debemos explicar los medios racionales de trabajos, guardándonos bien de enseñar las malas artimañas.

(Continuará).

Doctor ZELTIUS.

200 \$ m / c / n / l

de premio á la primera persona que envíe á donde correspondiente en la Capital, la solución exacta del siguiente cuadrado:

Sustituir los puntos, por sílabas, de modo que se lea horizontal y verticalmente.

- 1.º, conocidísimo.
- 2.º, en algunas plantas.
- 3.º, nombre famoso en el teatro.

En el próximo número aparecerán la solución y el nombre y domicilio del agraciado.

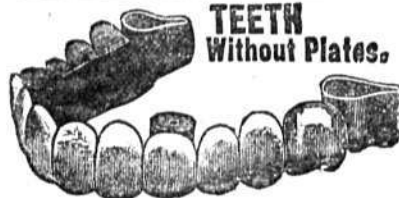
PANÉ Cirujano - Dentista

Suipacha, 512 (esq. Lavalle). U. T. 479 (Libertad). Martes, jueves y sábados
Pueyrredón, 45 (plaza Once). U. T. 992 (Mitre). Lunes, miércoles y viernes

Extracciones SIN DOLOR por anestésicos especiales

Obturaciones por los sistemas más modernos. Especialidad nuevo sistema de Incrustaciones

DIENTES FIJOS SIN PALADAR — HONORARIOS MÉDICOS



Doctor
M. KUTYN

Dentista-cirujano norteamericano, diplomado de Buffalo U. S. A. University, The New York State

University y de la F. de C. Médicas de Buenos Aires.
DE REGRESO DE NORTE AMERICA

Incrustaciones de porcelana, oro, etc. — Extracciones sin dolor y dentaduras sin paladar para la masticación perfecta. Corrección de anomalías en mandíbulas y dientes.

ULTIMOS ADELANTOS

MUDÓ SU ÚNICA CLÍNICA
DE LA CALLE FLORIDA A 67, CERRITO, 67

En New York, 774 Prospect Avenue.

D.ª T. y B. KUTYN

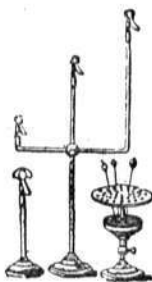
ETALAJES, VITRINAS, BARANDAS, INSTALACIONES
PARA NEGOCIOS Y EXPOSICIONES

JOSELEVICH Hnos.

FABRICANTES

CUYO, 2570

BUENOS AIRES



Remitimos á los interesados nuestro nuevo

CATÁLOGO ILUSTRADO



"Té Tigre"

EXQUISITO
DELICIOSO
ECONOMICO

Importación de carne en los Estados Unidos.—Pocos años antes hubiera sido considerada una locura la importación de carne en los Estados Unidos, como hubiera sido considerado el importar carbón en Inglaterra.

Sin embargo, está anunciado que, debido á negociaciones entre el gobierno de Victoria y los Estados Unidos, será permitida en este país la entrada de carne australiana, si es de buena calidad, lo que dictaminarán los inspectores australianos. Las copias de los certificados de estos inspectores deben enviarse al cónsul americano en Melbourne, en Australia, al agente general en Londres y al inspector americano en Londres. Este último es quien dará la autorización necesaria para la importación de carne en su país.

Estados Unidos nos demuestra, por **Padrillo Yorkshire King's Herald**, campeón de la exposición de Liverpool medio de sus estadísticas oficiales, que se confirma cada vez más la disminución de los vacunos.

En el distrito de St. Louis se sacrifican ahora animales para el consumo que en años anteriores hubieran sido comprados por los agricultores para reproductores. Esto es debido á los precios elevados de los animales y al costo de la alimentación; condiciones que hacen que la cría de animales no rinda ningún provecho á los estancieros.

Los cerdos también están disminuyendo; se paga por

ellos precios excesivos como nunca. El cólera de los cerdos ha causado grandes pérdidas á los criadores de porcinos.

Es opinión general que el suero que se produce en el laboratorio del ministerio de agricultura del estado de Missouri da buenos resultados en la curación preventiva, si es empleado oportunamente.

Los cerdos, especialmente aquellos que se alimentan con residuos de las cremas y que se mezclan con los vacunos que se alimentan á maíz, están propensos á la tuberculosis.

AUSTRALIA.—**Producción de la lana.**—La producción de la lana en este país ha aumentado considerablemente en estos últimos años, en relación al número de ovejas. Las cifras siguientes, relativas á la provincia principal, New South Wales, lo demuestran: 1901-2, las ovejas aumentaron á 61,831,416, y la lana producida por estos animales fueron 637,790 fardos. En 1902, 43,770,797 ovejas produjeron 973,176 fardos.

Un simple cálculo nos dará el aumento producido en los últimos años. Este aumento se debe al arte de saber criar.

ESPAÑA y PORTUGAL.—**Su exportación ganadera.**—En el período 1907-09, ha disminuido en Portugal la exportación de mulas, caballos y burros, mientras ha



Una cura perfecta

Cuando un hombre dice que han pasado diez años desde que se curó con mi **FAJA ELÉCTRICA**, y que desde entonces no han vuelto á reproducirse sus males, puede bien asegurarse que mis curaciones no sólo son rápidas, sino que también son seguras y radicales.

VEA LO QUE DICE EL SEÑOR NICASIO ANDRÉS

Lincoln, 2 de septiembre 1910.—Señor Dr. Sanden.—Buenos Aires. Muy señor mío:

Acuso recibo á su atenta, fecha 25 de agosto ppdo., y cumplo manifestarle que habiendo hecho uso de su Faja hace próximamente diez años, con el fin de curarme de **DOLORES REUMATICOS** que por aquella fecha sufría, después de varios meses de sometimiento á ese tratamiento logré que dichos dolores desaparecieran, no habiéndoseme reproducido hasta la fecha.

Saluda á Vd. atte. S., S. S.—(Firmado): Nicasio Andrés.

Venga á visitarme de inmediato, no pierda tiempo pensándolo y dándole vueltas en la cabeza. Considere que usted necesita curarse pronto y bien, y que yo puedo hacerlo. Piense en eso solamente y consúlteme personalmente ó por correo sin perder un momento.

NOTA.—A cuantos lo soliciten mando gratuitamente y porte pago mis dos obras sobre Electricidad Médica, tituladas **SALUD y VIGOR**.

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS.—Horas: de 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos: de 10 á 12 m.

Dr. T. A. SANDEN

Carlos Pellegrini, 105



A nuestros gloriosos antecesores también les agradaba una copita de Ginebra

La "GINEBRA NÉCTAR" es lo más viejo, lo más puro, lo más fino que existe en Ginebra. El nuevo envase patentado de la "GINEBRA NÉCTAR" garante su legitimidad; cada frasco contiene una medalla artística ó una libra esterlina ó una media libra esterlina.

Páginas ganaderas

aumentada considerablemente la exportación de bovinos, ovinos y caprinos. En 1907, el número de caballos exportados fué de 7.833, y en 1909 fué de 4.299; mulas, en 1907: 8.250; en 1909: 4.668; burros, en 1907: 28.000; en 1909: 10.143.

El número de vacunos exportados de España fué de 43.970, en 1907; 63.181, en 1909; ovejas, en 1907: 46.341; en 1909: 50.021; caprinos, en 1907: 13.603; en 1909: 21.080; porcinos, en 1907: 39.092; en 1909: 37.758.

El ramo más importante de exportación está representado por los vacunos, que han dado el año pasado un rendimiento de pesetas 15.795.250.

La cría de avestruces.—Está probado que es necesario un fuerte capital para la cría de avestruces en gran escala. El gobierno inglés ha enviado al Transvaal un práctico en la cría de estos animales, para que informe si se puede establecer un gran establecimiento para el criadero de avestruces; pues se propone fundar un establecimiento modelo. El enviado especial ha informado que hasta ahora, en el Transvaal, la cría de avestruces está muy descuidada. Añade que en algunos distritos hay gran cantidad de avestruces silvestres, pero que su pluma es de calidad inferior.

Una vez que el gobierno inglés hubiera levantado el establecimiento experimental que está en vías de llevar á efecto, favorecería el desarrollo de esta industria, vendiendo á los criadores por un precio reducido los polluelos.

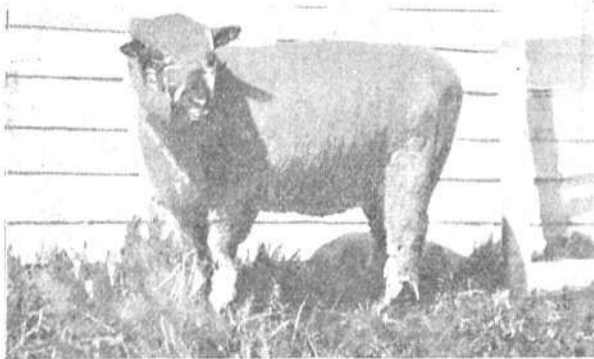
Por un casal de avestruces se paga de 300 á 500 libras esterlinas.

La herpes.—Todos los animales domésticos están dispuestos á esta enfermedad, sobre todo los vacunos. Las ovejas y los cerdos son víctimas sólo ocasionalmente. Los vacunos, generalmente, la sufren más á fines del invierno ó en la primavera, cuando han permanecido mucho tiempo encerrados en corrales, sobre todo si éstos son de duelas.

Lo que produce esta enfermedad es el hongos. La herpes debería desaparecer por completo; lo que falta es un poco de cuidado y de higiene.

El estanciero debe ocuparse perfectamente de esto, mucho más con el antecedente que esta enfermedad es transmitida fácilmente de los animales á los peones encargados de su cuidado y especialmente á los niños que viven en el establecimiento.

Cuando un caso se ha producido, se debe inmediatamente aislar al animal y lavar la parte infectada con jabón alcalino y frotarla



Cordero Hampshire, campeón en la exposición del estado de Illinois (Estados Unidos)

con tintura de yodo.

Poderosa organización de agricultores.—La Unión de agricultores del Sudeste de Francia cuenta con 117.000 miembros, según el último boletín de la sociedad; tiene 428 oficinas; sucursales en diez departamentos. Los negocios tratados el año pasado llegaron 2.856.803 francos; los créditos agrícolas por intermedio de 115 bancos locales dieron un total de francos 2.856.803; seguros sobre ganado, por medio de 76 bancos, 1.600.000 francos; seguros sobre el fuego, por medio de 340 bancos, á 15.000 miembros por valor de 88.000.000, y aseguradas contra accidentes, 20.000 familias, que ocupan una extensión de 4.942.200 acres, ó sea 200.000 hectáreas.



Semillas de FLORES y de HORTALIZAS

de TODAS CLASES; de
LAWN GRASS (pasto
para céspedes); de
PASTOS para prados
etc., permanentes;
TREBLES, ALFALFA,
MAIZ, etc.

Amapolas,
Margaritas,
Miosotis,
Resedá, etc.

Especiales.

Acabamos de recibir de las más afamadas
casas de Europa las semillas de la nueva cose-
cha de estas y de otras flores, á propósito para
sembrar ahora.

Se mandan LISTAS de todo lo que debe sem-
brarse ahora, GRATIS, por correo mencionando
CARAS Y CARETAS.

SEMILLERÍA INGLESA
DE
WILLIAM H. LOGAN
640, Calle Cangaño, 640 - Buenos Aires

HUNYADI JÁNOS

NIÑOS

ADULTOS

ANCIANOS



LA MEJOR AGUA PURGANTE NATURAL

\$10.000 $\frac{m}{n}$.

GRATIS GRAN CONCURSO "HESPERIDINA"

conmemorando el Glorioso Centenario de la Revolución de Mayo

Desde el 1.º de Mayo entregaremos al Comercio en general CON CADA CAJON de 12 botellas de nuestra "HESPERIDINA", la cantidad de 216 FICHAS, ó sean 18 FICHAS CON CADA BOTELLA.

Todo consumidor de "Hesperidina" debe exigir del expendedor la entrega de UNA FICHA con cada copa de "Hesperidina" que consume ó 18 fichas con cada botella y 216 fichas con cada cajón.

CONDICIONES:

El Concurso será por el mayor número de fichas entregadas en la Administración de esta Compañía, Avenida Montes de Oca, 205, entre el 1.º de Diciembre de 1910 y el 24 de Diciembre de 1910, á las 4 p. m. en cuya fecha y hora cerrará indefectiblemente el Concurso.

A cada persona que entregue las fichas se le entregará un recibo oficial numerado, en el cual constará la cantidad de fichas entregadas y el nombre, apellido y dirección del depositante.

Dentro del más corto plazo posible después de cerrado el Concurso, se publicará una lista completa de los ganadores y se pagarán los premios en esta Administración, Montes de Oca, 205, previa entrega de nuestro recibo oficial correspondiente.

Los premios se otorgarán de acuerdo con el número de fichas que consta en el recibo entregado por esta Administración en el acto de depositar las fichas.

DISTRIBUCION DE PREMIOS



1	Premio de	\$ m/n.	3.000.—
1	" " " " " " " " " " " "	"	1.000.—
2	" " " " " " " " " " " "	"	1.000.—
10	" " " " " " " " " " " "	"	1.000.—
50	" " " " " " " " " " " "	"	1.250.—
175	" " " " " " " " " " " "	"	1.750.—
200	" " " " " " " " " " " "	"	1.000.—
Total		\$ m/n.	10.000.—



No deje de exigir una ficha por cada copa que consume.

M. S. Bagley y Cía. Lda.



*Comen el Fernet-Branca
a todas horas.
Prolonga la vida....*

Sus 60 años de Éxito y el aumento
del consumo, año tras año, en
todo el mundo, demuestran
la superioridad absoluta del

FERNET-BRANCA

FREISZ & Cía.

UNICOS INTRODUCTORES

AGENTES EN EL ROSARIO:
RECAGNO Hermanos



EL ANARQUISMO EN PARÍS

(Revelaciones sensacionales del famoso «detective» inglés William Wallace)

POR HÁMLET-GÓMEZ.

(Continuación)

A una interrogación muda del prefecto, el guardián respondió:

—Sin novedad.

En voz baja y temblorosa el ministro interrogó al prefecto:

—¿Saben los gendarmes la causa de que esté preso el preso?

—No —replicó Mr. Hamard—. Crean que custodian a un loco.

Una alegría lúgubre claró los ojos del ministro, como un relámpago dentro de una nube, y con voz seca y tremula suplicó:

—Señores, ruego a ustedes que me aguarden aquí un instante, en el jardín. Quiero ver a solas un momento a Verne.

Y en tono de orden apremiante al gendarme, añadió:

—Acompañeme usted.

Mr. Hamard, Moore y yo nos miramos perplejos. Leí una negativa acusadora en la mirada del prefecto y me apresuré a decir:

—¿Qué importa, querido Mr. Hamard? Si Verne se hubiera limitado a ser ladrón y asesino de Fracasso, yo lo hubiera hecho el honor de batirme con él y la solución sería más agradable para mí; pero habiendo asesinado a una mujer, no lo creo digno de morir a manos de hombres, ni siquiera en la guillotina, y por mi parte, aun concediéndole mi piedad, no creo que merezca recibir siquiera de mí un salivazo de despedida.

—¡Oh! ¡Calle usted, es horrible!—exclamó el prefecto.

—Sentémonos aquí si les place, señores. Vean ustedes cuán bello nido supo fabricarse ese hombre para el placer de sus amores clandestinos y de sus vicios reñados. Verdaderamente, Mr. Verne es un expertísimo tuno, de fino paladar y voraces tragaderas. ¡Qué bello rincón florido! Pero da que pensar el amor que tienen a las flores los gusanos. ¿No lo creen así, señores?

El ministro, seguido del gendarme, había desaparecido en el interior de la casa, y Mr. Hamard, Moore y yo tomamos asiento bajo un verde dosel que asacaba el sol con el oro de sus rayos. Yo ofrecí un cigarrillo al prefecto y a Moore, y ellos lo rechazaron; con ayuda de Moore, yo fumé.

Hubo una pausa.

El prefecto dijo:

—En aquel rincón —y apuntó con el dedo— descubrí ayer, enterrada, la ropa que se vistió Verne para cometer sus crímenes.

Yo no miré al rincón señalado. Estaba muy seriamente entretenido en contar y clasificar las flores del jardín.

—Ahí —continuó el prefecto, señalando un pabellón— está preso el cómplice de Verne. Es el jardinero de este jardín.

Cerré los ojos con tedio y con desdén.

—Y allí también —siguió diciendo el prefecto— tuvieron escondido cerca de dos días el cadáver de Fracasso...

Con los ojos cerrados, yo fumaba. Hubo otra pausa. De pronto, un perro aulló con aullido largo y lastimero. Algo invisible aleteó en el ambiente y el rumor de una sombra rozó, como un soplo frío, los corazones. Dentro de la casa resonó un estampido.

Abrí los ojos y el cigarro se me cayó de las manos. Mr. Hamard y Moore se habían puesto de pie y estaban pálidos. Yo sentí un malestar inesperado en el corazón y una sacudida de la sangre me coloreó la cara como si hubiera recibido un latigazo.

Corriendo y demudado, un gendarme salió de la casa:

—¡Mr. Verne se ha suicidado! ¡Se ha roto el cráneo de un tiro!

Nada dijimos hasta que el gendarme llegó a nuestro lado.

—¿Quién lo ha visto?—pregunté yo.

—Estaba a solas con el ministro—respondió el gendarme— y se ha matado.

—¿Pero lo ha visto usted muerto?

—Oh, sí; tiene el cráneo deshecho.

—Estaba loco —observó el prefecto con emoción.

—El que está como loco es el señor ministro—respondió el gendarme.—También quiere matarse y grita:

“¡Asesinos, asesinos! Todos somos asesinos!”

—Corra usted —aconsejó al gendarme— y sujeten ustedes bien al señor ministro, no vaya Francia a tener que lamentar esa pérdida. Respecto a su delirio, ya se curará.

A un gesto del prefecto el gendarme se retiró.

—¡Vamos a ayudar a ese pobre Bertillon! ¡Quiera Dios que no le cueste el juicio!

—Respecto al juicio de los ministros tengo formada mi opinión. Mr. Hamard: no creo que ningún ministro pueda enfermar de ese mal. Pero me voy sin despedirme de nuestro amigo Bertillon, porque me temo que no le sea muy grato mi presencia ahora.

—¡Oh! ¡Hemos hecho mal, muy mal, señor Wallace!

—exclamó el prefecto estrechándome la mano atribulado.

—No merecía menos —observó Moore con entereza.



El ministro se llevó las manos a la cabeza.

—Sí, por cierto —repliqué yo.— Merecía su castigo, pero hemos hecho mal. Su vileza le sea leve, pero hemos hecho mal. Hay mayor inconsciencia o mayor perversidad en el oficio de juez que en el de verdugo. ¿Con qué derecho disponemos de las vidas ajenas? ¿Cómo los crímenes van a justificar ni a disculpar otros crímenes? Mr. Hamard, me abraza París, me avergüenza el sol y me duele el corazón. Adiós.

Tristemente nos despedimos del prefecto y Moore y yo regresamos a pie —por aturdirme un poco— a nuestra casa de la avenida d'Antin.

Bajo el sol de la tarde, París brillaba como un ascua de oro en continuo chisporroteo crepitante y deslumbrador. En el camino dije a Moore:

—Moore, no respiro bien en París. Busque usted un

HERMOSO PECHO DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS

en dos meses por las **PÍLULAS ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Precio del frasco: 6'50.

PARÍS: RATIE, 5, Passage Verdeau. — BUENOS-AIRES: MOINE & SOULIGNAC; — NEYER, etc.



automóvil que nos lleve esta tarde misma á Calais. ¡Sin perder un momento, Moore! Tengo ansia de que me lave los pulmones la fragancia huracanada del mar. París está envuelto en humo... ¿No le parece á usted que huele á humo en París?

XX

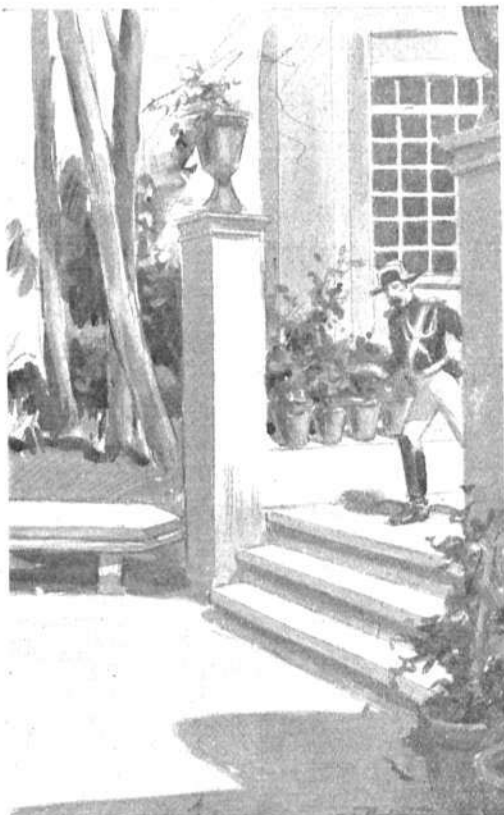
Epílogo de una tragedia

A poco de llegar á mi casa de la avenida d'Antin, el ayuda de cámara me anunció la visita de Mr. Wyllie de parte de S. M. el rey de Inglaterra.

Mr. Wyllie era mi amigo y nos fué muy grato saludarnos.

—S. M. el rey acaba de llegar á París—me dijo—y enterado de las heroicas hazañas de usted y del eminente servicio que le ha prestado su generosa intrepidez, desea, ante todo, felicitarle efusivamente y darle las gracias, para lo cual le ruega que me acompañe usted en este momento al hotel Bristol, donde le espera.

—¿Cuánto me favorece su majestad! Hágame usted el favor de transmitirle la expresión de mi gratitud más viva por sus bondades. Pero no estoy en disposición de presentarme en este momento al rey.



Corriendo y demudado, un gendarme salió de la casa.

—¿Cómo! ¿Va usted á privar á su majestad de ese placer!

—Estoy sin brazos, querido Mr. Wyllie... Además, estoy triste, que es otro modo de impotencia espiritual. ¡Y en este estado no puedo presentarme al rey! Disculpe usted mi coquetería. Dígale, pues, á su majestad que como ahora en nada puedo servirle, me excuso de acudir á su llamamiento. Después, en Londres—para donde parto esta misma tarde—tendré el honor de ofrecerle personalmente mis servicios y mis respetos, todo envuelto ó impregnado en mi gratitud.

Insistió en vano el mensajero, cruzamos algunas frases obsequiosas de mutua simpatía, y Mr. Wyllie fué á transmitir al rey británico mis disculpas y con ellas mi humilde saludo.

Moore llegó después, con el automóvil y en traje de marcha; pero yo aun no había dispuesto mi maleta.

Es una delicada operación—le dije á Moore—esta

del arreglo de mi maleta de operaciones, que no pueda confiarse á manos mercenarias é inexpertas. Hágame usted la merced de ayudarme, Moore.

Melancólicamente comenzamos la operación. ¡Melancólicamente! Sí: me explicaré.

Hora es ya de que William Wallace revele una intimidad suya á aquellos de sus lectores que no conozcan los "Misterios del Anarquismo", primer libro publicado de sus aventuras antianarquistas.

En ese libro primero habla él indiscretamente de un museo singularísimo, abierto en su casa de Londres, para su exclusivo recreo, donde guarda multitud de documentos y objetos preciosos, coleccionados por él en sus campañas de "sportsman" antianarquista, desucribiendo y haciendo abortar atentados dinamiteros de toda índole.

Pues bien; de esta expedición aventurera á París, que relato en este segundo libro, he obtenido los siguientes documentos y objetos curiosos, que Moore ha comenzado á colocar cuidadosamente en mi maleta de operaciones, con destino al famoso museo de mi casa de Londres.

He aquí la lista:

La bala que me fué disparada por el anarquista Roger en mi casa de Londres, la mañana del día en que comienza este relato.

El puñal con que pretendió asesinarme el pobre anarquista Angelo en el puente del "Victoria", en la travesía del canal de la Mancha.

Un documento de autenticidad del bello incidente de la casa infernal, arrojada por mí al Sena.

Los pedacitos de cristal de la copa que Verne intentó estrellarme en la cabeza.

El botón y el trozo de tela gris que encontré en la boca del cadáver de la señora de Verne.

Un autógrafo de Vaillant.

Las cien libras ganadas en apuesta al prefecto mister Hamard.

Bellos versos inéditos de Fracasso.

El billete de mil francos, sellado por Verne, que se encontró en los bolsillos del cadáver de Fracasso.

El puñal con que fué asesinado el poeta.

El puñal con que Miguel Golensko asesinó á Ugo Trevi.

El puñal con que Juan Heredia pretendió asesinar á William Wallace.

La bala que éste le introdujo á aquél en la cabeza.

Una flor robada á Mimi.

La casita-mecanismo ideada por Fracasso para dar fuego á las bombas, que nosotros arrancamos de la pared de la alcantarilla á costa de mis brazos.

Un casquete de bomba extraído de la cabeza de Jacquier.

El cuchillo con que maté á Monti y á Ruggiero.

La americana gris que vistió Verne para asesinar á su mujer y á su amante.

Y otras chucherías que, melancólicamente, y bien ordenadas y clasificadas, colocó Moore en mi maleta.

Acabábamos dichosamente esta operación, cuando el ayuda de cámara entró á anunciarme que una mujer solicitaba ser recibida é insistía en verme.

Si yo, al efecto, hubiera carecido de corazón, tamaño anuncio me hubiera producido enorme extrañeza, porque yo no podía esperar una visita de mujer en aquel sitio y en tales circunstancias; pero el corazón, que nos engaña, seducido por la magia del nombre de mujer, se engañó con las hipótesis más halagadoras y fantásticas.

—¿No ha dicho su nombre esa mujer!

—No, señor.

—¿No ha dicho qué desca esa señora!

—No, señor.

—¿Y es joven esa dama! ¿Es bella!

—Se cubre con un velo, pero es joven y juraría que es bella.

—¡Vamos, acabe usted de decir que es una diosa! Que pase, que pase.

—¡Cuidado!—observó Moore con desconfianza—¿No sospecha usted quién puede ser esa mujer!

—No, Moore. ¿Qué encanto tendría para mí recibir si lo sospechara!

—Pues es una imprudencia.

—Sí, Moore. ¡Pero es la prudencia una cosa tan poco entretenida!...

Y me dirigí al ayuda de cámara:

—Diga usted á esa princesa incógnita que nos haga el honor de pasar.

Pero no necesitó ella de mi permiso para presentarse. En el dintel se destacó la figura de una mujer enlutada, cubierta de un velo; dió tres pasos rápidos hacia adelante, se detuvo en silencio, extendió repentinamente el brazo armado de un revólver, apuntó sobre mí y disparó...

(Concluirá.)

Dib. de Peláez.

EAU DE LYS
DE LOHSE

Lo mejor para embellecer el CUTIS
Gustav Lohse - Berlín. Plaut y C^a - Buenos Aires

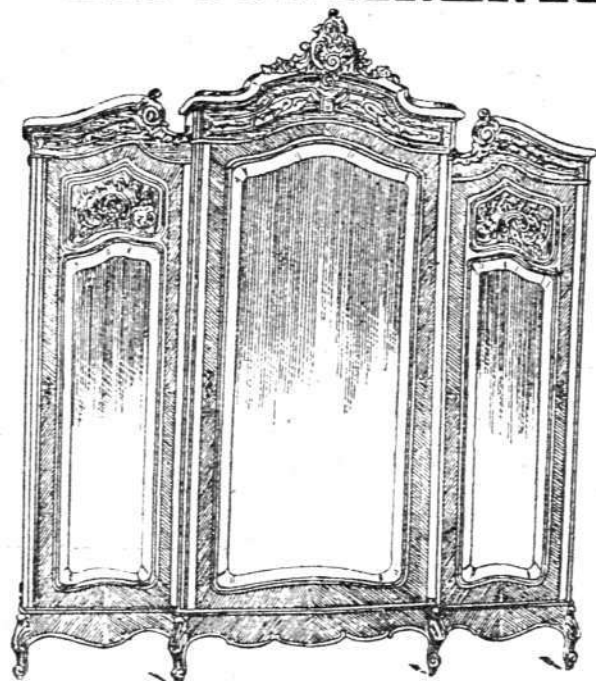
"LA CONTINENTAL" GRAN MUEBLERIA Y FABRICA

POR MAYOR Y MENOR

DE

FRANCISCO VADONE
RIVADAVIA, 2327

Frente al teatro Marconi.



Núm. 12 — \$ 270

SE LIQUIDAN

300 juegos dormitorio, de todo estio, desde \$ 90 hasta \$ 2.800.

150 juegos comedor, Renacimiento, desde \$ 90 hasta \$ 2.800.

100 juegos de sala, desde \$ 75 hasta \$ 1.000.

50 juegos de escritorio, desde \$ 100 hasta \$ 500.

Embalaje y remisión á su embarque **GRATIS**

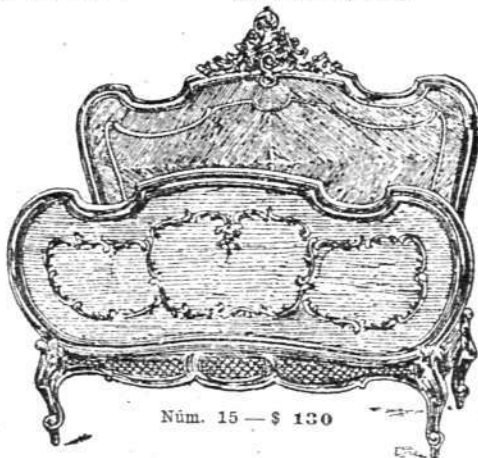


Núm. 16 — \$ 32

GRAN REBAJA DE PRECIOS
CON 30 o/o MENOS QUE EN OTRA PARTE.



Núm. 14 — \$ 170

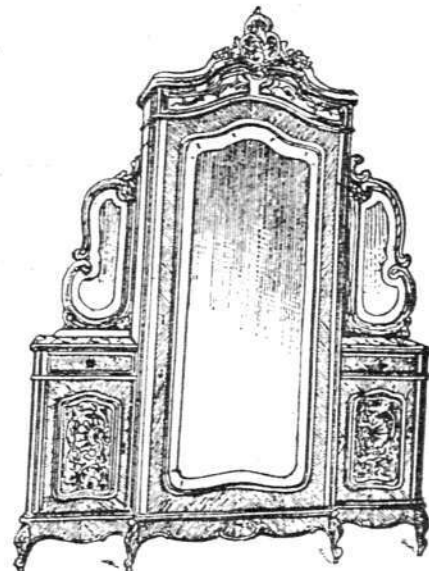


Núm. 15 — \$ 130



Núm. 16 — \$ 32

OJO, FAMILIAS Y NOVIOS, no dejen de visitar mi establecimiento que hallarán un inmenso y variado surtido para amueblar la casa más lujosa hasta la más humilde. Para la campaña el embalaje y remisión hasta su embarque **SE-RA GRATIS.**



Núm. 13 — \$ 210

Núms. 12, 13, 14, 15 y 16. — Juego dormitorio Luis XV, para matrimonio, de nogal y roble, por dentro trabajo de lo mejor, mármol Portor, luna biselada San Gobain.

A \$ 850

2327, RIVADAVIA, 2327 (Frente al teatro Marconi)

Se remite Catálogo GRATIS

LA QUEBRADURA CURADA.

La Forma en que yo curo la quebradura es rellenando la abertura con nuevo y más fuerte material.

Una quebradura es simplemente una abertura en una pared, la pared de músculo que protege los intestinos y otros órganos internos.

Es casi tan fácil curar una herida ó rotura en este músculo como en brazo ó mano.

Sin embargo, ésta rotura tal vez no es más grande que la yema de un dedo.

Pero es lo suficiente grande para permitir que los intestinos pasen á través. Por supuesto que esto no puedo cicatrizar á menos que la naturaleza sea asistida.

Y eso es precisamente lo que mi Método hace. Le permite á V. retener la profusión dentro de la pared en su propio sitio.

Después doy á V. un Desarrollante Lymphol para aplicar sobre la abertura de la quebradura. Este penetra á través de la piel hasta los bordes de la abertura y remueve el anillo calloso que se ha formado alrededor de la abertura.

Entonces empieza el proceso de cicatrización. La naturaleza, libre ya del saliente intestino y del anillo calloso de la abertura, y estimulada por la acción del Lymphol, echa su surtido de linfa y la abertura es otra vez ocupada con nuevo músculo.

¿No es esto simple? ¿No es esto razonable? Yo he probado sus méritos en millares de casos. Yo lo probaré á cualquier herniado que me envíe su nombre.

Escribame V., indicando el número á que corresponde su caso y yo le enviaré por correo una



muestra gratuita de mi Desarrollante Lymphol y un libro hermosamente ilustrado acerca de La Naturaleza y Cura de la Quebradura. No me envíe V. dinero. Sólo su nombre y dirección.

Wm. S. RICE & S.,
Ltd. G. P. O. Box,
núm. 5 (S. 367), 8
& 9, Stonecutter
Street, LONDRES,
E. C., INGLATE-
RRA.

Recetas culinarias



Torta de chocolate

Pasta genovesa.—Para hacer todas las clases de torta explicadas en estas recetas se necesita saber preparar la pasta genovesa, que es base de todas ellas, y hay que empezar por decir cómo se hace.

Ingredientes necesarios: Doscientos veinticuatro gramos de azúcar en polvo, ciento sesenta y ocho gramos de harina, ciento cuarenta de manteca, siete huevos y vainilla.

Quiébranse los huevos en una vasija, y agréguese el azúcar. Colóquese la vasija sobre una cacerola con agua hirviendo que esté en el fuego, y bátase la mixtura durante diez minutos, luego retírese la vasija, póngase sobre la mesa y bátase hasta que la mezcla esté espesa y pegajosa. Derritase la manteca, después añádase la mitad de ella y la mitad de la harina á los huevos, revuélvase todo ligeramente, agréguese entonces el resto de la manteca y la harina y un poco de vainilla.

La mixtura está ya lista, y puede ser cocida en moldes de diferentes formas según la clase de torta requerida. En cualquier caso que sea, úntese el molde con un poco de manteca derretida y fórrase delicadamente con un pedazo de papel enmantecado.

Torta de chocolate.—Ingredientes necesarios: pasta genovesa—la mitad de la cantidad preparada—un poco de jalea de albaricoque, batido de chocolate y manteca, batido de azúcar y clara de huevo, seis nueces de pistacho, una cereza glacé y una naranja glacé.

Fórrase un molde liso de budín con papel enmantecado, luego póngase la mixtura, extendiéndola bien igual. Cuézase en un horno moderado hasta que se solidifique y tome un lindo color. Mientras tanto, caliéntese un poco de jalea y pásese por un tamiz. Cuando esté la torta sáquese sobre un papel azucarado, córtesele una tira de unos cinco centímetros y póngase á un lado.

Extiéndase delgado la jalea por encima de la torta y enróllese cuidadosamente. A menos que se haga esto con toda rapidez, mientras está caliente, se rajará. Déjese hasta que esté fría. Mientras tanto, divídase la tira estrecha de torta en dos, extiéndase un poco de jalea sobre las dos partes divididas y enróllese también: córtese luego una rebanada oblicua de la punta de cada rollito, de manera que puedan colocarse en ángulo sobre la torta forma de tronco de árbol para que parezcan ramas, y al ponerlos apríetense ligeramente con el fin de que se adhieran. En caso de no sostenerse, péguense con un poco de jalea.

Después, con un canuto especial, cúbrase todo el tronco y las ramas con el batido de chocolate, tratando de que sea lo más parecido posible á la corteza de



Torta Madeleine

PARA EL PELO EL ACEITE **MACASSAR** DE ROWLAND'S

es la única preparación en que se puede confiar. Ciento veinte años de éxito han probado que conserva, fortifica y hermosea el cabello, cura la calvicie y hace desaparecer la caspa.

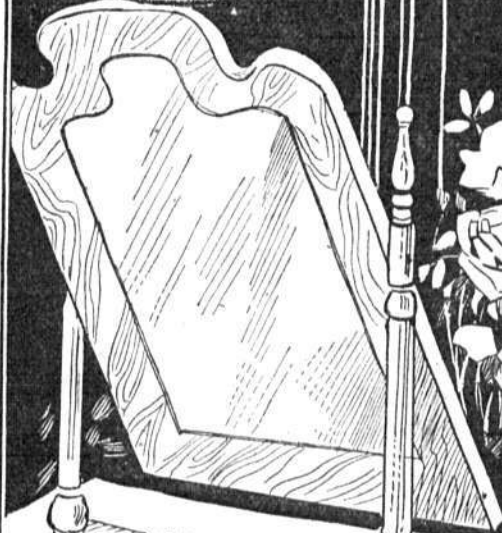
EL ACEITE MACASSAR colora de dorado el pelo rubio.

Rechazan las imitaciones muchas veces peligrosas. — Véndese en casa de todos los farmacéuticos, drogueros y perfumistas.

Buenos-Aires:

DIEGO GIBSON, Suc^a, Defensa, 142

Santos



VASENOL

es el Rey de los productos del tocador moderno.

La persona que use una sola vez los productos VASENOL, los usará siempre.

La CRÈMA toilette, VASENOL, posee unas condiciones refrescantes y curativas, no comparables á la de ninguna otra crema. En el verano, es una verdadera delicia la frescura que proporciona al cutis.

Los polvos VASENOL (para niños de corta edad), impiden toda clase de escaldaduras y sarpullidos propios de la niñez.

No confundir los polvos VASENOL, con los vulgares talcos boratados que se expendien en el comercio.

Los productos "VASENOL" se venden en todas las tiendas, Mercaderías, Perfumerías, Farmacias y Droguerías.

UNICOS DEPOSITARIOS:

Droguería LA ESTRELLA y sus sucursales - Defensa y Alsina





Torta Saboya

árbol, sin que importe mucho cuál sea éste.

Hecho esto, tómese el batido de azúcar y clara de huevo é introdúzcase en derredor de cada punta de la torta-tronco para que representen los círculos que aparecen en el tronco natural; blanquéese de igual modo el lado externo de las ramitas. Polvoréese todo lo que el batido de azúcar y clara de huevo ha dejado blanco con un poco de nuez de pistacho, menudamente picada; luego, córtese laaranja en lindos pedacitos, arréglense cuatro de éstos sobre el tronco y póngase la cereza en el centro. Unas pocas almendras ó nueces de pistacho picadas pueden servir para polvorear la torta y formar un agradable contraste de colores.

Para hacer el batido de chocolate: Trescientos gramos de azúcar, ciento sesenta y ocho gramos de manteca fresca y ochenta y cuatro gramos de chocolate rallado.

Bátase la manteca hasta el punto de crema, añádase luego el azúcar, y bátanse bien las dos cosas con una cuchara de madera.

Disuélvase el chocolate muy suavemente en dos cucharadas grandes de leche, mézclase después muy bien con los otros ingredientes. Si resultara muy suelto ó blando, añádase un poquito más de azúcar para espesarlo.

Torta Madeleine.—Ingredientes necesarios: La mitad de la pasta genovesa indicada, batido de café y man-

teca, ochenta y cuatro gramos de batido de almendras, veintiocho gramos de piñones, batido de manteca pura, un poco de jalea colada de albaricoque.

Cuézase la mixtura en un pequeño molde cuadrado de torta ó en una lata de horno. Si es en el primero, habrá que partir la torta alrededor, mitad por mitad, para tener así dos cuadrados de torta; si es la última, deberá partirse al traves. Cuézase con mucho cuidado, luego déjese enfriar. Después pártase como ya se ha dicho, cúbrase una mitad con jalea de albaricoque, póngase la otra mitad encima. Píquense los piñones toscamente. Untese cada lado de la torta con una delgada capa de jalea, y polvoréese con los piñones.

Luego prepárense los batidos. Señálese una línea muy fina de un ángulo á otro de la torta, de manera que quede igualmente dividida en cuatro.

Con un buen canuto cúbrase una división con el batido blanco, y luego la otra de enfrente, después tómese el batido de café y hágase lo mismo con las otras dos divisiones. Manténganse las líneas lo más rectamente posible para que cada división sea del mismo tamaño, y el efecto será muy bonito.

Para hacer el batido de manteca y café: Ciento doce gramos de manteca fresca, doscientos veinticinco gramos de azúcar y una cucharada grande de esencia de café.

Póngase la manteca en una vasija, y bátase, hasta que esté como una pasta, con un cuchara de madera. Ciérnase el azúcar en un cedazo de crin; luego añádase á la manteca, debiendo mezclarlas muy bien.



Torta Princesa

Apollinaris

“LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA.”

EMBOTELLADA SOLAMENTE CON SU PROPIO GAS NATURAL Y ÚNICAMENTE EN EL MANANTIAL APOLLINARIS, NEUENAUH, ALEMANIA

MEDALLA DEL ESTADO REAL PRUSIANO 1902

MEDALLA DE ORO, EXPOSICIÓN DE DUSSELDORF 1902

MEDALLA DE ORO, EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE PARÍS

LOS PREMIOS MÁS ALTOS EN LAS EXPOSICIONES DE CHICAGO Y DE AMBERES

GRAND PRIX EN LAS EXPOSICIONES DE SAINT LOUIS 1904 Y MARSELLA 1906

PROVEEDORES DE LAS CASAS REALES DE INGLATERRA, ALEMANIA, ESPAÑA, ETC.

VENTA: 30.000.000 DE BOTELLAS POR AÑO



La mejor tarjeta

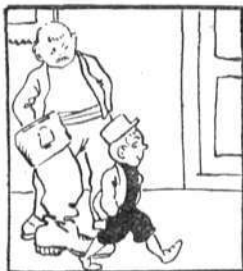
— ¿Se puede?
 — Ya te he dicho, Benito, que no recibo á nadie.
 — Es que es un joven...
 — ¡A nadie!
 — Está bien... (*retirándose*).
 — ¿Y cómo se llama?
 — Yo no sé, señora, pero aquí está su tarjeta.
 — ¡Cómo! ¿Una pastilla de Jabón Reuter?
 ¡Qué feliz ocurrencia!
 Debe de ser un hombre muy espiritual, de muy buen gusto, y que me conoce á fondo; pues nada

para mí es más precioso que este jabón al que debo mi perenne juventud, la tersura de mi piel, el brillo y sedosidad de mis cabellos, el delicado perfume que embalsama mi cuerpo, la fama, en fin, de mi deslumbrante belleza.

¡Hazlo entrar, Benito; hazlo entrar! (*váse el criado*).

¡He aquí uno de los mortales más inteligentes y oportunos que he conocido en mi vida!

La ocurrencia de hacerse anunciar con un pan de Jabón Reuter, es tal vez el prólogo de una conquista amorosa.



Quinquín es un chico tan listo como diminuto.



Ved como se las arregla para estudiar sin ser molestado;



y como se las compone para divertirse durante el recreo.



Un día vió caer herido á un conejo por la bala de un cazador.



Tomóle para curarle, y se dirigía al pueblo, cuando encontró un zapallo enorme.



Viendo cerca un cuchillo, púsose á trabajar activamente.



Terminado el trabajo, se metió dentro del zapallo con el conejo,



y volvió á tapan en seguida la abertura.



LOS SORDOS

Oyen instantáneamente con toda claridad por medio del nuevo aparato eléctrico "PHONETTE". Precio: \$ 90 m/n. Los ruidos, zumbidos, chillidos en los oídos, se quitan con los "Timpanos" del Dr. Plobner, invisibles en el oído. Precio: \$ 12 m/n. cada Timpano. Instituto Eléctrico, O. Pellegrini, 644. Prospectos y consultas gratis. (En Rosario: San Martín, 848).



SEÑORAS!

Las Dolencias de vuestro sexo: Metritis, Dolores y desarreglos en el período, Hemorragias, abortos, esterilidad, Leucorrea, etc., se curan, sin raspaie, con "Scheid's Ovarin". Notable éxito! Precio del frasco \$ 4 m/n. Droguerías Gibson y buenas farmacias. — Depósito Principal: "Instituto Scheid", O. Pellegrini, 644. — Folletos é informes gratis! — (En Rosario: San Martín, 848. — Montevideo: Farmacia Hutchinson, 25 de Mayo esquina Ituzaingó).

LA SORDERA VENCIDA

Zumbidos de oído. — Vértigos. — Descubrimiento Francés.

EL PHONOL-PLASTIC

¿Existe acaso algo más admirable que el descubrimiento del Phonol-Plastic hecho por el eminente médico de París, doctor de Bougarde?

Sólo aquellos que padecen de sordera, zumbidos, vértigos, otitis, etc., conocen los enervamientos de estas torturas á las cuales nadie se acostumbra y cuya influencia invade rápidamente el sentido moral.

Es, pues, un honor para la ciencia francesa el haber realizado este prodigio de curar todas las afecciones del oído, gracias á la paciente tenacidad de uno de sus reputados sabios.

Contrariamente á todos los métodos empleados hasta hoy día, el PHONOL-PLASTIC atañe directamente las causas del mal, es decir, las inflamaciones, obstrucciones, catarros, etc., origen inicial casi siempre de la sordera y de sus múltiples manifestaciones.

Me hago, pues, un deber de conciencia en aconsejar á mis lectores de someterse á este descubrimiento que les curará para siempre de esta tenaz y terrible enfermedad.

Dr. Gesseval.

El depósito general del PHONOL-PLASTIC, para la América del Sud, ha sido confiado á la SOCIEDAD QUÍMICA FARDEL, Avenida de Mayo, 1435, Buenos Aires, la que remitirá GRATUITAMENTE todos los datos que soliciten sobre este maravilloso tratamiento.

Precio del Phonol-Plastic: la caja \$ 10.— m/n., para la Argentina, y \$ 4.50 oro para los demás países.

ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

"GRAND PRIX, PARIS 1900"

ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fábrica "WHITE ROSE".

ROGAMOS
A TODA NUESTRA CLIENTELA
*NOS ENVIE LA CORRESPONDENCIA Y
PEDIDOS*

A LA **CALLE PASO 436 al 38**

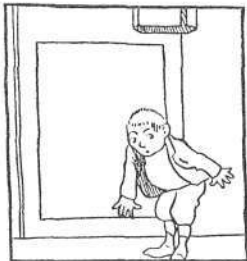
EDIFICIO PROPIO
ADONDE HEMOS TRASLADADO NUESTRA
FABRICA DE CIGARRILLOS

DIVA-EXTRA
Y
BARRILETE

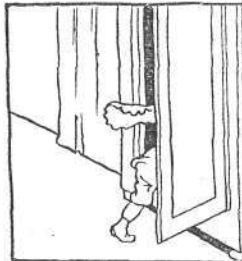
RODRIGUEZ y D'AMICO



Chasqueado así, el cazador tuvo que desandar el camino.



Quinquín curó y despidió al conejito.



Otra vez sintiendo á un ladrón,



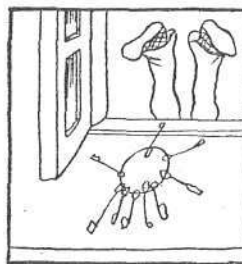
tomó de la sala un objeto y se encerró en un ropero.



Y cuando el raspa fué á abrir el mueble, salió de él un tigre.



El malvado disparó de allí, y Quinquín no se podía tener de risa.



Mientras tanto el ladrón, al tirarse por una ventana,



fué á dar en las manos de dos vigilantes que se lo llevaron con varias costillas rotas.

Jabón Boratado DE MENNEN



Preparado especialmente para el

Tocador, el Baño y los Niños

EXCELENTE para el CUTIS y el CABELLO

Gerhard Mennen Chemical Co.

NEWARK, N. J., E. U. de A.

Fabricantes de los Famosos Polvos de Talco Boratado de Mennen

AGENTES :

DONNELL & PALMER

Moreno 562-566,

BUENOS AIRES



En la Luz

de la experiencia

EL VINO TONICO

TRINCHIERI

Resalta

PORQUE

Estimula
el
apetito

FACILITA
la
DIGESTION

Y es PODEROSO
Reconstituyente

ÚNICOS CONCESIONARIOS

MIGNAQUY y C^{IA}



Actualidades de provincias

SALTA



La procesión de la Virgen del Milagro saliendo de la catedral

Clínica ————— **Físico-Terápica.**

DOCTORES
PIETRANERA Y
RAUENBUSCH.



Tratamiento de las deforma-
ciones. — Cirujía de Niños.
Gimnasia Médica y Masaje.



SAN MARTIN, 665.

De 2 á 5 p. m.



KATUK

UNICO INSECTICIDA INFALIBLE



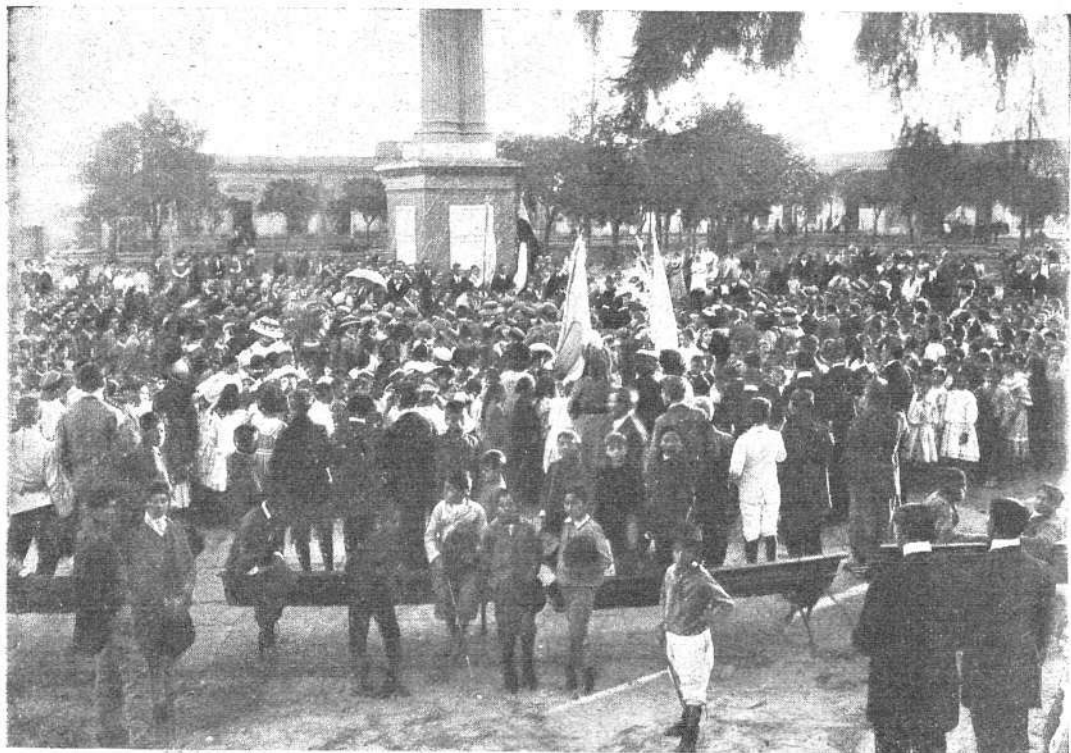
Es el único polvo que **siempre mata** moscas y toda clase de insectos. No tiene veneno. Es fuerte, poderoso y eficaz. Cuando le ofrecen imitaciones es porque ganan más en el artículo inferior. Con su dinero exija **KATUK**. Las imitaciones son malas y peligrosas.

DEPOSITARIO:

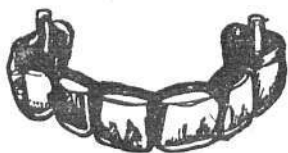
TACUARI, 1312. MARIANO ROSÉS. Unión T., 1291, Buen Orden

Actualidades de provincias

MERCEDES (Corrientes)



Alumnos de las escuelas cantando el himno chileno, el 18 de septiembre, en la plaza 25 de Mayo



Juan Etchepare

CIRUJANO-DENTISTA

Consulta: de 8 a 12 y de 2 a 5 p. m.

Cerrito, 80, esq. B. Mitre

TRABAJOS GARANTIDOS Y PRECIOS MÓDICOS



Antes de usar el
"CUMBAY"

"CUMBAY"

En dos días quita los dolores
Reumáticos, Artríticos y Gotosos

USO EXTERNO

Analizado por el Departamento Nacional de Higiene
En los hospitales de Francia y Alemania es
lo único que usan para curar el reumatismo.

10.000 PERSONAS CURADAS

Precio \$ 2.50 el frasco

INTRODUTOR: V. CUCULLÚ - BmÉ: MITRE, 1871
BUENOS AIRES

Enviando por carta 3 pesos, se remite a cualquier
punto. No se admite giros postales ni estampillas.

EN VENTA en las Farmacias: "Diego Gibson",
BmÉ. Mitre, 500; "Del Pueblo", Rivadavia, 745;
"Partenopea", Callao, 300; "Silvano", Garay nú-
mero 1034. En el Rosario: "Del Aguila". En Bahía
Blanca: "Inglesa".



Después de usar el
"CUMBAY"

CALEFACCION "TERMOVAPOR"



Una temperatura agradable

es benéfica y saludable cuando los fríos invernales son crudos

Si los vientos hostiles de la noche le molestan en la calle, se resarce Vd. si al entrar en su casa se encuentra con una temperatura tibia, que acaricia y fortalece su cuerpo.

Pida folletos descriptivos del sistema patentado de termo-vapor "Koerting"

CALEFACCION POR VAPOR Á BAJA PRESIÓN

HEINLEIN & Cía.

Sección KOERTING Hnos.

Avenida de Mayo, 1402-1500

Buenos Aires

Actualidades de provincias

BANFIELD

MERCEDES (Buenos Aires)

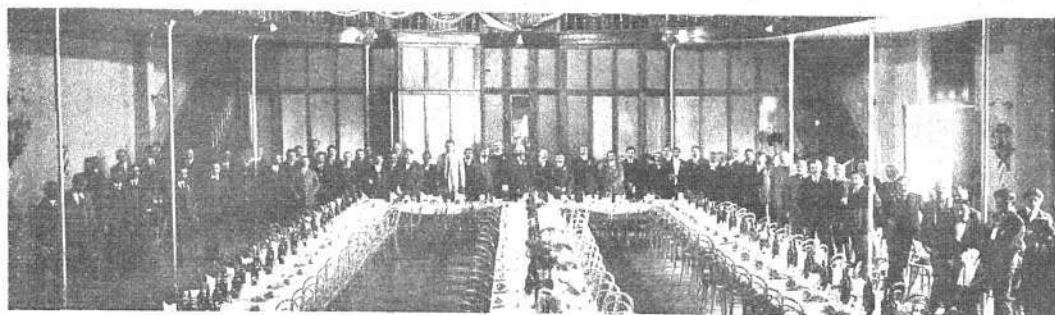


Baile en la sociedad «Stella del Sud», festejando el 20 de septiembre



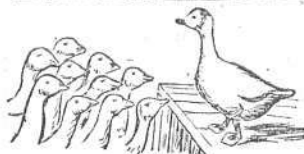
Baile en el salón municipal, en la noche del 24 del corriente

COLÓN (Buenos Aires)



Banquete de la colectividad italiana, el 20 de septiembre

Avisos Recomendados



INCUBADORAS SUECAS "ROSEHILL"

Avisamos a los numerosos interesados en la industria avícola que acabamos de recibir una importante remesa de todos los tamaños, de las afamadas incubadoras "ROSEHILL". La mayoría de nuestros clientes han obtenido desde la primera incubación 90 a 95 % de pollitos perfectamente sanos y vigorosos, los que criados dentro de las madres artificiales de la misma marca, conservan este vigor y salud. GOLDKUHLE Y BROSTROM, únicos introductores, como también de las afamadas desnatadoras "ALFA-LAVAL". Belgrano, 1138. Buenos Aires. Catálogos gratis.

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca Sol; granulado y en piedra. Precios según cantidad. GILCHRIST Y Cia., Reconquista, 484, Bs. Aires.



PRODUCTOS ANDINOS

Hierbas medicinales y minerales. Casa única en su ramo, autorizada y patentada.

Las hierbas medicinales que esta casa vende son procedentes de regiones Andinas, y la eficacia de ellas está comprobada por miles de personas que las han usado curándose de sus dolencias, lo que hoy augura un grandioso triunfo al reino vegetal. La casa cuenta con un gran acopio de minerales y la PIEDRA IMAN.

Soliciten catálogos explicativos, que se remiten gratis. — Dirigirse: Independencia, 2515, Buenos Aires.

VIUDA DE BUSTAMANTE

¡ENFERMOS DEL ESTOMAGO!

Los desengañados de todos los específicos deben tomar el remedio "Lupia". No sólo sobre el estómago, sino también sobre los riñones ejerce su acción benéfica. Frasco de 1 litro, \$ 10; ½, \$ 5; ¼, \$ 2.50. Único Depósito: N. LUPIA. Calle Río de Janeiro, 1136, Buenos Aires.

"EXCELSIOR"

Primer establecimiento de Avicultura moderna en la República. Prop. ALEJANDRO REINHOLD. Belgrano, 451, Buenos Aires.

INCUBENSE

LOS POLLUROS

A VAPOR.

Aves de raza

(60 razas distintas).

Huevos para empollar.

Incubadoras. Colmenas.

Libros instructivos

Abejas.

Perros.



Catálogos con laminas á colores, \$ 1.



Vainilla hecha con la máquina Pfaff



Máquina de coser y vainillar, la única que hace una infinita variedad de vainillas y calados.

Por 65 pesos remito una máquina igual á la muestra. GRATIS enseño á bordar y vainillar. VENTAS Á PLAZO. Pidan Catálogo al

único Agente: A. BORZINO, calle Santa Fe número 2166. Buenos Aires.

Fajas

contra la obesidad y todas las afecciones abdominales. — Carlos Pellegrini, 119.



LAMPARA A CARBURO «Progreso del Centenario» Patentada por el S. G. N. Especial para escritorio, dibujantes, etc. Sin peligro. Garantía 5 años. Ninguno de los titulados fabricantes de lámparas se atreve á desafiar mis sistemas reconocidos los mejores. — Pidan prospectos: J. POU, calle Corrientes núm. 1557, Buenos Aires.

Piense usted en sus hijos.

Nosotros le ofrecemos la manera de que les proporcione un pequeño capital, del que se harán cargo al iniciarse en la vida.

Mediante la obtención de una Póliza de esta índole, se asegura insensiblemente una determinada cantidad pagadera al cumplir el niño asegurado la edad de 18, 21 ó 25 años, cuya cantidad en seguro, siendo mujer, le servirá de dote ó para que le produzca una renta con que se costee independientemente sus necesidades, y siendo hombre, puede servirle de base para el mejor desarrollo de la profesión ó de las ocupaciones que desde entonces debe emprender y continuar para formarse un capital y alcanzar su independencia.

Pida Vd. informes á la Compañía de Seguros "LA ALIANZA", Sociedad Anónima Cooperativa, calle Corrientes, 443/447, cuyo Directorio actual está compuesto por las siguientes personas:

DIRECTORIO

Presidente	Don ALBERTO DAROQUI	Comerciante
Vicepresidente	" DIEGO MEDINA	Comerciante
Secretario	" JOSE C. BESALU	Industrial
Tesorero	" JULIAN MONTALVO	Comerciante
Protesorero	" ROBERTS M. JACKSON	Ingeniero
Vocal	" EDUARDO ROCHA	Industrial
"	" JOSE LARRAECHEA	Comerciante
"	" RICARDO COLON	Médico
"	" JUAN SCHREYER	Comerciante

Vocales suplentes: Don E. MARTINEZ.—Don M. A. GARCIA.—Don E. DE BARY.—Don EMILIO DEVOTO.—Don J. F. MACADAM.—Don FELIPE BAGNAT.

SÍNDICOS

Titular	Don JUAN B. IPARRAGUIRRE	Comerciante
Suplente	" NICOLAS L. PEREYRA	Comerciante

ÁRBITROS

Dr. Don FRANCISCO CANALE	De Buenos Aires
" FERNANDO MARTI	" Buenos Aires
" ANTONIO LARRAECHEA	" Buenos Aires
Sres. RECAGNO Hermanos	" Rosario (S. Fe)
" ORTUBEY, SAGALES y Cia.	" Rosario (S. Fe)
" CESPEDES, TETTAMANTI y Cia.	" Córdoba
" MARTI, COLL y Cia.	" Tucumán
" MOYA Hermanos	" Salta
" L. PAGES y Cia.	" Mendoza
" ARREGUI y Cia.	" San Juan.

GERENCIA

Gerente:	Don FRANCISCO MARIA FURIÓ
Subgerente:	Don GERÓNIMO E. JULIA

FRANCISCO M. FURIÓ,

Gerente.

CORTE Y ENVIE ESTE CUPÓN

Señor Gerente de

"LA ALIANZA"

443, CORRIENTES, 447

Sírvase remitirme informes
referentes al Seguro Dotal de
niños.

Nombre

Dirección

Actualidades de provincias

BAHIA BLANCA



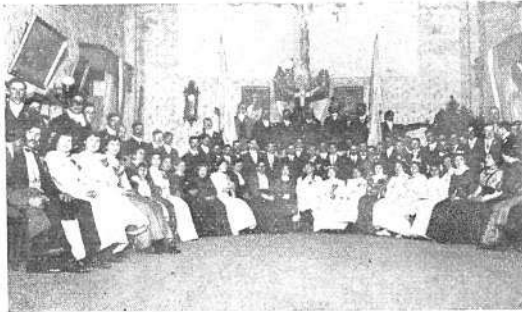
Homenaje á Chile.—La columna en marcha hacia la calle Magallanes, á la que se ha cambiado este nombre por el de Chile

GENERAL RODRIGUEZ



La placa colocada en la calle Chile

LUJAN



Concurrentes al baile ofrecido por la colonia italiana



Almuerzo campestre celebrado el 20 de septiembre

Avisos Recomendados

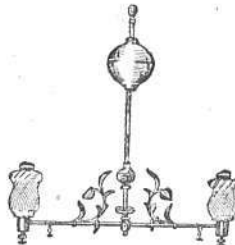
Calentador "EL INSTANTANEO"



(En exhibición en la Exposición Internacional de Higiene). Prepara un baño caliente en diez minutos con un gasto de diez centavos.

R. HAUPT y M. PIZZA

LÁMPARAS A GAS LIQUIDO



Estas lámparas dan luz brillantísimas; son sencillas, seguras y elegantes. Gastan sólo 2 centavos por hora con una luz de cien bujías.

Fabricantes. VICTORIA, 3270-72, Buenos Aires.—Agentes: en Rosario de Santa Fe, Emilio Cabaud, Córdoba, 829; en Corrientes, Binaghi y Cia.

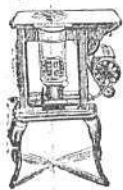
COCINAS A GAS LIQUIDO



Higiénicas, rápidas y sumamente económicas. Gastan sólo 4 centavos por hora.

Fabricantes. VICTORIA, 3270-72, Buenos Aires.—Agentes: en Rosario de Santa Fe, Emilio Cabaud, Córdoba, 829; en Corrientes, Binaghi y Cia.

¡LA ULTIMA NOVEDAD!



Cocinas á kerosene "TENTADOR"

De llama azul, higiénicas, sin humo, sin olor. — Confortables, seguras y sin peligro. Siempre listas para todos los usos del hogar doméstico, como ser: cocinar, asar á la parrilla y al horno, hacer pan dulce y masas en general. Muy útiles para planchar, tostar pan, etc. Único importador: J. A. SILVA. Charcas, 1509, esq. Paraná. Bs. As. Unión Telef., 3364 (Juncal)

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"

Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

Sofá = Cama = Guardarropa

Patentado por el Sup. Gob. Nacional



Este Gran Mueble no tendría que faltar en ninguna casa de familia; muy cómodo, higiénico y elegante. Precio pesos 65. Sin guardarropa \$ 38.50. Ordenes y giros á F. Donarini. Santa Fe, 2161. Unión Tel., 877 (Juncal).

DENTISTA



J. Bonansea,
Cirujano-Dentista,

de regreso de Europa.

Calle Uruguay, 930, esq. B. de Irigoyen

MUEBLES

A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor

Sala

Escritorio

Muebles sencillos.

Pidan Catálogos

C. Pellegrini, 457 — Soly Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! — Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cia. — Cuyo, 1124.

Mueblería "La Central"
— Buen Orden, 501, esquina Venezuela. — Muebles sólidos y baratos. — Pidan catálogos. — Cooperat. T., 1441, Central.



D. Etkin

La Proveedora de las 14 Provincias.

2743, RIVADAVIA, 2745

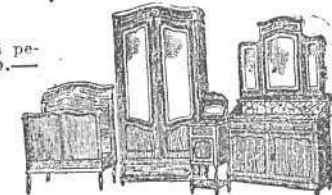
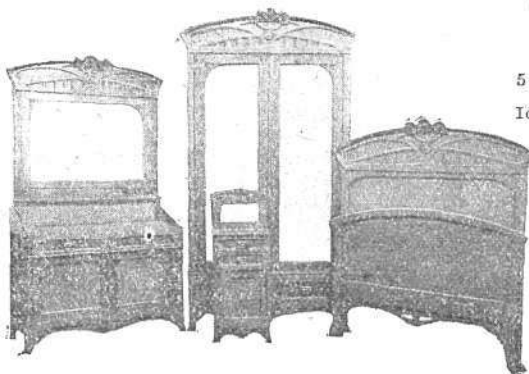


—Escritorio ministro,
9 cajones, cedro, pe-
sos. 55.—
Biblioteca cedro, 4 pe-
sos. 45.—
Juego Chesterfield, 3
piezas. á \$ 60.—

1—Dormitorio Luis XV, 3 cuerpos, 9 piezas, nogal y roble macizo, lo mejor. á pe-
sos 950.—, 800.— y. \$ 650.—



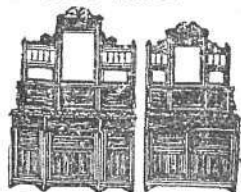
3—Comedor renaci-
miento, de no-
gal norteamerica-
no, aparador y
trinchante, á pe-
sos 275.—
Más sencillo. á pe-
sos 230.—



5—Dormitorio roble macizo, 2 pla-
zas, á \$ 350.—
Id., en cedro 250.—



8—Comedor renacimiento,
3 cuerpos, 2 metros, no-
gal norteamericano, á pe-
sos 450.— y \$ 350.—



Juego estilo moderno, roble macizo, para
matrimonio, á \$ 330.— y \$ 380.—

CATÁLOGO GRATIS

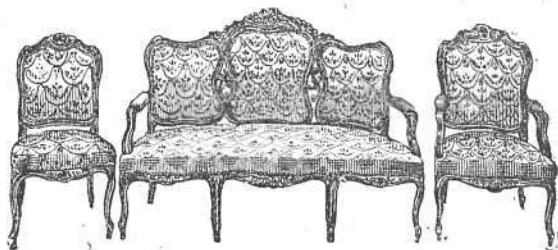
6—Comedor 2 piezas, pino
tea. \$ 135.—

Única fábrica que cotiza PRECIOS NUNCA VIS-
TOS.—Única casa que vende sin EXIGIR SEÑAS
y entrega las mercaderías á domicilio á ENTERA
SATISFACCION del interesado.

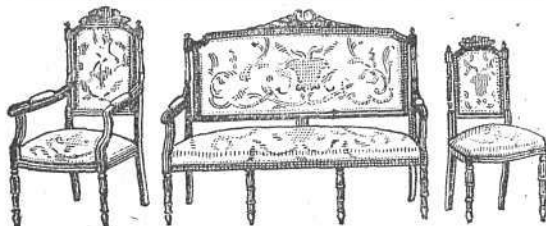
Para el interior, compras mayores de 500 \$ se
REMITEN LIBRES DE GASTOS HASTA SU DES-
TINO, NO DISTANTE DE 7 HORAS DE FERRO-
CARRIL DE LA CAPITAL.

Para la campaña adjunto al pedido debe remi-
tirse la mitad del importe, pagando el saldo á la en-
trega de las mercaderías.—La casa RESPONDE por
ROTURAS y DESPERFECTOS en EL TRAYECTO.
EMBALAJE Y EXPEDICION GRATIS

Los pedidos son atendidos en el día. Venta por
mayor y menor.—Hoteleros, pidan presupuestos.



3 cuerpos, nogal fino, lampás seda, á \$ 210.—



Juego de sala, simile media seda, á \$ 75 y . . \$ 60.—

Teléfono Cooperativa,
453 (Oeste).



—Dormitorio Luis XIV fan-
tasia, de roble macizo, 2
plazas, á \$ 350.—
Id., en cedro, á 295.—
Id., en pino tea, á 160.—



7—Dormitorio Luis XV, 7 piezas, de roble, 2 plazas,
á \$ 365.—
Más sencillo. 270.—

Actualidades de provincias

SAN FERNANDO

CORONEL PRINGLES



Señorita G. C. Dodd Señor Claudio V. Trannack
Enlace Dodd-Trannack

Señorita Margarita C. Pá-
nelo Señor Ricardo Barasoain

Enlace Panelo-Barasoain
SAMPACHO

RUFINO



Oyendo el himno nacional antes de descubrir la placa
colocada en la avenida Centenario, antes Córdoba



Commemoración del 20 de septiembre.—Concurrentes al
baile en la Sociedad Italiana



3 PROBLEMAS

ÉXITO - DICHA - SALUD

Estos tres problemas han sido ampliamente resueltos por el eminente doctor Marx Whalley, de New York, en su maravilloso libro titulado "El Poder Psico-Magnético".

Esta obra admirable, que para bien de la humanidad se reparte gratis, enseña á tener éxito en la vida, á triunfar en la lucha por la existencia, á prosperar en los negocios, á mejorar la situación económica y á labrarse un porvenir de legítimo y tranquilo bienestar.

Es de incomparable utilidad porque encierra el secreto de la felicidad para obtener correspondencia en el amor y para lograr una dicha real y completa.

Es el mejor amigo del hogar y de las familias porque explica el modo fácil y práctico de conservar y de recuperar la salud.

GRATIS podéis conseguir un ejemplar de tan prodigioso libro, llenando con claridad y enviando el cupón adjunto.

Señor representante del doctor Marx Whalley,

Venezuela, 1521.—Buenos Aires.

Sírvase remitirme **GRATIS** el libro titulado "El Poder Psico-Magnético"

Nombre y apellido
Calle y número Ciudad ó Pueblo
Provincia Ferrocarril

Horas de despacho para el público: de 8 á 12 y de 2 á 6

\$10.000 ^m/_n

ABSOLUTAMENTE GRATIS.

CONCURSO "Pilol"

PREMIOS:

1 Gran Premio de	\$	5.000	m/n.
1 " " "	"	2.000	"
1 " " "	"	1.000	"
5 Grandes Premios de \$ 100 c/u.	"	500	"
10 Premios " " 50 "	"	500	"
40 " " " 25 "	"	1.000	"
		<hr/>	
		\$ 10.000 m/n.	

La única condición para poder tomar parte en este concurso, es llenar con claridad el cupón numerado que se encuentra en cada frasco de "Pilol" con el nombre, dirección y contestación á la siguiente pregunta:

¿QUÉ CANTIDAD DE PASAJEROS VIAJARÁN EL DÍA 24 DE DICIEMBRE DE 1910 EN LOS TRANVÍAS DEL ANGLO-ARGENTINO?

El primer premio corresponderá á la persona que acierte el número exacto y los premios siguientes á los que se aproximen más.

En caso de que varias personas acierten se sorteará entre éstas el premio correspondiente.

Si nadie acertara el primer premio se adjudicará á aquel que se aproxime más al exacto.

Para mejor ilustración del público y principalmente para las personas que desean tomar parte en ese concurso, se les comunica que la cantidad de pasajeros transportados el 24 DE DICIEMBRE DE 1909 FUE 825.951.

ESTE CONCURSO EMPEZARÁ EL 10 DE SEPTIEMBRE DE 1910 Y TERMINARÁ EL 10 DE DICIEMBRE DE 1910 Á LAS 6 P. M.

El resultado del Concurso será publicado en **CARAS Y CARETAS** el día 31 de Diciembre de 1910, desde cuya fecha se pagarán los premios.

NOTA.—No se aceptará ninguna contestación que no venga escrita en el cupón que se encuentra en cada frasco de "Pilol" y toda contestación debe ser dirigida á "Caras y Caretas" en sobre cerrado y marcado Concurso "Pilol"

ESPECIAL.—En el plebiscito que organizó "The Standard", desde el 14 de Abril de 1909 hasta el 29 de Junio de 1909, le fué acordado el Gran Diploma de Honor al "Pilol" por haber obtenido la mayor cantidad de votos por su eficacia como la mejor preparación para la conservación y restauración del cabello.

PRECIO: \$ 15.— POR FRASCO DE 1/2 LITRO.

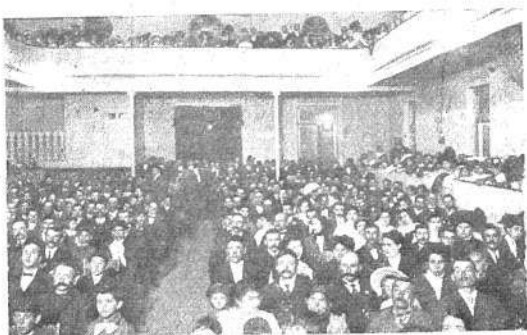
Se puede obtener en todas las buenas farmacias en la República Argentina y repúblicas colindantes, pero en caso que no se pueda obtener en su localidad, pídale directamente al Depósito General:

DUBARRY & Cía. Calle Rivadavia, 1220 - Buenos Aires

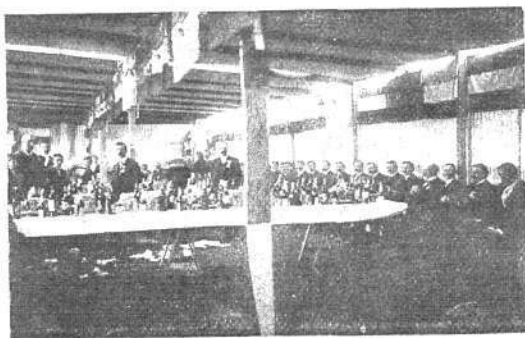
Actualidades de provincias

MORON

TRES ARROYOS



Concurrentes á la función de gala celebrando el aniversario italiano



Durante el lunch servido en el local de las romerías italianas

PASSO



Concurrencia á las fiestas del 20 de septiembre

No la hay mejor
ni más barata
L'Incroyable

Agua de Colonia \$1.⁶⁰ litro
SIN IMPUESTO FISCAL

A todo poseedor de la medalla que se regala á los clientes, se le hará un descuento de 5% sobre el importe de sus compras.

Se reparte
á domicilio
en la Ciudad
e Interior.



"Sea lo que
fuera" pida
usted a esta
casa

Pharmacie Centrale
F PAYS - BOUSOM
CANGALLO, 801, BUENOS AIRES



NOCERA-UMBRA

AGUA
MINERAL-NATURAL GASEOSA
PARA LA MESA

CURA LAS ENFERMEDADES DEL
Estómago

Corazón

Vejiga y

Riñones

El ácido carbónico que contiene el Agua mineral natural gaseosa de Nocera-Umbra es de proveniencia natural y no agregado artificialmente.

Prof. Dr. Pedro N. Arata, médico — Jefe de la Oficina Química Municipal. Buenos Aires.

El médico que firma certifica que el Hierro-Quina-Bisleri reemplaza con ventaja á los otros tónicos reconstituyentes conocidos y que sus enfermos lo han aceptado gustosos por su grato sabor.

Doctor M. Dellepiane, médico Buenos Aires.

He usado la renombrada Agua Nocera-Umbra y encuentro superfluo levantar mi voz á confirmación de su eficacia curativa, ya reconocida por los eminentes clínicos que la recomiendan. Sin embargo me es grato certificar su excelente conservación, debida á sus condiciones de perfecta esterilización.

Dr. Atilio Sacchi, médico — Director del Hospital Italiano. Buenos Aires.

HIERRO-QUINA BISLERI

APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

El Hierro-Quina-Bisleri contiene en cada litro 5 gramos de hierro disuelto asimilable por el cuerpo humano. — Certificado N.º 729 del Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.

Certifico que he hecho uso muchas veces del Hierro-Quina-Bisleri y que lo he encontrado uno de los más soberanos reconstituyentes en la cura del linfatismo, anemia y especialmente en la convalecencia de enfermedades graves.

Doctor D'Agostino, médico.

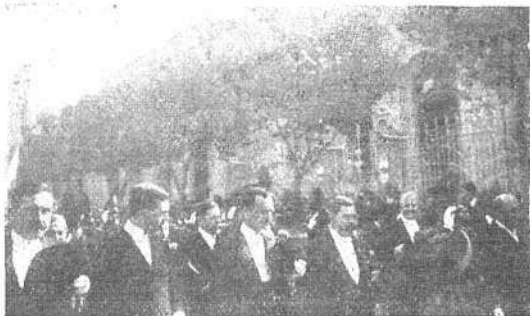
Buenos Aires.



Único introductor: JOSÉ PERETTI • Buenos Aires-Montevideo

Actualidades de provincias

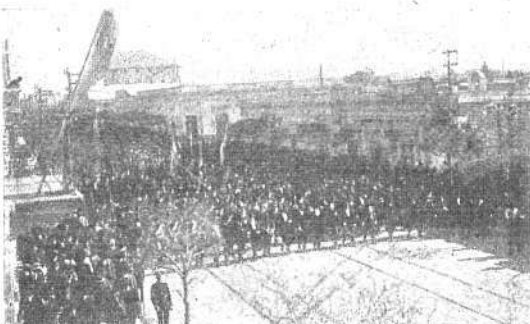
CÓRDOBA



Commemoración del centenario chileno.—El gobernador y comitiva oficial regresando de la plaza Vélez Sarsfield



Manifestación de los estudiantes universitarios
SERODINO



Aspecto de la avenida General Paz, durante el desfile



Comisión directiva de las fiestas del 20 de septiembre

BATSALLE.

CARLOS
PELLEGRINI,
440.



Uno de nuestros modelos de dormitorio, importados en madera de "Satin Walnut" Amber.
PIDAN PRECIO PARA EL JUEGO Ó PARA CUALQUIER PIEZA SUELTA.
Sucursal: LIBERTAD, 1389. Depósitos: ARROYO, 170.

CASA MATRIZ
CALLE BENITRE
799
ESMERALDA

M. ZABALA

SUCURSALES
AVENIDA MAYO
757

SASTRERIA Y CONFECCIONES PARA HOMBRES Y JOVENES INAUGURACION DE LA

ESTACIÓN
PRIMAVERA - VERANO Y
GRAN ENSANCHE DE MI CASA

Departamento MEDIDA

TRAJE DE SACO derecho, en casimir
alta fantasía, desde \$ 80 á \$ 35.—

TRAJE DE SACO cruzado, en casimir
pura lana, desde \$ 85.— á \$ 38.—

TRAJE de brin de hilo, derecho ó cru-
zado, gustos los más modernos, des-
de \$ 50.— á \$ 28.—

SACO Y PANTALON de brin fantasía,
modelos exclusivos de la casa, desde
pesos 47.— á \$ 25.—

SACO Y PANTALON de franela fanta-
sía, desde \$ 48.— á \$ 25.—

GUARDAPOLVOS de seda cruda, muy
resistentes, desde \$ 43.— á \$ 23.—

Casimires ingleses de alta no-
vedad para Trajes de Etiqueta.

✱

Departamento Confecciones

TRAJES DE SACO, derecho ó cruzado,
en género pura lana, desde \$ 65.—
á \$ 20.—

TRAJES de brin fantasía, saco derecho
ó cruzado, desde \$ 45.— á \$ 32.—

SACO Y PANTALON de brin ó franela
fantasía, artículo inglés, desde pe-
sos 38.— á \$ 10.—

SACOS de alpaca, con medio forro, des-
de \$ 18 á \$ 10.—

CHALECOS de fantasía, en brin ó fra-
nela, desde \$ 16.— á \$ 4.50

Todos mis brines han sido la-
vados antes de confeccionar.

✱

GRAN SURTIDO en pantalones de fan-
tasía, desde \$ 8.—

Especialidad de la casa:
"BRIN KAKY IMPERMEABLE"



**SECCION
INTERIOR:**

ATIENDE CON RAPIDEZ Y

ESMERO TODO PEDIDO DE
LAS PROVINCIAS

PIDAN:
MI CATÁLOGO DE LUJO Y EL NUEVO
MUESTRARIO DE LA TEMPORADA.

J. MUÑOZ.

Actualidades de provincias

SANTA FE



Homenaje á Chile.—El gobernador y comitiva dirigiéndose al palacio de gobierno



Los niños de los colegios cantando el himno nacional



El cuerpo de vigilantes rindiendo los honores en la plaza de Mayo



La columna popular dirigiéndose á la plaza San Martín

SUNLIGHT JABÓN

10,000,000 de pastillas del Jabón
SUNLIGHT se venden cada semana; y
esta es la mejor prueba de que
su aceptación es incomparable.

1867



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TÉLEFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edución corriente	Edución de lujo
Trimestre.....	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre.....	" 5.00	" 10.00
Año.....	" 9.00	" 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 "	80 "

EN EL INTERIOR

	Edución corriente	Edución de lujo
Trimestre.....	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre.....	" 6.00	" 12.00
Año.....	" 11.00	" 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 "	\$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edución corriente	Edución de lujo
Trimestre.....	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre.....	" 4.00	" 7.00
Año.....	" 8.00	" 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:

PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

APUNTES Y RECORTES

DÍAS CONTADOS



—Sí, querido Sultán, aquí nos matan cuando pesamos doscientos kilos... ¡Yo tengo todavía cuarenta kilos de vida!...

En Wunzehan (Alemania) un barbero dentista, llamado Luis Daseh, acaba de celebrar el 50.º aniversario de su entrada en esta doble profesión. Durante esos cincuenta años lleva extraídos 52.000 dientes, cuya colección conserva.

El mayor termómetro del mundo ha sido fabricado en Rochester para un farmacéutico de Boston. El instrumento tiene veinte pies de altura y sus números pueden leerse desde una distancia de cien pies. El tubo de vidrio tiene de alto diez y seis pies y antes de conseguir uno perfecto se rompieron diez; marca desde los 35º bajo cero hasta los 115 sobre cero.

Según parece el record de la rapidez para hacer carbón corresponde al buque de guerra inglés "Britannia"; últimamente, en Portsmouth, tomó 1530 toneladas de carbón en cuatro horas y diez minutos, es decir, un promedio de 368 toneladas por hora.

En las últimas elecciones verificadas en Noruega, votaron por primera vez más de 30.000 mujeres.

Mlle. Boucheraud, una actriz parisiense, ha entablado un proceso contra un su antiguo amante, Mr. Lang, quien durante un altercado con ella, la golpeó en la cara y la deformó la nariz, que era ciertamente muy bonita. La artista pide una indemnización de 25.000 francos, alegando que semejante deformidad le es funesta en su profesión.

Los primeros carruajes fueron introducidos en Inglaterra en 1830 y, durante mucho tiempo, sólo se hacía uso de ellos para los enfermos y las señoras.

Los japoneses dividen el día en seis períodos de 120 minutos cada uno, desde que sale el sol hasta que se pone, y en otros seis iguales desde que se pone hasta que sale.

En Lucen, Francia, hay un antiguo mesón que tiene este letrero sobre la puerta: "Las cuatro cosas de hay que desconfiar", y en la muestra se ven pintados: un gato, un mono, una mujer y un juez.

Mistress Everett Parker, de Richman, Indiana, se casó a los 13 años; hoy tiene 28 y ya es abuela, pues su hija, casada a los 14, es madre ya.

Durante el reinado de Carlos II de Inglaterra se resolvió construir un soberbio mausoleo para la familia real, al lado de la Abadía de Westminster. El Parlamento votó la cantidad de setenta mil libras esterlinas para dicha obra, y el famoso arquitecto de aquella época Cristóbal Wren levantó los planos... ¡que aun duermen el sueño de los justos en la biblioteca de la Universidad de Oxford!

La exposición de horticultura celebrada en Londres este verano ha dado a conocer novedades muy interesantes. En particular, puede mencionarse una nueva clase de "rododendrom", recientemente descubierta en el Norte de la China, que es completamente distinta de las clases actuales conocidas.

Otro ejemplo de la misma planta que ha causado gran sensación tiene las flores dos veces mayores que las de las más grandes variedades conocidas hasta ahora, y su color es de mucha brillantez.

Un nuevo híbrido de la cineraria constituye el "clou" de la exposición. Sus hojas son blancas, rociadas de verde claro, muy parecidas a las del lirio silvestre, mientras que la flor presenta la forma poco común de la figura geométrica de una estrella.

En un concurso de maridos organizado recientemente en Boston, el jurado adjudicador de los premios, que tenía el deber de fijarse tanto en lo físico como en lo moral, ha otorgado el primer premio a un señor de treinta y cinco años, casado desde el año 1900. Las numerosas virtudes que le han valido la distinción fueron estas:

Tiene buen humor por las mañanas antes del desayuno.

Autoriza a su esposa para reglamentar los gastos de la casa.

Declara que su mujer guisa mejor que su madre.

Es puntual a la hora de las comidas.

Es amable en sociedad y en privado.

Es generoso y de excelente carácter.

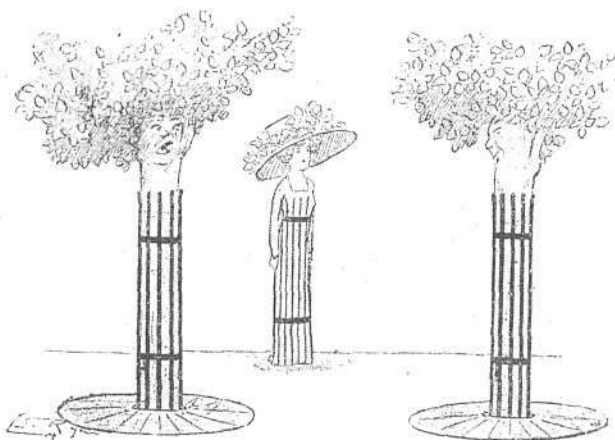
Le gusta más su casa que el casino.

Va rara vez al café...

Hacemos votos porque nuestras lectoras solteras encuentren un marido que reúna estas cualidades.

En Australia, en Nueva Caledonia y en el centro de Africa, hay mucha gente que come con fruición hormigas con sus larvas, arañas, orugas, gusanos y babosas.

En el nido de una corneja se han encontrado ciento cincuenta pinzas de madera de las que sirven para tender ropa.



—¡Arbol.—Nosotros también estamos á la moda.

(De Pêle Mêle.)

Racahout de los Arabes DELANGRENIER

El mejor alimento para los niños, los *anémicos* los enfermos y los ancianos.

49, rue des Saints-Pères, París, y Farmacias

Pasta y Jarabe de Nafé DELANGRENIER

75 años de buen éxito contra la Tos, el Catarro y la Bronquitis.

Exigir el nombre Delangrenier



—A. L. G. 116

Usarlo, es convencerse.

Es tan inútil preguntar si el Tricófero de Barry es eficaz para la conservación, el crecimiento y la vigorización del cabello, como inquirir si el sol entraña estas mismas calidades con respecto á todo lo creado en la naturaleza.

La propaganda más ó menos hábil que se haga sobre esta famosa preparación, es

absolutamente vana é insubstancial, mientras no se vaya á la prueba práctica.

Compre usted, pues, un frasco de Tricófero de Barry; úselo usted, y si con este principio de ensayo no se convence usted desde un principio que está usando algo muy excelente, quiere decir que tiene usted por cráneo una bola de billar ó un queso de Flandes.

Carreras



Juvencia, ganadora del clásico «Corenel M. F. Martínez»

El clásico «Palermo», que figura como prueba principal en el programa del domingo, ha ofrecido casi siempre el interés del encuentro de buenos representantes de las generaciones viejas con potrillos también buenos, pero este año no sucederá lo mismo, pues mientras los caballos de mayor edad están representados por lo mejor, Eclair, los productos jóvenes que disputarán la prueba

son de segunda ó tercera categoría. Se le presenta así despejado el camino del triunfo al hijo de Orange, tan injustamente derrotado en el Gran Premio de Honor.

Son nuestros favoritos:

1.^a carrera, Napoli; 2.^a, Maravilla; 3.^a, Píneral; 4.^a, La Silvie; 5.^a, Eclair; 6.^a, Amsterdam; 7.^a, Colbert.



Divisadero, ganador del premio «Alacrán»

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 2 de Octubre de 1910

1.^a CARRERA — Premio Retiro

Distancia. 2.000 metros

Divisadero.	60 ks.	Censor.	47 ks.
Dañina.	56 "	Caruso.	47 "
Chauffeur.	55 "	Santa Vesta.	45 "
Roi Foui.	52 "	Ipiranga.	45 "
De Reské.	51 "	Pirán.	42 "
Napoli.	50 "	Lady of the Hills.	40 "
Debutante.	48 "		

2.^a CARRERA — Premio Recoleta

Distancia 1.600 metros

Clonavee.	56 ks.	La Gloire.	56 ks.
Ejira II.	56 "	Conquista.	56 "
Criquette.	56 "	Destiny.	56 "
Diletta.	56 "	Pauline.	56 "
Maravilla II.	56 "		

3.^a CARRERA — Premio Núñez

Distancia 1.400 metros

Píneral.	56 ks.	Ohohó!	56 ks.
Lohengrin II.	56 "	Iconoclasta.	56 "
Crédito.	56 "	Cabildo.	56 "
Gran Duque.	56 "	Crear Boy.	56 "
Intrigulis.	56 "	Ben Battle.	56 "
Master.	56 "	Sir Kemmis.	56 "

4.^a CARRERA — Premio Olivos

Distancia 1.600 metros

Riesco (ex Tama- gno).	61 ks.	Albornoz.	56 ks.
Tom Ponce.	60 "	Sandwich.	54 "
Petite Duchesse.	58 "	Pilucho.	54 "
Yacaré.	56 "	La Silvie.	53 "
		Antipirina.	50 "

5.^a CARRERA — Premio Palermo

Distancia 1.600 metros

Eclair.	60 ks.	Aphrodite.	50 ks.
Ipacarai.	60 "	Minstral.	52 "
Yungay.	52 "	Convicto.	52 "
Aspero.	62 "	Venteveo.	52 "
Lyes d'Or.	52 "	Manchester.	52 "
Campo Felice.	60 "	Lohengrin II.	60 "
Picadilly.	62 "	Falcón.	52 "
Zaragatero.	52 "	Blanco Encalada.	60 "
Yyapú.	60 "	Divisadero.	60 "

6.^a CARRERA — Premio San Isidro

Distancia 2.000 metros

Mitre.	57 ks.	Rhadamés.	54 ks.
Amsterdam.	57 "	Farceur.	54 "
Chicharra II.	55 "	Pichón.	54 "
Ibarreta.	54 "	Enero.	54 "
Minstral.	54 "	Mikey Free.	54 "
Avant Garde.	54 "	Andalgala.	52 "
Yungay.	54 "	La Liquelette.	52 "

7.^a CARRERA — Premio San Fernando

Distancia 3.000 metros

Colbert.	58 ks.	Espora.	50 ks.
Aguda.	58 "	Provedor.	50 "
Picadilly.	53 "	Muncaster.	40 "
Arcole.	51 "		

CREMA IDEAL.

BELLEZA DEL CUTIS, ESPECIAL PARA LAS DAMAS. LA ÚNICA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS, POR SUS PROPIEDADES ANTISEPTICAS. Precio: \$ 0.80, 1.50, 2.20, 3.20, 4.20, según tamaño. Depositarios: MAISON J. LABORDE, 435, G. LAVALLE, Buenos Aires.

BICICLETAS MODERNAS MODELO 1910.

SWIFT • ALCYON • STAR

CONSTRUCCIÓN FRANCESA É INGLESA.

Pedir catálogo especial Letra B.



Pedir catálogo especial Letra B.

Con rueda libre, frenos sobre llantas de la rueda delantera y la rueda trasera, guarda barro, llantas niqueladas, accesorios, etc.

PRECIO DESDE \$ 130 m/n.

COCINAS ECONÓMICAS

FABRICACIÓN EXTRANJERA.

**STELLA - EXPRESS
- STAR - IMPERIAL**



36 MODELOS nuevos y especiales, para la ciudad y la campaña.

Todas nuestras cocinas
pueden quemar leña ó carbón.

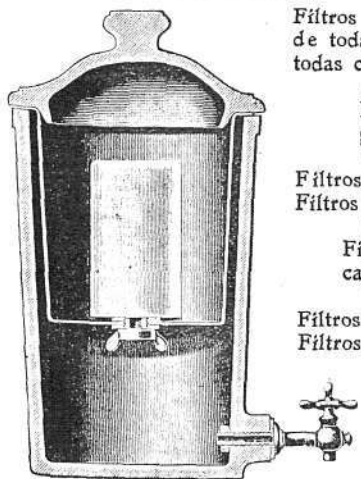
Pedir Catálogo Especial letra D.

Filtros STAR

PATENTES

Premiados con las más altas distinciones.
Adoptados en Europa por los Ejércitos.

Examinados por autoridades más competentes y reconocidos de función Perfectamente ESTERILIZANTE.



Filtros para la mesa,
de todas clases y de
todas capacidades. ✱

Botella-Filtro,
gran novedad.

Filtros á sifones.
Filtros de bolsillo.

Filtros para
cañería de agua. ✱

Filtros de bomba. ✱
Filtros industriales.

Pedir
catálogo
letra A.

**Nuevas MÁQUINAS DE COSER
IMPERIAL.**

SUAVE — SENCILLA — DURABLE.



la más perfeccionada para uso de familia.

Puede bordar, vainillar, hacer encajes
y demás labores de precisión y artísticos.
Invitamos á nuestra clientela á visitar
nuestra Exposición de Labores, en
nuestro ANEXO, Maipú, 47 y 49. —
Profesora competente enseña toda clase de estos tra-
bajos, gratis á los compradores de nuestra máquina.
PEDIR CATÁLOGO LETRA M

ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ:

135, Calle Maipú, 147.

GRAN ANEXO CENTRAL:

BUENOS AIRES.

47, Calle Maipú, 49.

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos

CIGARRILLOS



BERNARDINO RIVADAVIA

CENTENARIO

Los cigarrillos de 30 y 50 centavos son elaborados con nuevas máquinas sin pegadura, únicos en Sud-América.

Perú, 752.

ALVAREZ y Cía.

Buenos Aires.

NÚMERO SUELTO { En la capital..... 20 centavos
En el interior 25 •

EDICIÓN { Número suelto: En la capital..... 40 centavos
DE LUJO • En el interior ... 50 •